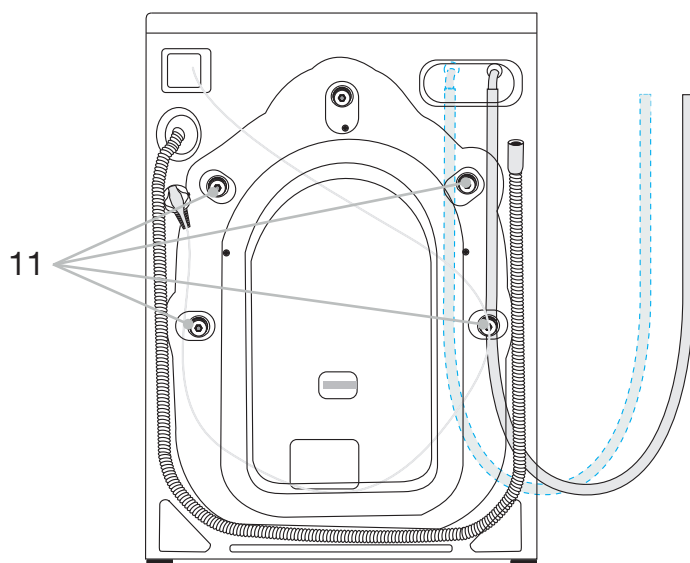
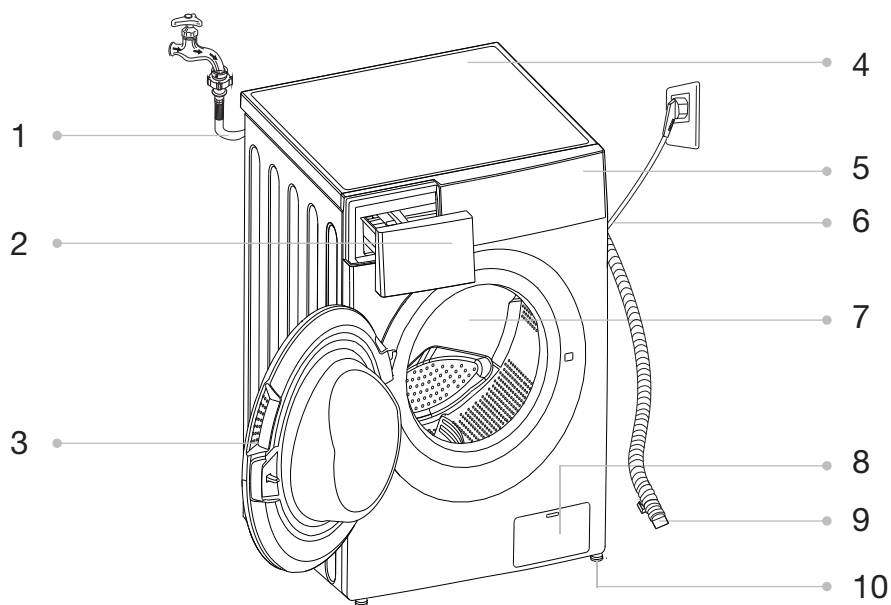


essentiel 

**Lave-linge à chargement frontal /
Front-loading washing machines /
Lavadoras de carga frontal /
Frontlader-Waschmaschine /
Wasmachine met voorlader**
ELF1014-2b & ELF1014-2n



**Notice d'utilisation / User guide / Instrucciones de uso /
Bedienungsanleitung / Gebruiksaanwijzing**



	FR	EN	ES	DE	NL
①	Arrivée d'eau	Water supply	Entrada de agua	Wasserzulauf	Watertoevoer
②	Bac à produits lessiviels	Detergent drawer	Cajón para productos detergentes	Waschmittelschubblade	Wasmiddellade
③	Hublot	Door	Puerta	Tür	Kijkraam
④	Capot	Cap	Tapa	Abdeckung	Deksel
⑤	Bandeau de commandes	Control panel	Panel de control	Bedienfeld	Bedieningspaneel
⑥	Cordon d'alimentation	Power cord	Cable de alimentación	Stromkabel	Voedingssnoer
⑦	Tambour	Drum	Tambor	Trommel	Trommel
⑧	Trappe d'accès au filtre de la pompe de vidange	Drain pump filter access cover	Abertura de acceso al filtro de la bomba de evacuación	Zugangsklappe zum Filter der Ablaufpumpe	Toegangsklep tot de filter van de afvoerpomp
⑨	Tuyau de vidange	Drain hose	Tubo de evacuación	Ablaufschlauch	Afvoerslang
⑩	Pieds réglables en hauteur	Height-adjustable feet	Patas de altura ajustable	Höhenverstellbare Füße	Verstelbare poten
⑪	Vis de bridage	Transit bolt	Tornillo de sujeción	Transporterschraube	Transportvergrendelingen

sommaire

installation	6
Retrait des renforts de conditionnement	6
Retrait des vis de bridage	7
Lieu d'installation	7
Installation sous un plan de travail	8
Réglage des pieds	8
raccordements	9
Raccordement à l'arrivée d'eau	9
Raccordement à l'évacuation d'eau	10
Branchement électrique	11
description	11
Description du bandeau de commande	11
Description de l'écran d'affichage	13
Bac à produits lessiviels	14
Préparation pour le lavage	16
Tri du linge en fonction des étiquettes de lavage	16
Traitement des taches difficiles	16
Utilisation de produits détachants	18
Préparer le linge pour le lavage	18
Capacité de charge appropriée	19
Chargement du linge	19
Utilisation des produits lessiviels	19
Lessive en poudre	19
Lessive liquide	20
Adoucissants	20
Conseils pour économiser de l'énergie	20
utilisation	21
Préparation	21
Allumer/éteindre l'appareil	21
Lancement d'un programme	22

Déroulement du programme	22
Modifier un programme en cours	22
Fin du programme	22
Programmes principaux	22
Programmes supplémentaires	23
Départ différé	24
Sélection des options	24
Tableau des programmes, options, vitesses d'essorage et gamme de températures	26
Tableau du temps des programmes et charges minimales et maximales	27
nettoyage et entretien	28
Nettoyage de la surface extérieure de l'appareil	28
Nettoyage du tiroir à produits lessiviels	28
Nettoyage des filtres du tuyau d'arrivée d'eau	28
Évacuation de l'eau restante et nettoyage du filtre de la pompe de vidange	29
guide de dépannage	31

installation

- La préparation de l'emplacement ainsi que des installations liées à l'électricité, au robinet d'eau et aux eaux usées sur le site de l'installation relèvent de la responsabilité du client.
- Vérifiez que les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange, ainsi que le câble d'alimentation, ne sont pas pliés, pincés, ou écrasés lorsque vous poussez le produit à sa place, après les procédures d'installation ou de nettoyage.
- Assurez-vous que l'installation et les branchements électriques de l'appareil sont effectués par un agent d'entretien agréé. Le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages découlant des travaux effectués par des personnes non autorisées.
- Avant de procéder à l'installation, vérifiez si le produit présente des défauts. Si vous en identifiez un, ne procédez pas à l'installation. Les produits endommagés présentent des risques pour votre sécurité.

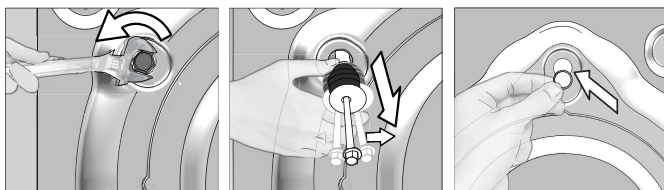
Retrait des renforts de conditionnement



Inclinez le lave-linge vers l'arrière pour retirer le renfort de conditionnement. Retirez le renfort de conditionnement en tirant sur le ruban. Ne réalisez pas cette opération seul.

Retrait des vis de bridage

Quatre vis de bridage sont vissées à l'arrière du lave-linge afin de garantir un transport en toute sécurité.



IMPORTANT : les vis de bridage servant à prévenir tout dommage interne lors du transport, celles-ci doivent être retirées avant de faire fonctionner le lave-linge ! Dans le cas contraire, l'appareil sera endommagé et ceci n'est pas couvert par la garantie.

1. Dévissez les vis de bridage en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé appropriée.
2. Retirez ces 4 vis et rondelles de leur logement en les tirant vers l'extérieur à l'aide d'une pince.
3. Placez-les en lieu sûr afin de pouvoir les réutiliser si besoin.
4. Bouchez les orifices avec les caches en plastique fournis.

ATTENTION : ne transportez jamais l'appareil sans que les vis de bridage réservées au transport ne soient correctement fixées !

REMARQUE : procédez dans l'ordre inverse pour réinstaller les vis de bridage en vue du transport de le lave-linge.

Lieu d'installation

- Placez le produit sur un sol rigide et nivelé. N'installez jamais votre appareil sur un tapis ou de la moquette : l'air doit pouvoir circuler librement autour de l'appareil.
- Lorsque le lave-linge et le sèche-linge sont superposés, placez-les sur un sol solide et plat présentant la capacité de portage suffisante.
- L'appareil doit être placé sur un sol résistant (pouvant supporter la charge de l'appareil) dont la surface sera propre et sèche afin d'éviter que l'appareil ne glisse.
- Veillez à ne pas poser l'appareil sur son cordon d'alimentation.
- Veillez à ce que le lave-linge ne touche pas le mur ou les meubles environnants.
- N'installez pas votre appareil dans une pièce où la température est inférieure ou égale à 0 °C. Pour un fonctionnement optimal, installez votre appareil dans une pièce à vivre.

- Pour réduire les vibrations et les bruits, il est conseillé de laisser un espace autour de le lave-linge.
- Ne placez ni n'utilisez aucune source de chaleur (tables de cuisson, fers à repasser, fours, etc.) sur le lave-linge.

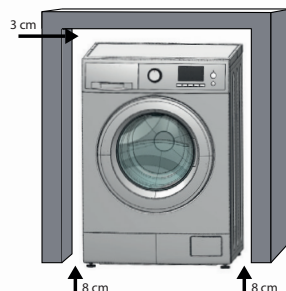
Installation sous un plan de travail

Il est possible d'installer le lave-linge sous un plan de travail sous réserve de laisser un dégagement minimum de :

3 cm au-dessus le lave-linge

8 cm de chaque côté de le lave-linge

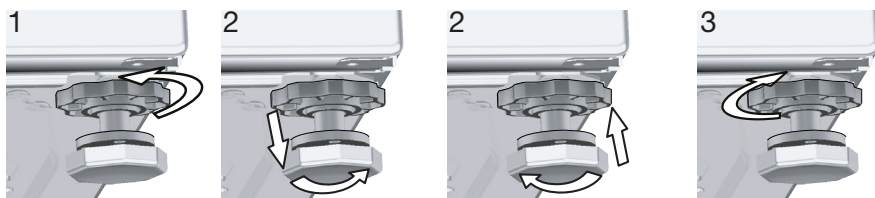
8 cm derrière le lave-linge.



Réglage des pieds

L'appareil doit être mis à niveau et équilibré sur ses pieds afin qu'il fonctionne de façon silencieuse et sans vibration. Procédez pour cela au réglage des pieds à l'aide d'un niveau à bulle.

ATTENTION : n'utilisez aucun outil pour dévisser les contre-écrous : vous pourriez les endommager.



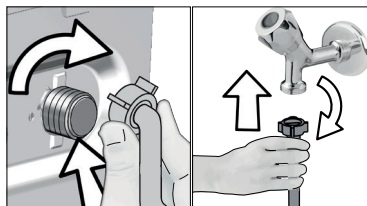
1. Dévissez manuellement les contre-écrous sur les pieds.
2. Effectuez le réglage en tournant les pieds vers le haut ou vers le bas.
3. Lorsque l'appareil est à niveau et équilibré, resserrez les contre-écrous.

REMARQUES :

- Ne placez jamais de cartons, de cales en bois ou d'éléments similaires sous l'appareil pour compenser des irrégularités au niveau du sol.
- Vérifiez que le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas plié, fissuré ou écrasé par les pieds.

raccordements

Raccordement à l'arrivée d'eau



IMPORTANT :

- Votre lave-linge est prévu pour être raccordé sur une arrivée d'eau froide.
- Votre lave-linge doit être raccordé à la canalisation d'eau à l'aide du tuyau d'alimentation neuf fourni. N'utilisez pas de tuyaux d'alimentation usagés.
- Veillez à installer à chaque extrémité du tuyau les joints en caoutchouc fournis.
- Pour un fonctionnement correct du lave-linge, la pression d'eau à l'arrivée doit se situer **entre 50 kPa et 800 kPa**.
- En cas de doute, consultez un plombier qualifié.

1. Raccordez l'extrémité coudée du tuyau à l'entrée fileté située à l'arrière de l'appareil.
2. Raccordez l'autre extrémité du tuyau au robinet d'eau. Veillez ensuite à bien serrer l'écrou à la main.
3. Ouvrez le robinet complètement après avoir raccordé le tuyau pour vérifier la bonne étanchéité de l'installation. Pour éviter toute fuite d'eau ou dommage causé par l'eau, laissez le robinet fermé lorsque le lave-linge n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

Raccordement à l'évacuation d'eau



Il est possible d'installer le tuyau d'évacuation de 3 manières différentes :

Méthode n°1 : Positionnez le tuyau sur le rebord d'un lavabo grâce à un dispositif spécial en « U » (non fourni).

[ou]

Méthode n°2 : Fixez l'extrémité du tuyau de vidange à l'évacuation d'eau : l'embouchure du tuyau de vidange doit se trouver au moins à 60 cm et au plus à 90 cm du sol.

[ou]

Méthode n°3 : Fixez le tuyau sur le système d'écoulement du lavabo (il doit être correctement fixé). L'utilisation d'un collier de serrage (non fourni) est recommandée.

ATTENTION :

- Votre maison sera inondée si le tuyau de vidange sort de son logement pendant la vidange.
- Il existe un risque de brûlure en raison des températures de lavage élevées ! Afin de prévenir de telles situations et vous assurer que le lave-linge opère les arrivées et évacuations d'eau sans problèmes, fixez solidement le tuyau de vidange.
- Si le tuyau de vidange est soulevé après son installation, l'évacuation d'eau devient plus difficile et le linge peut se mouiller considérablement. C'est pourquoi les hauteurs décrites dans le schéma doivent être respectées.

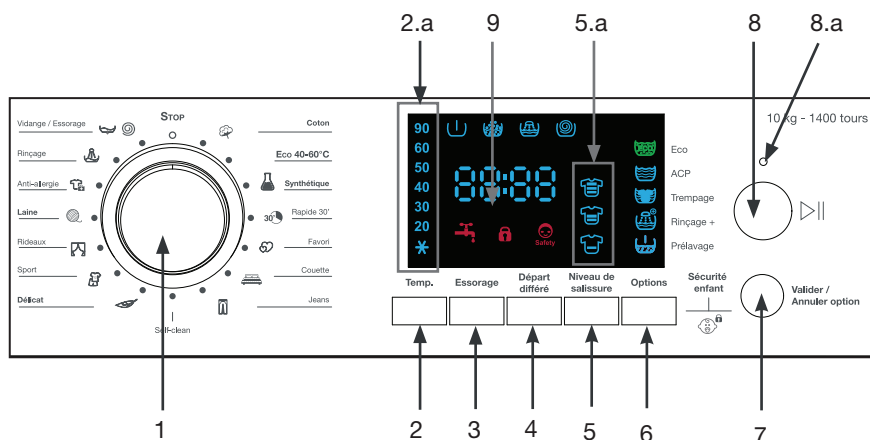
Branchement électrique



- Branchez votre lave-linge sur une prise de terre, correctement installée et reliée au réseau électrique conformément aux normes en vigueur.
- Cet appareil ne peut être branché qu'en 220 - 230 V~ monophasé 50 Hz.
- Avant de brancher votre appareil, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Vérifiez que les fusibles ainsi que l'installation électrique domestique sont en mesure de supporter la charge de l'appareil (voir la plaque signalétique de l'appareil).
- N'utilisez pas de rallonge ou de multiprise avec cet appareil.
- La prise du cordon d'alimentation doit être facilement accessible après l'installation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le revendeur, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

description

Description du bandeau de commande



1. Sélecteur de programmes

Tournez le sélecteur dans n'importe quelle direction pour sélectionner un programme ou éteindre l'appareil (position « STOP »).

2. Sélecteur de température

Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche jusqu'à atteindre la température désirée.

2.a) * (lavage à froid), 20°C, 30°C, 40°C, 50°C, 60°C et 90°C.

3. Touche « Essorage »

Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche jusqu'à atteindre la vitesse d'essorage désirée.

4. Touche « Départ différé »

Appuyez sur cette touche afin de programmer un départ différé jusqu'à 24 heures.

5. Touche « Niveau de salissure »

Appuyez sur cette touche pour optimiser le lavage en fonction de niveau de salissure du linge.



5.a) Peu sale,



Normalement sale,



Très sale.

6. Touche « Options »

Appuyez sur cette touche afin de faire défiler les options disponibles.

7. Touche de confirmation des options « Valider/Annuler option »

Appuyez sur cette touche afin de confirmer le choix d'une option.

8. Touche Départ/pause ►||

Appuyez sur cette touche afin de lancer ou mettre en pause un cycle.

8.a) Voyant lumineux de la touche « Départ/pause » : clignote lorsque l'appareil est en pause / allumé « fixe » lorsqu'un programme est en cours.

9. Écran d'affichage

Remarques

- Les voyants situés sur l'écran d'affichage s'allument lorsque les fonctions correspondantes sont activées.
- Sécurité enfant : veuillez appuyer simultanément sur les touches « Options » et

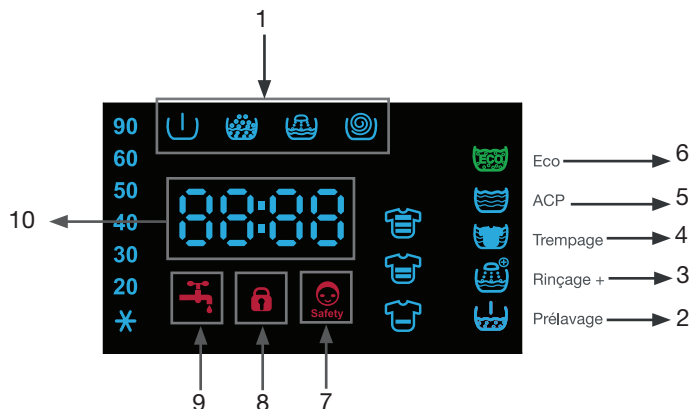


Safety

« Valider/Annuler option » jusqu'à ce que le symbole correspondant s'allume. Répétez l'opération jusqu'à ce que le symbole correspondant s'éteigne pour désactiver la fonction.



Description de l'écran d'affichage



1. Suivi des phases de déroulement du programme :

 : Prélavage,  : Lavage,  : Rinçage,  : Essorage.

2. Prélavage

La fonction de prélavage permet d'effectuer un lavage à basse température avant le lavage principal dans le but d'éliminer les taches.

3. Rinçage +

La fonction de rinçage supplémentaire ajoute 1 ou 2 rinçages au cycle de lavage principal dans le but d'éliminer les éventuels résidus de lessive sur les vêtements.

4. Trempage

La fonction trempage permet de conserver le linge dans l'eau pendant 30 ou 60 minutes avant la phase de lavage principal dans le but d'éliminer les taches les plus tenaces.

5. Arrêt cuve pleine

Cette fonction permet d'arrêter le lave-linge avec de l'eau dans le tambour sans vidange ni essorage. Pour démarrer la vidange et l'essorage, il faut appuyer sur la touche Départ/pause .

6. Eco

La fonction Eco permet de réduire la consommation d'énergie de l'appareil en garantissant les mêmes performances de lavage.

7. Sécurité enfant

Pour activer la sécurité enfant lorsque le cycle de lavage est commencé, appuyez simultanément sur les touches « **Options** » et « **Valider/Annuler option** » jusqu'à

ce que le symbole clignote à l'écran. Pour désactiver cette fonction, maintenez enfoncées les touches « **Options** » et « **Valider/Annuler option** » jusqu'à ce que le symbole s'éteigne à l'écran.

8. Porte verrouillée

Lorsque ce symbole est allumé en continu, cela signifie que la porte est verrouillée et ne peut être ouverte (pendant le lavage par exemple). La porte peut être ouverte lorsque le symbole est éteint.

9. Ce symbole témoigne d'un problème d'arrivée d'eau. Vérifiez que le robinet d'arrivée d'eau est ouvert.

10. Affichage du temps du programme restant.

Les voyants indiquent les différents étapes du programme sélectionné (prélavage/lavage, rinçage, essorage) et les fonctions supplémentaires sélectionnées.

L'écran d'affichage indique « end » (terminé) lorsque le programme est terminé.

Bac à produits lessiviels

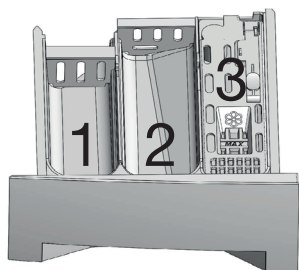


FIGURE 1

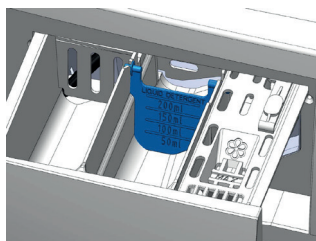
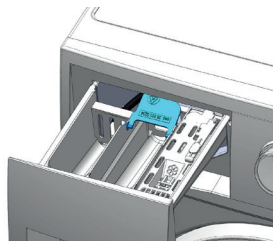


FIGURE 2



1. Compartiment à détergent pour le prélavage et le trempage
2. Compartiment à détergent liquide ou en poudre pour le lavage principal
3. Compartiment pour l'assouplissant ou l'amidon

Remarques :

- Ne dépassez jamais le niveau MAX indiqué !
- **N'ouvrez jamais le bac à produits lorsque le lave-linge fonctionne !**
- Une lessive liquide ou un assouplissant qui reste longtemps au contact de l'air séchera et collera au bac à produits. Pour éviter cet inconvénient, versez le détergent et l'assouplissant dans le bac à produits juste avant de démarrer le lavage.
- Le compartiment de lavage comporte une cloison. Si vous utilisez de la **lessive liquide**, insérez cette cloison en position basse (figure 1). Dosez la quantité de lessive

liquide en vous aidant des graduations présentes sur la cloison. Si vous utilisez de la **lessive en poudre**, placez la cloison en position haute (**figure 2**).

- Si vous ne faites pas de prélavage, vous pouvez aussi mettre la lessive directement dans le tambour.

Programme	CHARGE MAXIMALE (kg)		DURÉE DU CYCLE (h:min)	CONSOMMATION D'ÉNERGIE (kWh)	CONSOMMATION D'EAU (l)	Température Max. (°C)	Humidité résiduelle (%)	Vitesse essorage Max.
Éco 40/60** Eco 40-60°C	Pleine charge	10	3h50	0,780	45	42	49	1400
	1/2 charge	5	2h50	NA	NA	38	48	1400
	1/4 charge	2,5	2h55	NA	NA	36	53	1350

*Le programme « **Éco 40-60°C** » à 60°C et le programme « **Éco 40-60°C** » à 40°C sont des programmes de lavage standards les plus efficaces en terme de consommation eau/ électricité. La température réelle constatée peut varier par rapport à la température du cycle déclarée.

*Le programme « **Éco 40-60°C** » convient au lavage du linge de coton normalement sale déclaré lavable à 40°C ou 60°C, au cours du même cycle, et que ce programme est utilisé pour évaluer la conformité à la législation de l'Union en matière d'écoconception.

Informations

- Le bruit et le taux d'humidité résiduelle sont influencés par la vitesse d'essorage : plus la vitesse d'essorage est élevée lors de la phase d'essorage, plus le bruit est élevé et plus le taux d'humidité résiduelle est faible.
- Les valeurs données pour les programmes autres que le programme « **Éco 40-60°C** » et le cycle « lavage et séchage » sont purement indicatives.

Préparation pour le lavage

Tri du linge en fonction des étiquettes de lavage

- Triez le linge par type de textile, couleur, degré de saleté et température d'eau autorisée.
- Respectez toujours les conseils figurant sur les étiquettes des vêtements.

LAVAGE

			
Lavage normal à 95 °C	Lavage délicat à 60 °C	Lavage à la main	Ne pas laver
Les chiffres dans les symboles indiquent les températures de lavage maximales à ne pas dépasser. Le trait sous les symboles requiert un lavage délicat.			

REPASSAGE

			
Repassage à température faible (110°C)	Repassage à température moyenne (150°C)	Repassage à température élevée (200°C)	Ne pas repasser

Les points dans les symboles indiquent la température maximale à ne pas dépasser.

NETTOYAGE À SEC

			
Nettoyage à sec autorisé	Ne pas nettoyer à sec	Chlorage autorisé	Chlorage non autorisé
Les lettres dans les symboles désignent des protocoles de lavage à l'attention des professionnels (pressing, blanchisserie, etc.)			

CHLORAGE

SÉCHAGE

Les points dans les symboles de séchage en machine indiquent la température de séchage autorisée.			
	Séchage à basse température	Séchage à température normale	Ne pas sécher au sèche-linge
			
	Sécher sur un cintre	Sécher à plat	Suspendre humide

Traitement des taches difficiles

Les taches de transpiration, sang, fruit, vin, chocolat, disparaissent généralement avec les lessives habituelles, mais d'autres taches nécessitent un traitement spécifique avant la mise en machine. Faites d'abord un essai sur un endroit peu visible du textile et rincez abondamment. Si vous appliquez un détachant, commencez toujours par l'extérieur de la tache pour éviter les auréoles.

- **Boissons alcoolisées** : lavez la tache à l'eau froide, puis tamponnez-la d'un mélange de glycérine et d'eau et rincez avec un mélange d'eau et de vinaigre.
- **Cirage** : grattez légèrement la tache sans abîmer le tissu, frottez avec un détergent et rincez. Si la tache persiste, frottez avec 1 volume d'alcool pur (96 degrés) mélangé à 2 volumes d'eau, puis lavez à l'eau tiède.
- **Thé et café** : étendez la partie tachée sur un récipient et versez de l'eau aussi chaude que possible et tolérée par le tissu. Lavez avec de la lessive si elle ne risque pas d'abîmer le tissu.
- **Chocolat et cacao** : en trempant votre linge dans de l'eau froide, frottez la tache avec du savon ou un détergent et lavez à la température maximale tolérée par votre linge. Si une tache grasseuse persiste, frottez avec de l'eau oxygénée (proportion de 3 %).
- **Ketchup** : grattez les taches séchées sans abîmer le tissu, laissez tremper dans l'eau froide environ 30 minutes et lavez en frottant avec un détergent.
- **Graisse, œuf** : grattez les taches séchées et tamponnez avec une éponge ou un linge imbibé d'eau froide. Frottez avec un détergent, puis lavez avec de la lessive diluée.
- **Graisse, huile** : épongez les résidus. Frottez la tache avec du détergent et lavez à l'eau savonneuse tiède.
- **Moutarde** : tamponnez la tache avec de la glycérine. Frottez avec un détergent et lavez. Si la tache persiste, tamponnez avec de l'alcool (sur les textiles synthétiques et de couleur, utilisez un mélange d'1 volume d'alcool et de 2 volumes d'eau).
- **Sang** : laissez tremper votre linge dans l'eau froide environ 30 minutes. Si la tache persiste, faites tremper le linge dans un mélange d'eau et d'ammoniaque (3 cuillères à soupe d'ammoniaque dans 4 litres d'eau) durant 30 minutes.
- **Crème, glace et lait** : laissez tremper votre linge dans l'eau froide et frotter la tache avec du détergent. Si la tache persiste, tamponnez le tissu avec une quantité appropriée de lessive. (N'utilisez pas de lessive pour le linge de couleur.)
- **Moisissure** : les taches de moisissure doivent être nettoyées aussi rapidement que possible. Lavez la tache avec un détergent. Si la tache persiste, tamponnez avec de l'eau oxygénée (proportion de 3 %).
- **Encre** : faites couler de l'eau froide sur la tache jusqu'à ce que l'encre soit complètement diluée. Frottez ensuite avec de l'eau citronnée et un détergent, attendez 5 minutes puis lavez.
- **Fruits** : étendez la partie tachée de votre linge sur un récipient et versez de l'eau froide sur la tache. Ne versez pas d'eau chaude. Tamponnez avec de l'eau froide et appliquez de la glycérine. Attendez 1 à 2 heures et rincez après avoir tamponné la tache avec quelques gouttes de vinaigre blanc.
- **Herbe** : frottez la partie tachée avec un détergent. Lavez avec de la lessive si elle ne risque pas d'abîmer le tissu. Frottez vos lainages avec de l'alcool. (Pour les lainages de couleur, un mélange d'1 volume d'alcool pur et de 2 volumes d'eau).

- **Peinture à l'huile** : appliquez un solvant sur la tache avant qu'elle ne sèche. Frottez avec un détergent et lavez.
- **Rouille** : si le tissu le permet, laver avec de la lessive. Pour les lainages, placez un linge imbibé d'eau oxygénée sur la tache et repassez en intercalant un linge sec entre le fer et le linge imbibé. Rincez soigneusement puis lavez.

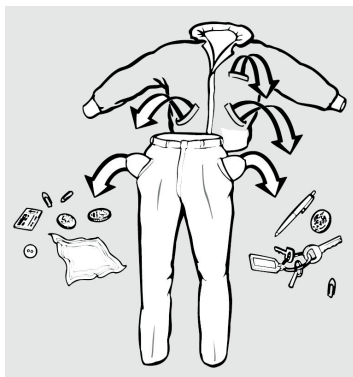
Utilisation de produits détachants

ATTENTION ! Pour éviter tout risque d'incendie ou d'explosion :

- Si vous utilisez les produits préconisés dans les recettes ci-dessus, prenez soin de rincer abondamment votre linge avant de l'introduire dans votre appareil.
- Si vous utilisez des détachants du commerce, suivez très attentivement les conseils du fabricant de ces produits.
- Nous vous rappelons que, en général, les taches traitées immédiatement s'éliminent facilement. Par contre, les taches anciennes qui ont été repassées ou séchées en tambour ménager, ne peuvent plus être enlevées.

Préparer le linge pour le lavage

- Séparez impérativement le linge blanc du linge de couleur.
- Lavez séparément le linge neuf car il risque de déteindre au premier lavage.
- Videz les poches et ôtez tous les corps étrangers comme les pièces de monnaie, épingles de sûreté, broches, vis, etc. Elles peuvent provoquer des dégâts importants si elles sont laissées dans le linge.
- Fermez les fermetures à glissière et les boutons des vêtements.
- Rassemblez les petits articles comme les chaussettes, ceintures, etc. dans un filet de lavage ou une taie d'oreiller.
- Ne lavez les produits étiquetés « lavables en machine » ou « lavables à la main » qu'avec un programme adapté.
- Lavez les pantalons, T-shirts et pulls à l'envers.
- Retirez les crochets des rideaux (métalliques ou plastiques) avant de les laver.



Capacité de charge appropriée

- Ne surchargez pas votre lave-linge au-delà de sa capacité en fonction du programme et du type de linge.
- Lorsque l'appareil est surchargé, ses performances de lavage diminuent. En outre, des bruits et vibrations peuvent survenir.
- Veuillez respecter les charges maximum recommandées pour chaque programme (Cf. Tableau des programmes).

Chargement du linge

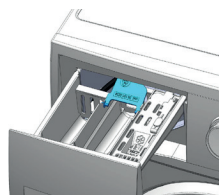
- Ouvrez la porte de votre lave-linge.
- Introduisez le linge déplié, pièce par pièce, et sans le tasser dans votre lave-linge en veillant à bien le répartir.
- Poussez la porte pour la fermer jusqu'à ce que vous entendiez un bruit de verrouillage. Veillez à ce qu'aucun article ne soit coincé dans la porte.

Utilisation des produits lessiviels

- Utilisez uniquement des produits lessiviels destinés au lavage en machine.
- Le type de détergent à utiliser dépend du type et de la couleur du tissu.
- Le dosage du détergent dépend de la quantité de linge, du niveau de salissure et de la dureté de l'eau.
- Ne dépassez pas les quantités recommandées sur l'emballage afin d'éviter les problèmes liés à un excès de mousse, à un mauvais rinçage, aux économies financières et à la protection de l'environnement.
- Utilisez de petites quantités de détergent, à doses adaptées, pour de petites quantités de linge ou pour du linge peu sale.

Lessive en poudre

Lorsque vous utilisez de la lessive en poudre, placez la cloison en position haute (voir figure ci-contre).

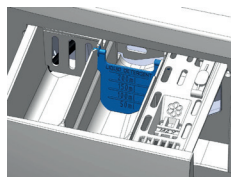


- La lessive en poudre est particulièrement adaptée pour assurer un blanc parfait, même à basse température.
- La lessive en poudre est cependant plus agressive que la lessive liquide et peut causer un risque d'abrasion et de dessèchement ou durcissement du linge. Utilisez un adoucissant en complément de la lessive en poudre.
- La lessive en poudre peut également augmenter les réactions allergiques chez les personnes particulièrement sensibles.

ATTENTION : la lessive en poudre peut entraîner des dépôts dans le bac lessiviel et le tambour et encrasser les tubes. Veuillez procéder régulièrement au nettoyage de votre appareil (Cf. chapitre « Entretien et nettoyage »).

Lessive liquide

Lorsque vous utilisez de la lessive liquide, insérez la cloison fournie en position basse (voir figure ci-contre).



- La lessive liquide préserve mieux la qualité des fibres des tissus et élimine mieux les tâches. Le linge est plus doux et nécessite donc une plus petite quantité d'assouplissant qu'avec la lessive en poudre.
- Elle ne laisse pas de résidus à l'intérieur dans le compartiment lessiviel et le tambour, limitant ainsi les problèmes d'encrassement des tubes.
- Elle est particulièrement adaptée aux tissus colorés. Les couleurs sont mieux protégées et préservées.

Adoucissants

- L'adoucissant est un concentré très dense qui se dépose sur les fibres pour les rendre douces. À utiliser sans excès. Il facilite le repassage du linge.
- Les parfums dépendent des essences qui y sont introduites et n'influent aucunement sur la qualité de lavage du produit.
- N'excédez jamais le repère de niveau « MAX » indiqué dans le compartiment de l'adoucissant.
- Utilisez les proportions recommandées sur l'emballage. Un surdosage de produit adoucissant pourrait occasionner des traces indélébiles sur le linge.
- Si l'adoucissant a perdu de sa fluidité, diluez-le avec de l'eau avant de le mettre dans le tiroir à produits.

Conseils pour économiser de l'énergie

Les informations ci-après vous aideront à utiliser le produit de manière écologique et éco énergétique.

- La consommation d'eau et d'énergie peut varier suivant les fluctuations de la pression, de la dureté et de la température de l'eau, de la température ambiante, du type et de la quantité de linge, de la sélection des fonctions optionnelles et de la vitesse d'essorage, ainsi que des variations de la tension électrique.
- Les programmes les plus efficaces au regard de la consommation d'énergie et d'eau sont généralement ceux qui fonctionnent à basse température pendant une durée plus longue.

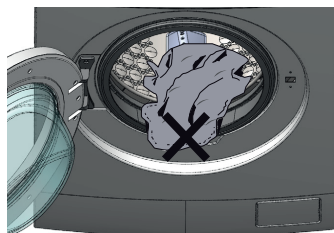
- Charger le lave-linge ménager au maximum de la capacité mentionnée par le fabricant pour chaque programme contribue à économiser de l'énergie et de l'eau.
- Respectez toujours les conseils figurant sur l'emballage de vos produits de lavage.
- Lavez le linge peu sale à basse température.
- Utilisez des programmes plus rapides pour de petites quantités de linge ou pour du linge peu sale.
- N'utilisez pas le prélavage et des températures élevées pour le linge qui n'est pas très sale.
- Si vous prévoyez de sécher votre linge dans un sèche-linge, sélectionnez la vitesse d'essorage recommandée la plus élevée pendant le processus de lavage.
- N'utilisez pas plus de lessive que la quantité recommandée sur l'emballage de la lessive.

utilisation

Avant d'effectuer votre première lessive, nous vous recommandons de faire un cycle de lavage à 60 °C, sans linge et sans lessive, ceci afin d'éliminer les résidus de fabrication pouvant éventuellement subsister dans le lave-linge.

Préparation

1. Ouvrez le robinet d'alimentation en eau complètement.
2. Introduisez le linge déplié dans le lave-linge.
3. Fermez la porte jusqu'au clic de verrouillage. Veillez à ce qu'aucun vêtement ne soit coincé dans la porte.
4. Ajoutez la lessive et l'adoucissant dans les compartiments appropriés, avant de démarrer le cycle. **N'ouvrez jamais le bac à produits lorsque le lave-linge fonctionne !**



Allumer/éteindre l'appareil

- Pour allumer l'appareil, tournez le sélecteur de programmes sur un programme.
- Pour éteindre l'appareil, placez le bouton de sélection des programmes sur « **STOP** » (Arrêt).

Lancement d'un programme

1. Tournez le sélecteur de programmes afin de choisir un programme (reportez-vous au tableau des programmes).
2. Modifiez, si nécessaire, la température et la vitesse d'essorage.
3. Ajoutez des options de lavage si besoin (reportez-vous au chapitre des Options).
4. Démarrez le programme sélectionné en appuyant sur la touche **Départ/pause ►||**.

Déroulement du programme

Vous pouvez suivre le déroulement d'un programme en cours à l'aide de l'indicateur de suivi de programme.

Au début de chaque nouvelle étape du programme, le symbole correspondant s'allume.



Prélavage



Lavage



Rinçage



Essorage

Modifier un programme en cours

1. Appuyez sur la touche **Départ/pause ►||** pour mettre en pause le programme en cours.
2. Placez le bouton de sélection des programmes sur la position « **STOP** » (Arrêt).
3. Placez le bouton de sélection des programmes sur le nouveau programme de votre choix. Remarque : lorsque vous rallumez l'appareil, celui-ci effectuera une vidange pendant 1 à 2 minutes.
4. Appuyez sur la touche **Départ/pause ►||** pour démarrer le nouveau programme.

Fin du programme

- À la fin du programme, le lave-linge s'arrête automatiquement.
- Éteignez l'appareil en plaçant le bouton de sélection des programmes sur la position « **STOP** » (Arrêt).
- Le hublot se déverrouillera quelques minutes après la fin du programme.
- Ouvrez le hublot en tirant sur la poignée et sortez le linge.
- Après avoir retiré le linge, laissez la porte entrouverte dans le but de préserver le joint de porte et d'éviter l'apparition de mauvaises odeurs.

Programmes principaux

En fonction du type de tissu, utilisez les principaux programmes suivants.

- **Coton**  : idéal pour laver votre linge en coton durable (draps, linge de lit, linge de table, serviettes, peignoirs, sous-vêtements, etc.)
- **Éco 40-60**  **Eco 40-60°C** : idéal pour laver votre linge en coton peu sale et résistant. Bien qu'il dure plus longtemps que tous les autres programmes, il permet des économies d'énergie et d'eau conséquentes.
- **Synthétique**  : idéal pour laver votre linge synthétique (chemises, blouses, vêtements mixtes en synthétique/coton, acrylique, polyester, microfibre, etc.)

Programmes supplémentaires

Il existe des programmes supplémentaires pour des cas spéciaux :

- **Rapide 30'**  : utilisez ce programme pour laver rapidement une petite quantité de linge en coton peu sale.
- **Favori**  : Ce programme mémorise les options sélectionnées par l'utilisateur lors de la dernière exécution du programme. Tournez le bouton de sélection des programmes sur « Favori » et choisissez une température, une vitesse d'essorage et éventuellement des options puis, appuyez sur la touche  pour enregistrer et lancer le programme. Au prochain lavage, le programme conserve les mêmes réglages.
- **Couette**  : Utilisez ce programme pour les couettes, coussins et autres vêtements rembourrés avec des plumes.
- **Jeans**  : utilisez ce programme pour préserver la couleur de vos vêtements foncés et jeans. Il est recommandé d'utiliser une lessive spéciale « vêtements noirs et foncés » avec ce programme.
- **Self-clean** : Ce programme sert à nettoyer l'intérieur du lave-linge (bac à lessive, tambour, etc.). Il est conseillé de le lancer tous les 40 lavages environ, sans mettre de linge mais en ajoutant l'équivalent d'un verre de vinaigre blanc, afin d'optimiser les performances de lavage de votre appareil.
- **Délicat**  : ce programme convient pour les textiles délicats (les sous-vêtements, etc.). Sélectionnez une température de lavage inférieure ou égale à 30°C avec ce programme.
- **Sport**  : utilisez ce programme pour laver les vêtements de sports/d'extérieur qui contiennent un mélange de coton et de synthétique ainsi que les vêtements imperméables.
- **Rideaux**  : Utilisez ce programme pour les rideaux et les voilages en polyester ou en coton.

- **Laine**  : utilisez ce programme pour laver les vêtements en laine/délicats qui peuvent être lavés en machine. Référez-vous à l'étiquette des vêtements pour connaître la température maximum autorisée.
- **Anti-allergie**  : Grâce à ses rinçages supplémentaires, ce programme est spécialement dédié à éliminer les allergènes (comme les pollens, les acariens, les poils de chien ou de chat) qui se nichent dans les vêtements et les draps. Il est adapté à tous les types de tissus.
- **Rinçage**  : Utilisez ce programme lorsque vous souhaitez effectuer un rinçage ou un amidonnage séparément.
- **Vidange/Essorage**   : Ce programme effectue un essorage après avoir vidangé l'eau présente dans l'appareil.
Sélectionnez toujours une vitesse d'essorage réduite pour le linge délicat.
 - Pour effectuer un essorage, sélectionnez la vitesse d'essorage souhaitée avec la touche « Essorage » puis, appuyez sur la touche ►||.
 - Pour effectuer uniquement une vidange, sélectionnez la vitesse d'essorage « 0 » puis, appuyez sur la touche ►||.

Départ différé

La touche « **Départ différé** » permet de programmer un départ différé jusqu'à 24 heures par tranches d'1 heure.

La durée totale (le temps du programme par défaut + la durée du départ différé programmée) reste affichée à l'écran. Cette dernière est exprimée (et arrondie) en heure(s).

0h (pas de départ différé) - 1h - 2h - 3h - 4 h - ... 22h - 23h - 24h

Le décompte de temps commence à partir du moment où vous appuyez sur la touche ►|| pour valider le départ différé. Le programme démarrera à la fin du décompte. La porte est verrouillée (le symbole  est affiché à l'écran).

Pour modifier ou annuler un départ différé, replacez le bouton de sélection des programmes sur « STOP » (Arrêt) puis, programmez une nouvelle durée.

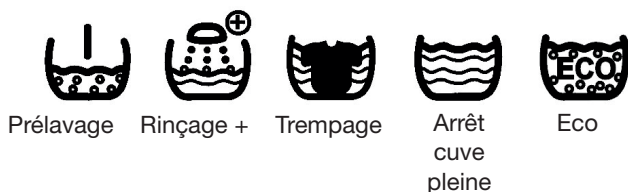
Sélection des options

La touche « **Options** » permet de passer d'une option à une autre. Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche pour choisir l'option souhaitée avant de lancer le programme.

L'option clignote à l'écran. Pour la confirmer, appuyez sur la touche « **Valider/Annuler option** ». L'activation d'une option est signalée par son symbole allumé.

Une option qui n'est pas compatible avec le programme ne peut pas être sélectionnée .

NOTE : Certaines options ne peuvent pas être sélectionnées ensemble.



- **Prélavage**

Un prélavage est un lavage à basse température, avant le lavage principal, qui sert à éliminer les taches. Il n'est utile que si le linge est très sale. Sans prélavage, vous économisez de l'énergie, de l'eau, du détergent et du temps.

- **Rinçage +**

Cette fonction ajoute un ou deux rinçage(s) supplémentaire(s) au programme de lavage. L'écran affiche « 1 » ou « 2 » selon votre choix. Ainsi, le risque d'irritation des peaux sensibles (peaux de bébé, peaux allergiques) due aux résidus de produit de lavage sur les vêtements sera diminué.

- **Trempage**

Cette fonction permet de laisser le linge tremper pendant 30 minutes ou 1 heure avant le lavage afin d'éliminer les plus grosses taches. L'écran affiche « 30 » ou « 1:00 » selon votre choix.

- **ACP : Arrêt cuve pleine**

Si vous ne voulez pas décharger votre linge dès la fin du programme, vous pouvez utiliser la fonction « **Arrêt cuve pleine** ». Le linge restera dans l'eau du dernier cycle de rinçage. Vos vêtements seront moins froissés.

Suite à cette procédure, vous pouvez soit :

- Essorer le linge contenu dans l'eau : sélectionnez le programme « **Vidange/Essorage** » ainsi qu'une vitesse d'essorage (à l'aide de la touche « **Essorage** ») puis, appuyez sur la touche **▶||**. L'eau restante dans la cuve est évacuée puis, le linge est essoré.

Ou :

- Évacuer l'eau sans essorage : sélectionnez le programme « **Vidange/Essorage** »

ainsi que la vitesse d'essorage « 0 » (à l'aide de la touche « **Essorage** ») puis, appuyez sur la touche ►II.

• **Eco**

La fonction « **Eco** » permet de réduire la consommation électrique tout en gardant les performances de lavage.

Fin du programme

A la fin du programme, l'écran affiche « End » (fin). Patientez jusqu'à ce que le voyant d'ouverture de porte  s'éteigne. Tournez le bouton de sélection des programmes sur la position « **STOP** » (Arrêt) pour éteindre l'appareil. Retirez le linge et laissez la porte entrouverte dans le but de préserver le joint de porte et d'éviter l'apparition de mauvaises odeurs.

Tableau des programmes, options, vitesses d'essorage et gamme de températures

Programmes	Vitesse d'essorage max (en tr/min)	Fonctions optionnelles						Gamme de températures sélectionnables (en °C)
		Prélavage	Trempe	Rinçage +	Arrêt cuve pleine	Eco	Niveau de salissure	
Coton	1400	•*	•*	•	•	•		de froid * à 90°C
Eco 40-60°C	1400	•*	•*	•	•	•	•	40°C - 60°C
Synthétique	800	•*	•*	•	•	•	•	de froid * à 60°C
Rapide 30'	1400			•		•		de froid * à 20°C
Favori	1400	•*	•*	•	•	•	•	de froid à 90°C
Couette	800		•	•		•	•	de froid * à 60°C
Jeans	1400	•*	•*	•	•	•	•	de froid * à 60°C
Self-clean	1400		•	•	•		•	90°C
Délicat	600	•*	•*	•	•	•	•	de froid * à 40°C
Sport	600	•*	•*	•	•	•	•	de froid * à 40°C
Rideaux	600			•	•	•	•	de froid * à 40°C
Laine	1000			•	•	•	•	de froid * à 40°C

Anti-allergie	1000	•*	•*	•	•	•	•	de froid à 40°C
Rinçage	1400			•	•			température ambiante
Essorage/ Vidange	1400							-

• : Sélection possible

* : 1 des options est possible : soit Prélavage ou soit Trempage

** : Programmes du label énergétique (EN 60456)

Tableau du temps des programmes et charges minimales et maximales

Programmes	Charge <u>minimale</u> de linge sec pour le lavage	Charge <u>maximale</u> de linge sec pour le lavage	Temps du programme	
			A froid ✱	A température max
Coton	4,5 kg	10 kg	1h50	2h20
Eco 40-60°C	4,5 kg	10 kg	2h28	2h58
Synthétique	2,5 kg	4,5 kg	1h23	1h48
Rapide 30'	2,5 kg	4,5 kg	30 min	35 min
Favori	2,5 kg	4,5 kg	1h37	2h07
Couette	-	3,5 kg	1h21	1h41
Jeans	2,5 kg	4 kg	1h54	2h14
Self-clean	-	3,5 kg	1h28	1h48
Délicat	-	2 kg	1h36	1h46
Sport	-	3 kg	1h18	1h28
Rideaux	-	3 kg	1h01	1h16
Laine	-	3 kg	50 min	1h05
Anti-allergie	-	10 kg	1h25	
Rinçage	-	10 kg	25 min	
Essorage/ Vidange	-	-	13 min	

nettoyage et entretien

Nettoyage de la surface extérieure de l'appareil

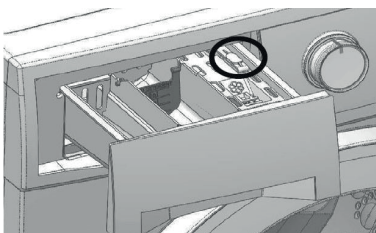
- Pour nettoyer l'extérieur de l'appareil, utilisez une éponge imbibée d'eau tiède savonneuse.
- N'utilisez pas de produits détergents abrasifs ni de solvants.
- Séchez soigneusement à l'aide d'un chiffon doux.

Nettoyage du tiroir à produits lessiviels

Il est recommandé de retirer régulièrement toute accumulation de résidus de détergent dans le tiroir à produits. Nettoyez celui-ci ainsi que ses accessoires (cloison séparatrice) tous les 4 à 5 cycles de lavage.

Pour cela, procédez comme suit :

1. Retirez le tiroir à produits en le tirant vers vous et en appuyant sur la zone encerclée comme indiqué sur le schéma ci-dessous.



Lavez le tiroir à produits à l'eau tiède et avec une petite brosse à poils souples puis, séchez-le avec un chiffon doux.

2. Puis, replacez le tiroir à produits dans son logement.

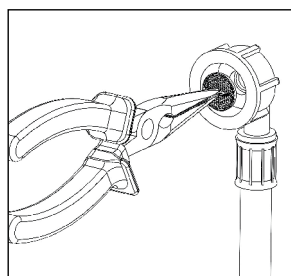
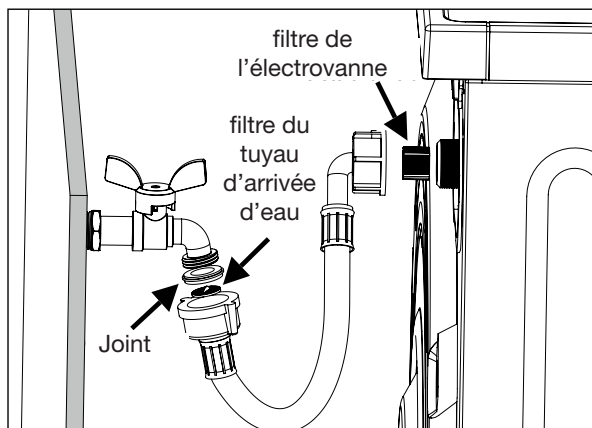
Nettoyage des filtres du tuyau d'arrivée d'eau

Un filtre se trouve à chaque extrémité du tuyau d'arrivée d'eau. Ces filtres empêchent les substances étrangères et la saleté qui se trouve dans l'eau de pénétrer dans l'appareil. Ces filtres doivent être nettoyés régulièrement.

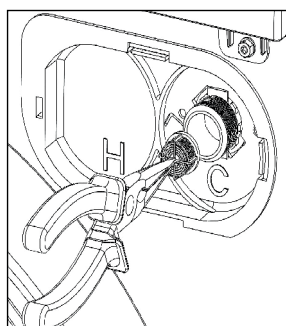
1. Mettez le lave-linge à l'arrêt et débranchez le cordon d'alimentation.
2. Fermez le robinet.
3. Dévissez le tuyau d'arrivée d'eau à l'arrivée d'eau et au point de raccordement de l'appareil.
4. Extrayez les filtres ainsi que leurs joints et nettoyez-les soigneusement à l'eau du

robinet avec une brosse adaptée. Si les filtres sont très sales, vous pouvez les retirer à l'aide d'une pince.

5. Remplacez soigneusement les filtres et les joints et resserrez soigneusement le tuyau à la main.



Retrait du filtre du tuyau d'arrivée d'eau



Retrait du filtre de l'électrovanne

Évacuation de l'eau restante et nettoyage du filtre de la pompe de vidange

Votre appareil est équipé d'un système de filtration qui empêche les éléments solides comme les boutons, les pièces, et les fibres de tissu, d'obstruer l'hélice de la pompe de vidange au cours de l'évacuation de l'eau.

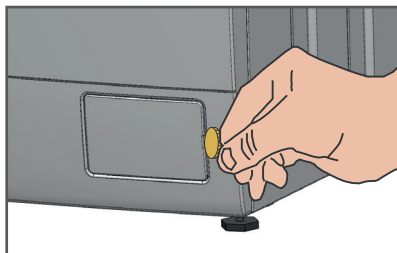
Si votre appareil n'évacue pas l'eau, il se peut que le filtre soit obstrué. L'eau doit être vidangée manuellement afin de nettoyer le filtre de la pompe.

Par ailleurs, vous pouvez être amené à devoir évacuer l'eau complètement dans les cas suivants :

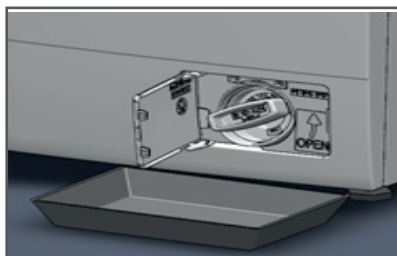
- avant de transporter l'appareil (en cas de déménagement par exemple),
- en cas de risque de gel.

Attention ! De l'eau à 90 °C peut se trouver dans le lave-linge. De ce fait, le filtre ne doit être nettoyé qu'après refroidissement de l'eau chaude qui se trouve à l'intérieur, afin d'éviter tout risque de brûlure.

1. Mettez le lave-linge à l'arrêt et débranchez-le.
2. Munissez-vous d'une pièce de monnaie et utilisez-la afin d'ouvrir la trappe.



3. Placez un récipient sous la trappe afin de recueillir l'eau résiduelle.

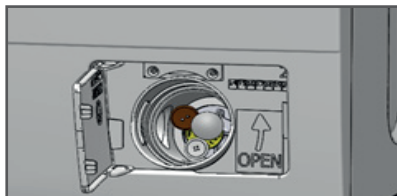


Important : en cas de blocage du circuit, la quantité d'eau peut être importante !

4. Dévissez légèrement le filtre afin que l'eau s'écoule.



5. Lorsque l'eau s'est écoulée, sortez complètement le filtre de son logement afin de le nettoyer. Retirez les éventuels corps étrangers.



6. Remettez le filtre en place en le vissant, puis refermez la trappe.

Attention : si vous ne réinstallez pas correctement le filtre, de l'eau s'écoulera du lave-linge !

guide de dépannage

Un mauvais fonctionnement peut être dû à un problème mineur que vous pouvez résoudre vous-même à l'aide des instructions ci-dessous. Avant d'appeler le service après-vente de votre magasin, procédez aux vérifications suivantes :

Problèmes	Causes possibles	Solutions
Le lave-linge ne démarre pas.	La prise électrique n'est pas branchée dans la prise murale.	Vérifiez la prise.
	Le fusible a peut-être sauté ou est défectueux.	Vérifiez le fusible.
	Il y a peut-être une coupure de courant.	Vérifiez l'alimentation électrique.
Aucun bouton ne fonctionne.	Le bouton de sélection des programmes est sur la position « STOP » (Arrêt).	Positionnez le sélecteur des programmes sur le programme de votre choix puis, appuyez sur la touche  pour démarrer le programme.
	Le hublot est mal fermé.	Fermez correctement le hublot. Vous devez entendre
	Le verrouillage de sécurité enfant est activé.	Vérifiez que le bandeau de commandes est déverrouillé (le symbole de la sécurité enfant doit être éteint).

Le lave-linge vibre ou tremble.	Les pieds de l'appareil sont mal ajustés.	Mettez l'appareil à niveau en réglant correctement les pieds.
	Les vis de sécurité réservées au transport n'ont pas été enlevées.	Retirez les vis de bridage réservées au transport.
	Il y a une petite quantité de linge dans l'appareil.	Ajoutez du linge dans l'appareil.
	L'appareil est en contact avec un autre appareil ou un objet quelconque.	Veillez à ce que rien ne touche l'appareil.
Le lave-linge ne se remplit pas d'eau. Le symbole  est affiché.	Le robinet est fermé.	Ouvrez entièrement le robinet d'alimentation en eau.
	Le tuyau d'arrivée d'eau est plié.	Vérifiez le tuyau d'arrivée d'eau.
	Le filtre d'arrivée d'eau est obstrué.	Nettoyez le filtre d'arrivée d'eau.
	La porte est mal fermée ou un vêtement est coincé dans la porte.	Contrôlez et fermez bien la porte.
Le lave-linge ne vidange pas l'eau.	Le tuyau d'évacuation d'eau est plié.	Contrôlez le tuyau d'évacuation d'eau.
	Le filtre de la pompe de vidange est obstrué.	Nettoyez le filtre de la pompe de vidange.
Le lave-linge vidange dès qu'il est rempli.	L'extrémité du tuyau de vidange est trop basse par rapport à l'appareil.	Placez le tuyau de vidange à une hauteur appropriée (reportez-vous au paragraphe « Raccordement à l'évacuation d'eau »).
Il y a de l'eau sur le sol.	Le tuyau d'arrivée d'eau et/ou de vidange est endommagé.	Vérifiez les tuyaux de vidange et d'arrivée d'eau et remplacez-les par des tuyaux neufs le cas échéant.
	Le type de détergent n'est pas approprié ou il y a une quantité excessive de détergent.	Reportez-vous à la section « Préparation pour le lavage ».

Les résultats de lavage ne sont pas satisfaisants.	Votre linge est trop sale pour le programme que vous avez sélectionné.	Sélectionnez le programme approprié (reportez-vous au tableau des programmes). Si le linge est très sale, effectuez un prélavage.
	La quantité de détergent utilisée n'est pas suffisante.	Utilisez une quantité plus importante de lessive en fonction du linge.
	Une quantité de linge supérieure à la charge maximale a été chargée dans l'appareil.	Ne dépassez pas la capacité de charge maximale du lave-linge en fonction de chaque programme (reportez-vous au tableau des programmes).
	L'eau de votre région est dure.	Utilisez la quantité de lessive indiquée par le fabricant.
Excès de mousse.	Vous avez utilisé une quantité excessive de détergent.	Respectez les proportions recommandées sur l'emballage.
	Vous avez utilisé trop de détergent pour une petite quantité de linge légèrement sale.	Ajustez la quantité de détergent à la quantité de linge.
La porte ne s'ouvre pas.	L'appareil est en cours de trempage ou de vidange. La porte ne s'ouvre que quelques minutes après l'arrêt du programme.	Attendez que le voyant rouge  soit éteint. Vérifiez que l'appareil n'est pas en cours de rinçage ou d'essorage. Tirez fermement sur la poignée pour ouvrir.

Le lave-linge vibre de façon anormale.	Les vis de bridage sont toujours en place.	Assurez-vous que les vis de bridage ont été démontées. Reportez-vous à la section « Installation ».
	Le filtre de la pompe de vidange est obstrué ou le tuyau de vidange est plié.	Nettoyez le filtre de la pompe de vidange (reportez-vous à la section « Nettoyage et entretien ») et vérifiez que le tuyau de vidange n'est pas plié.
	Le type de détergent utilisé n'est pas approprié.	Reportez-vous à la section « Préparation pour le lavage ».
	Il y a trop de linge dans le tambour ou le linge est noué.	Retirez du linge en cas de surcharge et assurez-vous que la quantité de linge dans le tambour ne soit pas excessive et que le linge ne soit pas noué.
	Le lave-linge n'est pas stable.	Vérifiez que l'appareil est mis à niveau correctement et réglez les pieds à l'aide d'un niveau à bulle si nécessaire.

Si les informations indiquées dans ce tableau ne vous aident pas à résoudre votre problème spécifique, ne procédez pas vous-même au démontage et à la réparation de cet appareil. Confiez les réparations exclusivement à un personnel qualifié du service après-vente de votre magasin revendeur.



INFORMATION



Vous pouvez trouver les Informations sur les modèles telles qu'elles sont enregistrées dans la base de données des produits sur le site Web suivant en recherchant l'Identifiant de votre modèle

(*) figurant sur l'étiquette énergétique :

<https://eprel.ec.europa.eu/>

La durée de service de votre appareil est de **5 ans**. Au cours de cette période, les pièces de rechange d'origine seront disponibles pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil.

Lien internet vers le site web du fournisseur où se trouvent les informations visées à l'annexe II, point 9, du règlement (UE) 2019/2023 de la Commission : <https://www.boulangier.com/info/assistance/>

contents

installation	38
Removing the packaging reinforcements	38
Removing the transit bolts	38
Installation site	39
Installing under a worktop	40
Adjusting the feet	40
connections	41
Connecting to the water supply	41
Connecting to the drain	41
Electrical connection	42
description	43
Control panel description	43
Display screen description	44
Detergent drawer	46
Preparing for washing	47
Sorting laundry according to the care labels	47
Treating stubborn stains	48
Using stain removers	49
Preparing laundry for washing	50
Appropriate load capacity	50
Loading laundry	50
Using detergents	51
Washing power	51
Washing liquid	51
Softeners	52
Tips for saving energy	52
Use	53
Preparation	53
Turning the appliance on/off	53
Starting a programme	53

Programme sequence	53
Modifying a programme underway	54
End of programme	54
Main programmes	54
Additional programmes	54
Delayed start	56
Selecting options	56
Table of programmes, options, spin speeds and temperature ranges	58
Table of programme times and minimum and maximum loads	59
cleaning and maintenance	59
Cleaning the exterior of the appliance	59
Cleaning the detergent drawer	59
Cleaning the water supply hose filters	60
Draining remaining water and cleaning the drain pump filter	61
troubleshooting guide	63

installation

- The client is responsible for preparing the location and for the installations connected to the electricity, water supply and drains on the installation site.
- Check that the water supply and drain hoses and the power cord are not kinked, pinched or crushed when you push the product into its place, after the installation or cleaning procedures.
- Ensure that the installation and electrical connections for the appliance are carried out by an approved maintenance agent. The manufacturer shall not be held liable for damage resulting from work carried out by unauthorized personnel.
- Prior to installing, check whether the product has any defects. If you identify any, do not install the appliance. Damaged products present a risk to your safety.

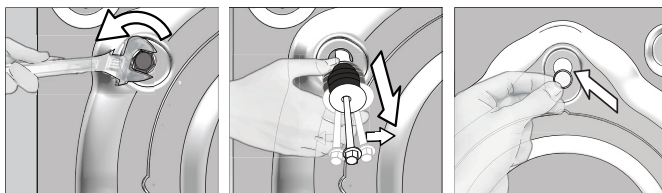
Removing the packaging reinforcements



Tilt the washing machine backwards to remove the packaging reinforcement. Remove the packaging reinforcement by pulling on the band. Do not perform this operation on your own.

Removing the transit bolts

Four transit bolts are screwed into the rear of the washing machine in order to guarantee it is transported in complete safety.



IMPORTANT: the transit bolts serve to prevent any internal damage during transport; these must be removed before operating the washing machine! If not, the appliance will be damaged, and this is not covered by the warranty.

1. Unscrew the transit bolts by turning them anti-clockwise using an appropriate spanner.
2. Remove the 4 bolts and washers from their housing by pulling them out with pliers.
3. Put them in a safe place so they can be reused if needed.
4. Plug the holes with the plastic caps provided.

CAUTION: never transport the appliance without the transit bolts correctly in place!

COMMENT: proceed in reverse to reinsert the transit bolts with a view to transporting the washing machine.

Installation site

- Place the product on a flat, rigid floor. Never install your appliance on a carpet or rug: air must be able to circulate freely around the appliance.
- When the washing machine and tumble drier are stacked, place them on a flat, solid floor with a sufficient load-bearing capacity.
- The appliance must be placed on a resistant floor (that can bear the weight of the appliance), the surface of which is clean and dry in order to prevent the appliance sliding.
- Be sure not to place the appliance on its power cord.
- Ensure that the washing machine is not touching the wall or surrounding furniture.
- Do not install your appliance in a room where the temperature is 0°C or below. For optimum operation, install your appliance in a living room.
- To reduce vibrations and noise, it is recommended a space be left around the washing machine.
- Do not place or use any heat source (hobs, irons, ovens, etc.) on the washing machine.

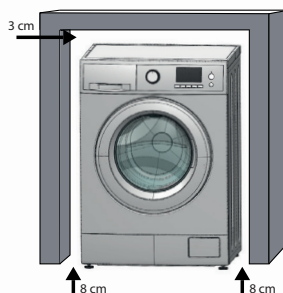
Installing under a worktop

The washing machine can be installed under a worktop provided you leave a minimum clearance of:

3 cm above the washing machine

8 cm on each side of the washing machine

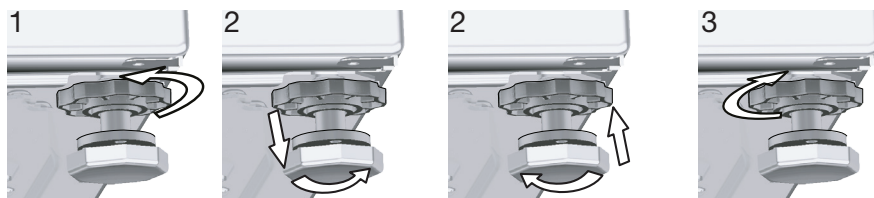
8 cm behind the washing machine.



Adjusting the feet

The appliance must be levelled and balanced on its feet so that it operates silently and without vibration. To do this, adjust the feet using a spirit level.

CAUTION: do not use a tool to loosen the locking nuts: you could damage them.



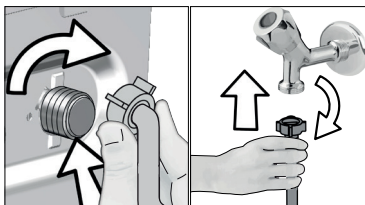
1. Unscrew the locking nuts on the feet manually.
2. Adjust these by turning the feet upwards or downwards.
3. When the appliance is level and balanced, tighten the locking nuts again.

COMMENTS:

- Never place cardboard, wooden wedges or similar elements under the appliance to offset irregularities in the floor.
- Check that the water supply hose is not kinked, cracked or crushed by the feet.

connections

Connecting to the water supply



IMPORTANT:

- Your washing machine is designed to be connected to a cold-water supply.
- Your washing machine must be connected to the water pipes using the new supply hose provided. Never use old supply hoses.
- Be sure to install the rubber seals provided at each end of the hose.
- In order for the washing machine to operate correctly, the water supply pressure must be **between 50 kPa and 800 kPa**.
- If in doubt, consult a qualified plumber.

1. Connect the elbow end of the hose to the threaded inlet at the rear of the appliance.
2. Connect the other end of the hose to the water tap. Then ensure the nut is tightened correctly by hand.
3. Open the tap fully after connecting the hose to check the installation is leaktight. To prevent any water leak or water damage, leave the tap closed when the washing machine is not used for a prolonged period of time.

Connecting to the drain



The drain hose can be installed in 3 different ways:

Method No. 1: Position the hose over the edge of a sink using a special “U” device (not supplied).

[or]

Method No. 2: Fix the end of the drain hose to the drain: the drain hose opening must be at least 60 cm and at most 90 cm from the floor.

[or]

Method No. 3: Fix the hose onto the sink drain system (it must be fixed correctly). Use of a jubilee clip (not supplied) is recommended.

CAUTION:

- Your house will be flooded if the drain hose comes out of its housing when draining.
- There is a risk of burns from the high washing temperatures! Fix the drain hose securely in order to prevent such situations and ensure that the washing machine takes in and drains water without issue.
- If the drain hose is raised after its installation, it becomes harder for the water to drain, and the laundry may be considerably wetter. This is why the heights set out in the diagram must be respected.

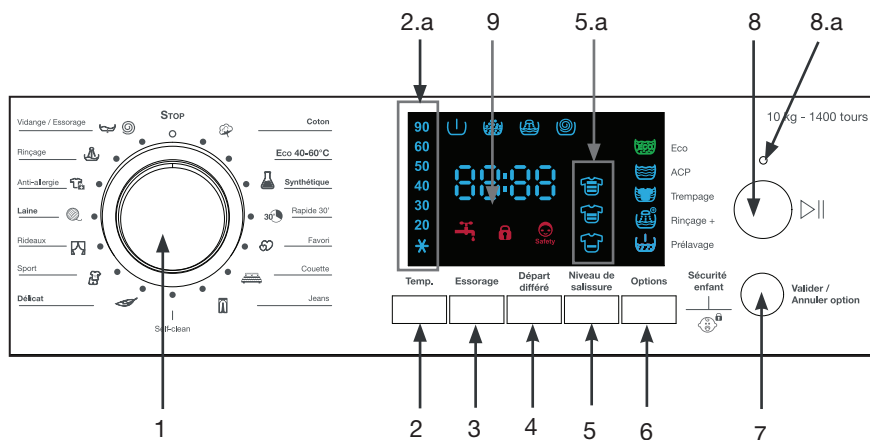
Electrical connection



- Plug your washing machine into an earthed socket that is correctly installed and connected to the electricity network in accordance with current standards.
- This appliance can only be connected to 220 - 230 V~ single phase 50 Hz.
- Before plugging in your appliance, ensure that the electrical voltage in your home matches that shown on the appliance rating plate. Check that the fuses and the domestic electrical installation are capable of bearing the load from the appliance (see the appliance rating plate).
- Do not use an extension lead or multi-socket adaptor with this appliance.
- The power cord plug must be easily accessible after the appliance is installed.
- If the power cable is damaged it must be replaced by your retailer, its after-sales department or a similarly qualified person in order to prevent any danger.

description

Control panel description



1. Programme selector

Turn the selector in any direction to select a programme or turn the appliance off (“STOP” position).

2. Temperature selector

Press the button one or more times until you reach the desired temperature.

2.a) * (cold wash), 20°C, 30°C, 40°C, 50°C, 60°C and 90°C.

3. “Spin” button

Press the button one or more times until you reach the desired spin speed.

4. “Delayed start” button

Press this button to programme a start that is delayed by up to 24 hours.

5. “Soil level” button.

Press this button to optimize the wash in accordance with the level of soiling on the laundry.



5.a) Slightly dirty,



Normally dirty,



Very dirty.

6. “Options” button

Press this button in order to scroll through the available options.

7. “Confirm/Cancel option” confirmation button

Press this button to confirm an option choice.

8. Start/pause button ►||

Press this button to start or pause a cycle.

8.a) “Start/pause” button indicator light: flashes when the appliance is paused / lit and “steady” when a programme is underway.

9. Display screen

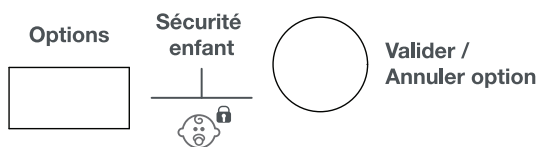
Comments

- The indicator lights on the display screen light up when the corresponding functions are activated.

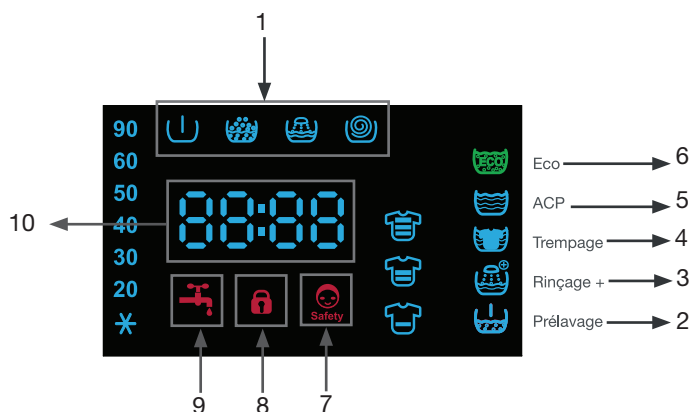
- Child lock: simultaneously press the “Options” and “Confirm/Cancel option” buttons



until the corresponding **Safety** symbol lights up. To deactivate the function, repeat the operation until the corresponding symbol goes out.



Display screen description



1. Following the programme sequence phases:



:



:



:



:

Prewash, Wash, Rinse, Spin.

2. Prewash

The prewash function allows for carrying out a prewash at a low temperature before the main wash in the aim of removing stains.

3. Rinse +

The additional rinse function adds 1 or 2 rinses to the main wash cycle in the aim of removing any traces of detergent from the garments.

4. Soak

The soak function allows for keeping the laundry in water for 30 or 60 minutes prior to the main wash phase in the aim of removing the most stubborn stains.

5. Stop water in drum

This function allows for stopping the washing machine with water in the drum without draining or spinning. To start draining and spinning, you need to press the Start/pause button **▶||**.

6. Eco

The Eco function allows for reducing the energy consumed by the appliance while guaranteeing the same washing performances.

7. Child lock

To activate the child lock when the washing cycle has started, simultaneously press the “**Options**” and “**Confirm/Cancel option**” buttons until the symbol flashes on the screen. To deactivate this function, hold the “**Options**” and “**Confirm/Cancel option**” buttons down until the symbol on the screen goes out.

8. Door locked

When this symbol is lit continuously, it means the door is locked and cannot be opened (during the wash, for example). The door can be opened when the symbol is not lit.

9. This symbol shows a problem with the water supply. Check that the water supply tap is turned on.

10. Programme time remaining display.

The indicator lights show the various stages of the programme selected (prewash/wash, rinse, spin) and the additional functions selected.

The display screen shows “end” when the programme has ended.

Detergent drawer

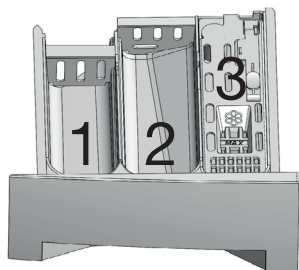


FIGURE 1

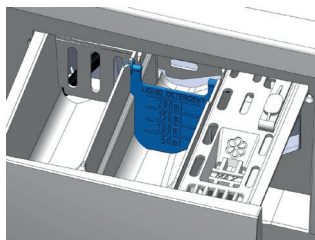
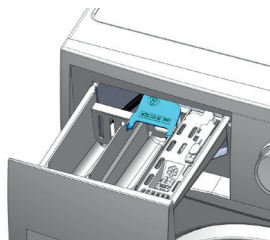


FIGURE 2



1. Detergent compartment for prewash and soak
2. Liquid or powder detergent compartment for the main wash
3. Softener or starch compartment

Comments:

- Never exceed the MAX level shown!
- **Never open the detergent drawer when the washing machine is running!**
- A detergent or fabric softener that remains in contact with the air for a long time will dry and stick to the detergent drawer. To avoid this drawback, pour the detergent or softener into the detergent drawer just before starting the wash.
- The washing compartments have a separator. If you use **liquid detergent**, insert this separator in the lower position (figure 1). Add the liquid detergent amount with the help of the graduations on the separator. If you use **washing powder**, place the separator in the upper position (**figure 2**).
- If you are not carrying out a prewash, you can also put the detergent directly into the drum.

Programme	MAXIMUM LOAD (KG)		CYCLE TIME (HRS:mins)	ENERGY CONSUMPTION (kWh)	WATER CONSUMPTION (l)	Max. temperature (°C)	Residual humidity (%)	Max. spin speed
Eco 40/60** Eco 40-60°C	Full load	10	3 hours 50	0.780	45	42	49	1400
	1/2 load	5	2 hours 50	N/A	N/A	38	48	1400
	1/4 load	2.5	2 hours 55	N/A	N/A	36	53	1350

*The “**Eco 40-60°C**” programme at 60°C and the “**Eco 40-60°C**” programme at 40°C are the most efficient standard washing programmes in terms of water/electricity consumption. The real temperature seen may vary in relation to the temperature of the cycle declared.

*The “**Eco 40-60°C**” programme is suitable for washing normally dirty cotton laundry that is declared to be washable at 40°C or 60°C, during the same cycle, and this programme is used to assess compliance with the [European] Union legislation on eco-design.

Information

- The noise and residual humidity rate are influenced by the spin speed: the higher the spin speed during the spin cycle, the higher the noise level and the lower the residual humidity rate.
- The values given for the programmes other than the “**Eco 40-60°C**” are purely for information purposes.

Preparing for washing

Sorting laundry according to the care labels

- Sort the laundry by fabric type, colour, dirt level and authorized water temperature.
- Always follow the instructions shown on the garment labels.

WASH

			
Normal wash at 95°C	Delicate wash at 60°C	Hand wash	Do not wash

The figures in the symbols indicate the maximum wash temperatures not to be exceeded. The line under the symbols required a delicate wash.

IRON

			
Iron at low temperature (110°C)	Iron at average temperature (150°C)	Iron at high temperature (200°C)	Do not iron

The dots in the symbols indicate the maximum temperature not to be exceeded.

DRY CLEAN

BLEACH

			
Dry cleaning possible	Do not dry clean	Bleaching possible	Do not bleach
The letters in the symbols show the washing protocols for professionals (dry cleaning service, laundry, etc.)			

DRYING

The dots in the machine drying symbols show the authorized drying temperature.			
	Dry at low temperature	Dry at normal temperature	Do not tumble dry
			
	Dry on a hanger	Dry flat	Hang damp

Treating stubborn stains

Sweat, blood, fruit, wine and chocolate stains generally disappear with customary detergents, but other stains need specific treatment before being put into the machine. First, perform a test on a hidden area of the fabric and rinse thoroughly. If you apply a stain remover, always start with the outside of the stain to avoid rings.

- **Alcoholic drinks:** wash the stain in cold water, then dab it with a mixture of glycerine and water and rinse with a mixture of water and vinegar.
- **Wax:** scrape the stain lightly without damaging the fabric, scrub with a detergent and rinse. If the stain persists, scrub with 1 volume pure alcohol (96°) mixed with 2 volumes of water, then wash in warm water.
- **Tea and coffee:** stretch the stained part out over a container and pour over water that is as hot as possible yet tolerated by the fabric. Wash with detergent if this does not risk damaging the fabric.

- **Chocolate and cocoa:** while soaking your laundry in cold water, scrub the stain with soap or a detergent and wash at the maximum temperature tolerated by the laundry. If a greasy stain persists, scrub with hydrogen peroxide (3% solution).
- **Ketchup:** scrape the dried stains without damaging the fabric, leave to soak in cold water for about 30 minutes and wash by scrubbing with a detergent.
- **Grease, egg:** scrape the dried stains and dab with a sponge or cloth soaked in cold water. Scrub with a detergent, then wash with diluted detergent.
- **Grease, oil:** sponge the residues. Scrub the stain with detergent and wash with warm soapy water.
- **Mustard:** dab the stain with glycerine. Scrub with a detergent and wash. If the stain persists, dab with alcohol (on synthetic and coloured fabrics use a mixture of 1 volume of alcohol to 2 volumes of water).
- **Blood:** leave your laundry to soak in cold water for about 30 minutes. If the stain persists, soak the laundry in a mixture of water and ammonia (3 tablespoons of ammonia in 4 litres of water) for 30 minutes.
- **Cream, ice cream and milk:** leave your laundry to soak in cold water and scrub the stain with detergent. If the stain persists, dab the fabric with an appropriate amount of detergent. (Do not use detergent for coloured laundry).
- **Mould:** mould stains must be cleaned as quickly as possible. Wash the stain with a detergent. If the stain persists, dab with hydrogen peroxide (3% solution).
- **Ink:** run cold water over the stain until the ink is fully diluted. Then scrub with lemon water and a detergent, wait 5 minutes then wash.
- **Fruit:** stretch the stained part of your laundry out over a container and pour cold water over the stain. Do not pour on hot water. Dab with cold water and apply glycerine. Wait for an hour or two and rinse before dabbing the stain with a few drops of white vinegar.
- **Grass:** scrub the stained part with a detergent. Wash with detergent if this does not risk damaging the fabric. Scrub your woollens with alcohol. (For coloured woollens, a mixture of 1 volume of pure alcohol to 2 volumes of water).
- **Oil-based paint:** apply a solvent to the stain before this dries. Scrub with a detergent and wash.
- **Rust:** if the fabric allows, wash with detergent. For woollens, place a cloth soaked in hydrogen peroxide onto the stain and iron, placing a dry cloth between the iron and the soaked cloth. Rinse thoroughly then wash.

Using stain removers

CAUTION: To avoid any risk of fire or explosion:

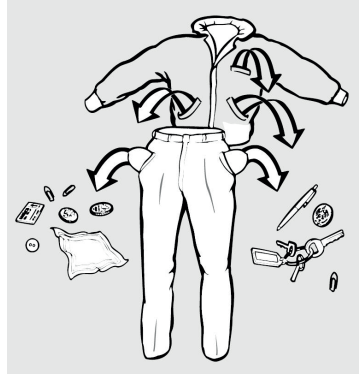
- If you use the products recommended in the recipes above, take care to rinse your

laundry thoroughly before placing it into your appliance.

- If you use shop-bought stain removers, follow the product manufacturer's recommendations carefully.
- We would remind you that, in general, stains treated immediately lift easily. However, old stains that have been ironed or dried in a tumble drier may no longer be removable.

Preparing laundry for washing

- White laundry must be separated from coloured laundry.
- Wash new laundry separately as this risks running during the first wash.
- Empty pockets and remove all foreign bodies such as coins, safety pins, brooches, screws, etc. These can cause major damage if they are left in the laundry.
- Do up zips and buttons on garments.
- Place small items such as socks, belts etc. in a washing net or pillowcase.
- Only wash products labelled as “machine washable” or “wash by hand” using a suitable programme.
- Wash trousers, T-shirts and jumpers inside out.
- Remove curtain hooks (metal or plastic) before washing.



Appropriate load capacity

- Do not overload your washing machine beyond the capacity of the programme and laundry type.
- When the appliance is overloaded, its washing performances decrease. Furthermore, noise and vibrations may occur.
- Be sure to comply with the maximum load recommended for each programme (See Table of programmes).

Loading laundry

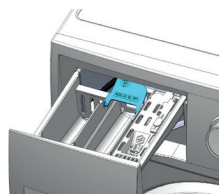
- Open the door of your washing machine.
- Place the unfolded laundry inside, item by item and without stacking, taking care to distribute this evenly.
- Push the door closed until you hear the lock clicks. Make sure there is no item trapped in the door.

Using detergents

- Only use detergents intended for machine washing.
- The type of detergent to use depends on the fabric type and colour.
- The amount of detergent depends on the quantity of laundry, the amount of dirt and the water hardness.
- Do not exceed the quantities recommended on the packaging in order to avoid problems linked to excessive foam, poor rinsing, and to save money and protect the environment.
- Use small amounts of detergent in suitable doses for small quantities of laundry or for laundry that is only slightly dirty.

Washing power

If you use washing powder, place the separator in the upper position (see figure opposite).

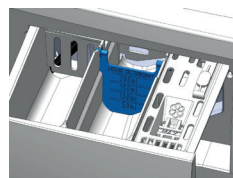


- Washing powder is particularly suited to ensuring perfect whites, even at low temperatures.
- However, washing powder is more aggressive than liquid detergent and may cause a risk of abrasions, and laundry to dry and harden. Use a softener in addition to the washing powder.
- Washing powder may also increase allergic reactions in particularly sensitive people.

CAUTION: washing powder can lead to deposits in the detergent drawer and drum and clog the pipes. Be sure to clean your appliance regularly (See “Maintenance and cleaning” chapter).

Washing liquid

If you use washing liquid, insert the separator provided into the lower position (see figure opposite).



- Washing liquid better preserves the quality of fabric fibres and eliminates stains more effectively. The laundry is softer and thus requires less softener than washing powder.
- It does not leave residues inside the detergent compartment and drum, thus limiting problems with the pipes clogging.
- It is particularly suited to coloured fabrics. The colours are better protected and preserved.

Softeners

- Softener is a very dense concentrate that is deposited onto the fibres to make them soft. To be used without excess. It makes laundry easier to iron.
- The fragrances depend on the essences added and do not influence the washing quality of the product in any way.
- Never exceed the “MAX” level mark shown in the softener compartment.
- Use the amounts recommended on the packaging. An excess amount of softener can cause indelible traces on laundry.
- If the softener has lost its fluidity, dilute this with water before adding it to the detergent drawer.

Tips for saving energy

The information below will help you to use the product in an ecological and eco-energetic way.

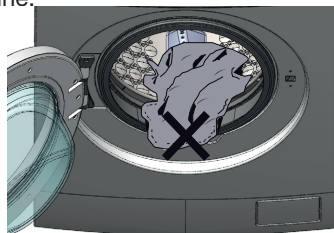
- The water and energy consumption may vary depending on the fluctuations in water pressure, hardness and temperature, the ambient temperature, the type and quantity of laundry, the selection of optional functions and the spin speed, as well as the variations in electrical voltage.
- The most efficient programmes with regard to energy and water consumption are usually those that operate at a low temperature for longer.
- Loading the household washing machine to the maximum capacity mentioned by the manufacturer for each programme helps to save energy and water.
- Always follow the recommendations shown on your washing detergent packaging.
- Wash slightly dirty laundry at a low temperature.
- Use quicker programmes for small quantities of laundry or for slightly dirty laundry.
- Do not use the prewash and high temperatures for laundry that is not very dirty.
- If you intend to dry your laundry in a tumble drier, select the highest spin speed recommended during the washing process.
- Only use the amount of detergent recommended on the detergent packaging.

Use

Before carrying out your first wash, we recommend you perform a 60°C wash cycle without laundry or detergent in order to remove the manufacturing residues that may remain in the washing machine.

Preparation

1. Open the water supply fully.
2. Place the unfolded laundry into the washing machine.
3. Close the door until the lock clicks. Make sure there is no garment trapped in the door.
4. Add the detergent and softener into the appropriate compartments before starting the cycle. **Never open the detergent drawer when the washing machine is running!**



Turning the appliance on/off

- To turn the appliance on, turn the programme selector to a programme.
- To turn the appliance off, move the programme selection button to “STOP”.

Starting a programme

1. Turn the programme selector to choose a programme (refer to the table of programmes).
2. If necessary, change the temperature and spin speed.
3. Add the washing options if required (refer to the Options chapter).
4. Start the selected programme by pressing the **Start/pause** ►|| button.

Programme sequence

You can follow the progress of a programme underway via the programme monitoring indicator.

The corresponding symbol lights up at the start of each new stage in the programme.



Prewash



Wash



Rinse



Spin

Modifying a programme underway

1. Press the **Start/pause**  button to pause the programme underway.
2. Move the programme selection button to the “**STOP**” position.
3. Move the programme selection button to the new programme of your choice.
Comment: when you restart your appliance, it will drain for 1 to 2 minutes.
4. Press the **Start/pause**  button to start the new programme.

End of programme

- The washing machine stops automatically at the end of the programme.
- Turn off the appliance by moving the programme selection button to the “**STOP**” position.
- The door will unlock a few minutes after the programme ends.
- Open the door by pulling the handle and remove the laundry.
- After removing the laundry, leave the door ajar in the aim of preserving the door seal and preventing bad odours from forming.

Main programmes

Depending on the fabric type, use the following main programmes:

- **Cottons**  : perfect for washing your sustainable cotton laundry (sheets, bed linen, table linen, serviettes, dressing gowns, undergarments, etc.)
- **Eco 40-60**  **Eco 40-60°C** : perfect for washing your slightly dirty and resistant cotton laundry. Even though it takes longer than all the other programmes, it allows for substantial energy and water savings.
- **Synthetic**  : perfect for washing your synthetic laundry (shirts, blouses, mixed synthetic/cotton garments, acrylic, polyester, microfibre, etc.)

Additional programmes

There are additional programmes for special cases:

- **Quick 30'**  : use this programme to wash a small quantity of slightly dirty cotton laundry quickly.
- **Favourite**  : This programme memorizes the options selected by the user when the programme was last run. Turn the programme selection button to “Favourite” and

choose a temperature, spin speed and any other options, then press the **▶||** button to save and start the programme. On the next wash, the programme retains the same settings.

- **Duvets** : Use this programme for duvets, cushions and other garments filled with feathers.
- **Jeans** : use this programme to maintain the colour of your dark garments and jeans. It is recommended you use a special “black and dark garment” detergent with this programme.
- **Self-clean**: This programme serves to clean the inside of the washing machine (detergent drawer, drum, etc.). It is recommended that this is run approximately every 40 washes, without adding laundry, but adding the equivalent of one glass of white vinegar in order to optimise your appliance’s washing performances.
- **Delicates** : this programme is suitable for delicate fabrics (undergarments, etc.). Select a washing temperature at 30°C or less with this programme.
- **Sport** : use this programme to wash sports/outdoor garments that contain a mix of cotton and synthetics, as well as waterproof garments.
- **Curtains** : Use this programme for polyester or cotton curtains and drapes.
- **Woollens** : use this programme to wash woollen/delicate garments that can be machine washed. Refer to the garment label to find out the maximum permitted temperature.
- **Anti-allergy** : Thanks to its additional rinses, this programme is dedicated specially to eliminating allergens (such as pollen, mites, dog or cat hair) that nestle in garments and sheets. It is suitable for all fabric types.
- **Rinse** : Use this programme when you want to rinse or starch separately.
- **Drain/Spin** : This programme performs a spin before draining the water present in the appliance.
Always select a reduced spin speed for delicate laundry.
 - To perform a spin, select the desired spin speed using the “Spin” button then press the **▶||** button.
 - To drain only, select the “0” spin speed then press the **▶||** button.

Delayed start

The **“Delayed start”** button allows for programming a start that is delayed by up to 24 hours in 1-hour segments.

The total time (the default programme time + the delayed start duration programmed) remains displayed on the screen. This is expressed (and rounded) in hours.

0 hrs (no delayed start) - 1 hr - 2 hrs - 3 hrs - 4 hrs - ... 22 hrs - 23 hrs - 24 hrs

The countdown starts the moment you press the ►|| button to confirm the delayed start. The programme will start at the end of the countdown. The door is locked (the  symbol is displayed on the screen).

To modify or cancel a delayed start, move the programme selection button back to “STOP” then programme a new duration.

Selecting options

The **“Options”** button allows for moving from one option to another. Press the button one or more times to choose the desired option before starting the programme. The option flashes on the screen. To confirm this, press the **“Confirm/Cancel option”** button. Activation of an option is signalled by its symbol being lit.

An option that is not compatible with the programme cannot be selected.

NOTE: Some options cannot be selected together.



- **Prewash**

A prewash is a wash at a low temperature before the main wash, which serves to remove stains. It is only useful if the laundry is very dirty. Without a prewash, you save energy, water, detergent and time.

- **Rinse +**

This function adds one or two additional rinses to the wash programme. The screen shows “1” or “2” depending on your choice. Consequently, there will be a reduced risk of irritation for sensitive skins (babies or those with allergies) from detergent residues on clothes.

- **Soak**

This function allows for leaving the laundry to soak for 30 minutes or 1 hour before washing in order to remove the deepest stains. The screen “30” or “1:00” depending on your choice.

- **SWD: Stop water in drum**

If you do not want to unload your laundry as soon as the programme ends, you can use the “**Stop water in drum**” function. The laundry will remain in the water from the last rinse cycle. Your laundry will be less creased.

Following this procedure you can either:

- Spin the laundry held in the water: select the “**Drain/Spin**” programme as well as a spin speed (using the “**Spin**” button), then press the  button. The water remaining in the drum is drained and then the laundry is spun.

Or:

- Drain the water without spinning: select the “**Drain/Spin**” programme and the spin speed “0” (using the “**Spin**” button), then press the  button.

- **Eco**

The “**Eco**” function allows for reducing the consumption of electricity while retaining the washing performances.

End of programme

At the end of the programme, the screen displays “End”. Wait until the door opening light  goes out. Turn the programme selection button to the “**STOP**” position to turn the appliance off. Remove the laundry and leave the door ajar in the aim of preserving the door seal and preventing bad odours from forming.

Table of programmes, options, spin speeds and temperature ranges

Programmes	Max spin speeds (in rpm)	Optional functions						Temperature ranges that can be selected (in °C)
		Prewash	Soak	Rinse +	Stop water in drum	Eco	Soil level	
Cottons	1400	●*	●*	●	●	●		from cold * to 90°C
Eco 40-60°C	1400	●*	●*	●	●	●	●	40°C - 60°C
Synthetics:	800	●*	●*	●	●	●	●	from cold * to 60°C
Quick 30'	1400			●		●		from cold * to 20°C
Favourite	1400	●*	●*	●	●	●	●	from cold to 90°C
Duvets	800		●	●		●	●	from cold * to 60°C
Jeans	1400	●*	●*	●	●	●	●	from cold * to 60°C
Self-clean	1400		●	●	●		●	90°C
Delicates	600	●*	●*	●	●	●	●	from cold * to 40°C
Sport	600	●*	●*	●	●	●	●	from cold * to 40°C
Curtains	600			●	●	●	●	from cold * to 40°C
Woollens	1000			●	●	●	●	from cold * to 40°C
Anti-allergy	1000	●*	●*	●	●	●	●	from cold to 40°C
Rinse	1400			●	●			ambient temperature
Drain/Spin	1400							-

● : Selection possible

* : 1 of the options is possible: either Prewash or Soak

** : Energy label programmes (EN 60456)

Table of programme times and minimum and maximum loads

Programmes	<u>Minimum</u> dry laundry load for washing	<u>Maximum</u> dry laundry load for washing	Programme time	
			Cold *	At max. temperature
Cottons	4.5 kg	10 kg	1 hr 50	2 hrs 20
Eco 40-60°C	4.5 kg	10 kg	2 hrs 28	2 hrs 58
Synthetics	2.5 kg	4.5 kg	1 hr 23	1 hr 48
Quick 30'	2.5 kg	4.5 kg	30 mins	35 mins
Favourite	2.5 kg	4.5 kg	1 hr 37	2 hrs 07
Duvets	-	3.5 kg	1 hr 21	1 hr 41
Jeans	2.5 kg	4 kg	1 hr 54	2 hrs 14
Self-clean	-	3.5 kg	1 hr 28	1 hr 48
Delicates	-	2 kg	1 hr 36	1 hr 46
Sport	-	3 kg	1 hr 18	1 hr 28
Curtains	-	3 kg	1 hr 01	1 hr 16
Woollens	-	3 kg	50 mins	1 hr 05
Anti-allergy	-	10 kg	1 hr 25	
Rinse	-	10 kg	25 mins	
Drain/Spin	-	-	13 mins	

cleaning and maintenance

Cleaning the exterior of the appliance

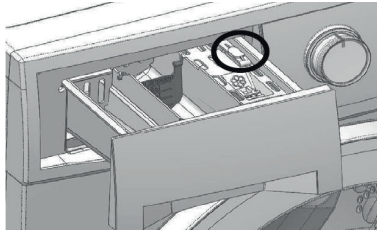
- To clean the appliance exterior, use a sponge soaked in warm soapy water.
- Do not use abrasive detergents or solvents.
- Dry thoroughly with a soft cloth.

Cleaning the detergent drawer

It is recommended that any accumulation of detergent residue be removed from the detergent drawer on a regular basis. Clean this and its accessories (separator) every 4 or 5 wash cycles.

To do this, proceed as follows:

1. Remove the detergent drawer by pulling it towards you and pressing on the area circled as shown on the following diagram.



Wash the detergent drawer with warm water and a small, soft-bristled brush, then dry with a soft cloth.

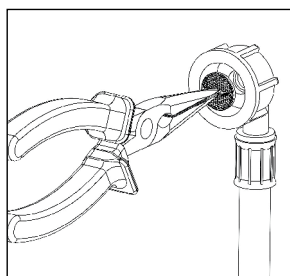
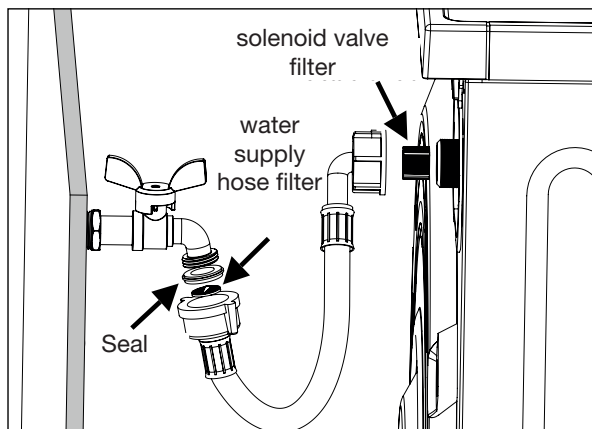
2. Then replace the detergent drawer into its housing.

Cleaning the water supply hose filters

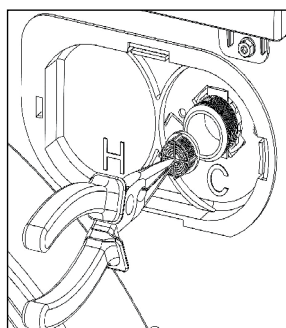
There is a filter at each end of the water supply hose. These filters prevent the foreign bodies and dirt found in water from penetrating the appliance. These filters must be cleaned regularly.

1. Stop the washing machine and unplug the power cord.
2. Turn off the tap.
3. Unscrew the water supply hose from the water inlet and washing machine connection point.
4. Remove the filters and their seals and clean these thoroughly using tap water and a suitable brush. If the filters are very dirty, you can remove them using pliers.

5. Replace the filters and seals carefully and re-tighten the hose carefully by hand.



Removing the water inlet hose filter



Removing the solenoid valve filter

Draining remaining water and cleaning the drain pump filter

Your appliance is equipped with a filtration system that prevents solid matter such as buttons, coins and fabric fibres from obstructing the drain pump blades when draining the water.

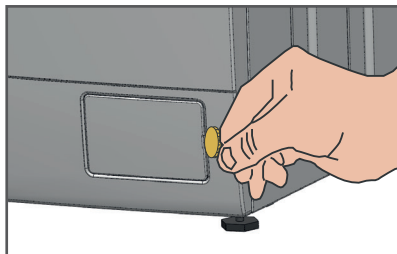
If your appliance does not drain the water, the filter may be clogged. The water must be drained manually in order to clean the pump filter.

Furthermore, you may have to drain the water completely in the following cases:

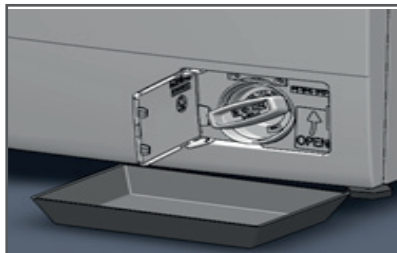
- before transporting the appliance (if moving home, for example),
- if there is a risk of frost.

Caution: The washing machine may contain water at 90°C. As a result, the filter must only be cleaned after the hot water inside is cooled, in order to prevent any risk of burns.

1. Stop the washing machine and unplug the power cord.
2. Undo the cover using a coin.



3. Place a container under the cover to collect the residual water.

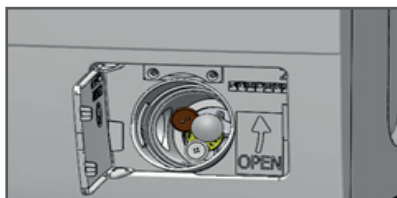


Important: if the circuit is blocked, there may be a lot of water!

4. Unscrew the filter slightly so that the water runs.



5. When the water has run out, remove the filter completely from its housing in order to clean it. Remove any foreign bodies.
6. Replace the filter by screwing it up, then close the cover again.



Caution: If you do not reinstall the filter correctly, the water will run out of the washing machine!

troubleshooting guide

Incorrect operation may be due to a minor problem that you can solve yourself using the instructions below. Before calling your store's after-sales department, carry out the following checks:

Problems	Possible causes	Solutions
The washing machine does not start.	The power cord is not plugged into the wall socket.	Check the plug.
	The fuse may have blown or is defective.	Check the fuse.
	There may be a power cut.	Check the electricity supply.
No buttons work.	The programme selection button is in the "STOP" position.	Move the programme selector to the programme of your choice, then press the  button to start the programme.
	The door is closed incorrectly.	Close the door correctly. You should hear (sic)
	The child lock is on.	Check that the control panel is unlocked (the child lock symbol must be out).

The washing machine vibrates or trembles.	The feet of your appliance are poorly adjusted.	Level the appliance by correctly adjusting the feet.
	The transport safety bolts have not been removed.	Remove the transit bolts.
	There is a small quantity of laundry in the appliance.	Add laundry to the appliance.
	The appliance is in contact with another appliance or any other object.	Ensure that nothing touches the appliance.
The washing machine does not fill with water. The  symbol is displayed.	The water is shut off.	Open the water supply fully.
	The water supply hose is kinked.	Check the water supply hose.
	The water supply filter is clogged.	Clean the water supply filter.
	The door is incorrectly closed, or a garment is trapped in the door.	Check and close the door correctly.
The washing machine does not drain the water.	The drain hose is kinked.	Check the drain hose.
	The drain pump filter is clogged.	Clean the drain pump filter.
The washing machine drains as soon as it is filled.	The end of the drain hose is too low in relation to the appliance.	Place the drain hose at an appropriate height (refer to the “Connecting to the drain” paragraph).
There is water on the floor.	The water supply hose and/or drain hose is damaged.	Check the water supply and drain hoses and replace these with new ones if necessary.
	The type of detergent is not suitable or there is an excessive quantity of detergent.	Refer to the “Preparing for washing” section.

The laundry results are not satisfactory.	Your laundry is too dirty for the programme you have selected.	Select the appropriate programme (refer to the table of programmes). If the laundry is very dirty, carry out a prewash.
	The amount of detergent used was insufficient.	Use a greater amount of detergent in accordance with the laundry.
	An amount of laundry exceeding the maximum load was placed into the appliance.	Do not exceed the washing machine's maximum load capacity in accordance with each programme (refer to the table of programmes).
	The water in your region is hard.	Use the amount of detergent indicated by the manufacturer.
Excess foam.	You have used too much detergent.	Comply with the amounts recommended on the packaging.
	You have used too much detergent for a small amount of slightly dirty laundry.	Adjust the quantity of detergent to the amount of laundry.
The door doesn't open.	The appliance is soaking or draining. The door only opens a few minutes after the programme stops.	Wait until the red light  goes out. Check that the appliance is not rinsing or spinning. Pull firmly on the handle to open.

The washing machine is vibrating abnormally.	The transit bolts are still in place.	Ensure that the transit bolts have been removed. Refer to the “Installation” section.
	The drain pump filter is clogged, or the drain hose is kinked.	Clean the drain pump filter (refer to the “Cleaning and maintenance” section) and check that the drain hose is not kinked.
	The type of detergent used is not suitable.	Refer to the “Preparing for washing” section.
	There is too much laundry in the drum or the laundry is in knots.	Remove the laundry in the event of an overload and ensure that the quantity of laundry in the drum is not excessive and that the laundry is not knotted.
	The washing machine is unstable.	Check that the appliance has been levelled correctly and adjust the feet using a spirit level if necessary.

If the information shown in this table does not help you to solve your specific problem, do not dismantle and repair this appliance yourself. Entrust the repairs solely to your retailer’s qualified after-sales service personnel.



INFORMATION



You can find the information about the models, as registered in the product database, on the following website by searching for the ID for your model (*)

shown on the rating plate:

<https://eprel.ec.europa.eu/>

The service life of your appliance is **5 years**. During this period, original spare parts will be available to ensure the appliance operates correctly.

Link to the supplier website where you can find the information referred to in appendix II, point 9, of Regulation (EU) No. 2019/2023 of the Commission:
<https://www.boulanger.com/info/assistance/>

índice

instalación	70
Retirada de los refuerzos del embalaje	70
Retirada de los tornillos de sujeción	71
Lugar de instalación	71
Instalación debajo de una encimera	72
Ajuste de las patas	72
Conexiones	73
Conexión de la entrada de agua	73
Conexión al desagüe de agua	74
Conexión eléctrica	75
Descripción	75
Descripción del panel de control	75
Descripción de la pantalla de visualización	77
Cajón para productos detergentes	78
Preparación para el lavado	80
Clasificación de la ropa según las etiquetas de lavado	80
Tratamiento de manchas difíciles	80
Uso de productos quitamanchas	82
Preparar la ropa para el lavado	82
Capacidad de carga apropiada	82
Carga de la ropa	83
Uso de productos detergentes	83
Detergente en polvo	83
Detergente líquido	84
Suavizantes	84
Consejos para ahorrar energía	84
uso	85
Preparación	85
Encender/apagar el aparato	85
Inicio de un programa	85

Desarrollo del programa	86
Modificar un programa en curso	86
Final del programa	86
Programas principales	86
Programas adicionales	87
Inicio programado	88
Selección de opciones	88
Tabla de programas, opciones, velocidades de centrifugado y rango de temperaturas	90
Tabla del tiempo de los programas y cargas mínimas y máximas	91
limpieza y mantenimiento	92
Limpieza de la superficie exterior del aparato	92
Limpieza del cajón para productos detergentes	92
Limpieza de los filtros del tubo de entrada de agua	92
Evacuación del agua restante y limpieza del filtro de la bomba de evacuación	93
guía de resolución de problemas	95

instalación

- La preparación de la ubicación, así como de las instalaciones relativas a la electricidad, al grifo y a las aguas usadas en el lugar de la instalación son responsabilidad del cliente.
- Compruebe que los tubos de entrada de agua y de evacuación, así como el cable de alimentación no están doblados, presionados o aplastados cuando lleva el producto a su lugar, después de los procedimientos de instalación o de limpieza.
- Asegúrese de que la instalación y las conexiones eléctricas del aparato se realizan por un agente de mantenimiento autorizado. El fabricante no asumirá ningún tipo de responsabilidad por los daños que pudieran derivarse de procedimientos realizados por personas no autorizadas.
- Antes de proceder a la instalación, compruebe si el producto presenta fallos. Si identifica alguno, no proceda a la instalación. Los productos dañados presentan riesgos para su seguridad.

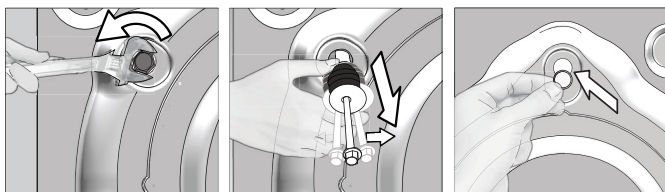
Retirada de los refuerzos del embalaje



Incline la lavadora hacia atrás para retirar el refuerzo del embalaje. Retire el refuerzo del embalaje tirando de la cinta. No realice esta operación usted solo.

Retirada de los tornillos de sujeción

Cuatro tornillos de sujeción están atornillados a la parte trasera de la lavadora para garantizar un transporte con total seguridad.



IMPORTANTE: los tornillos de sujeción que sirven para prevenir cualquier daño interno durante el transporte, ¡deben retirarse antes de poner en funcionamiento la lavadora! De lo contrario, el aparato se dañará y no estará cubierto por la garantía.

1. Desatornille los tornillos de sujeción girándolos en el sentido contrario a las agujas del reloj con una llave apropiada.
2. Retire estos 4 tornillos y arandelas de su ubicación tirando de ellos hacia el exterior con un alicate.
3. Colóquelos en un lugar seguro para poder reutilizarlos en caso necesario.
4. Tape los orificios con las tapas de plástico suministradas.

ATENCIÓN: ¡nunca transporte el aparato sin que los tornillos de sujeción reservados para el transporte estén correctamente fijados!

OBSERVACIÓN: proceda en el orden contrario para volver a instalar los tornillos de sujeción para transportar de la lavadora.

Lugar de instalación

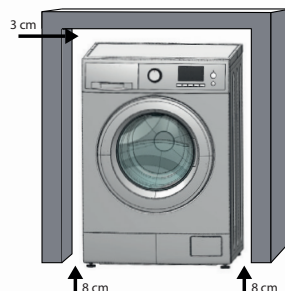
- Coloque el producto sobre un suelo rígido y nivelado. No debe instalar el aparato sobre una alfombra o moqueta: el aire debe poder circular libremente alrededor del aparato.
- Cuando la lavadora y la secadora están superpuestas, colóquelas en un suelo sólido y plano que presente la capacidad de porteo suficiente.
- El aparato se debe colocar sobre un suelo resistente (que pueda soportar la carga del aparato) cuya superficie esté limpia y seca para evitar que el aparato se deslice.
- Procure no colocar el aparato sobre su cable de alimentación.
- Procure que la lavadora no esté en contacto con la pared ni los muebles adyacentes.
- No instale su aparato en una habitación en la que la temperatura sea inferior o igual a 0 °C. Para un funcionamiento óptimo, instale su aparato en una sala de estar.

- Para reducir las vibraciones y ruidos, se aconseja dejar un espacio alrededor de la lavadora
- no coloque ni utilice ninguna fuente de calor (placa de cocción, plancha, hornos, etc.). sobre la lavadora.

Instalación debajo de una encimera

Es posible instalar la lavadora debajo de una encimera siempre que se deje un espacio mínimo de:

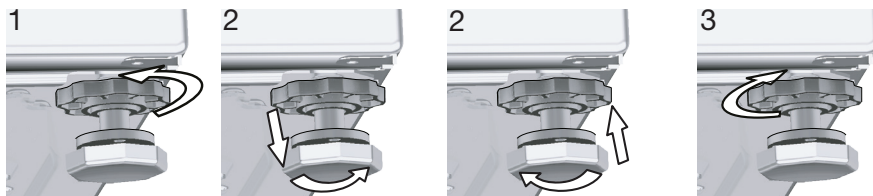
- 3 cm por encima de la lavadora
- 8 cm a cada lado de la lavadora
- 8 cm detrás de la lavadora.



Ajuste de las patas

El aparato se debe nivelar y equilibrar sobre sus patas para que funcione de forma silenciosa y sin vibraciones. Para ello, ajuste las patas con un nivel.

ATENCIÓN: no utilice ninguna herramienta para desatornillar las contratuercas: podría dañarlas.



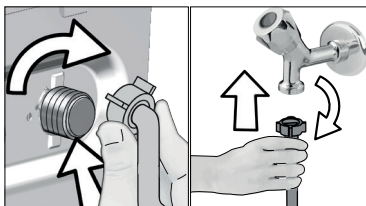
1. Desatornille de forma manual las contratuercas de las patas.
2. Realice el ajuste girando las patas hacia arriba o hacia abajo.
2. Realice el ajuste girando las patas hacia arriba o hacia abajo.
3. Cuando el aparato está a nivel y equilibrado, vuelva a ajustar las contratuercas.

OBSERVACIONES:

- Nunca coloque cajas, cuñas de madera o elementos similares debajo del aparato para compensar las irregularidades a nivel del suelo.
- Compruebe que el tubo de entrada de agua no está doblado, agrietado o aplastado por las patas.

Conexiones

Conexión de la entrada de agua



IMPORTANTE:

- Su lavadora está preparada para conectarse a una entrada de agua fría.
 - Su lavadora debe conectarse a la tubería de agua con el tubo de alimentación nuevo suministrado. No utilice tubos de alimentación usados.
 - Instale en cada extremo del tubo las juntas de goma suministradas.
 - Para un funcionamiento correcto de la lavadora, la presión de agua a la entrada debe situarse **entre 50 kPa y 800 kPa**.
 - En caso de duda, póngase en contacto con un fontanero cualificado.
1. Conecte el extremo acodado del tubo a la entrada roscada situada en la parte trasera del aparato.
 2. Conecte el otro extremo del tubo al grifo de agua. A continuación, ajuste bien la tuerca con la mano.
 3. Abra el grifo completamente después de haber conectado el tubo para comprobar la estanqueidad correcta de la instalación. Para evitar cualquier fuga de agua o daño causado por el agua, deje el grifo cerrado cuando no vaya a utilizar la lavadora durante un largo periodo de tiempo.

Conexión al desagüe de agua



Es posible instalar el tubo de evacuación de 3 formas diferentes:

Método n°1: Coloque el tubo sobre el borde de un lavabo con un dispositivo especial en «U» (no suministrado).

[o]

Método n°2: Fije el extremo del tubo de evacuación al desagüe de agua: La boca del tubo de evacuación debe encontrarse como mínimo a 60 cm y como máximo a 90 cm del suelo.

[o]

Método n°3: Fije el tubo al sistema de evacuación del lavabo (debe fijarse correctamente). Se recomienda utilizar una abrazadera para tubo (no suministrada).

ATENCIÓN:

- Su casa se inundará si el tubo de evacuación se sale de su lugar durante la evacuación.
- ¡Existe riesgo de quemadura causado por temperaturas de lavado elevadas! Para prevenir dichas situaciones y asegurarse de que la lavadora efectúa las entradas y evacuaciones de agua sin problema, fije firmemente el tubo de evacuación.
- Si el tubo de evacuación se levanta después de su instalación, la evacuación de agua será más difícil y la ropa puede mojarse considerablemente. Por esto motivo, se deben respetar las alturas descritas en el esquema.

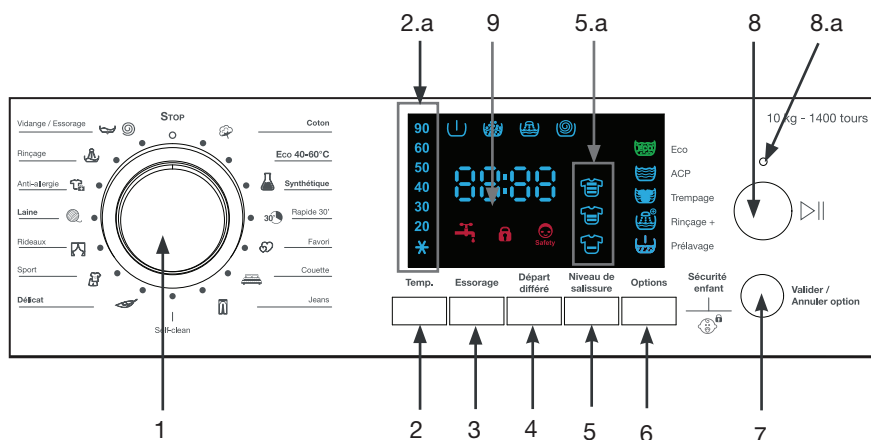
Conexión eléctrica



- Conecte su lavadora a una toma de tierra, instalada correctamente y conectada a la red eléctrica de conformidad con la normativa vigente.
- Este aparato solo puede enchufarse a 220- 230 V~ monofásico 50 Hz.
- Antes de enchufar el aparato, asegúrese de que la tensión eléctrica de su domicilio coincida con la indicada en la placa de características del aparato. Compruebe que los fusibles, así como la instalación eléctrica doméstica pueden soportar la carga del aparato (véase la placa de características del aparato).
- No debe utilizar alargadores ni regletas para conectar el aparato.
- La toma del cable de alimentación debe estar fácilmente accesible después de la instalación del aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el distribuidor, su servicio posventa o una persona que cuente con una cualificación similar, para evitar peligros.

Descripción

Descripción del panel de control



1. Selector de programas

Gire el selector en cualquier dirección para seleccionar un programa o apagar el aparato (posición «STOP»).

2. Selector de temperatura

Pulse una o varias veces la tecla hasta llegar a la temperatura deseada.

2.a) * (lavado en frío), 20°C, 30°C, 40°C, 50°C, 60°C y 90°C.

3. Tecla «Centrifugado»

Pulse una o varias veces la tecla hasta llegar a la velocidad de centrifugado deseada.

4. Tecla «Inicio programado»

Pulse esta tecla para programar un inicio programado hasta 24 horas.

5. Tecla «Nivel de suciedad»

Pulse esta tecla para optimizar el lavado según el nivel de suciedad de la ropa.



5.a) Poco sucia,



Suciedad normal,



Muy sucia.

6. Tecla «Opciones»

Pulse esta tecla para que aparezcan las opciones disponibles.

7. Tecla de confirmación de las opciones «Validar/Cancelar opción»

Pulse esta tecla para confirmar la elección de una opción.

8. Tecla de Inicio/Pausa 

Pulse esta tecla para iniciar o poner en pausa un ciclo.

8.a) Piloto luminoso de la tecla «Inicio/pausa»: parpadea cuando el aparato está en pausa / encendido «fijo» cuando un programa está en proceso.

9. Pantalla de visualización

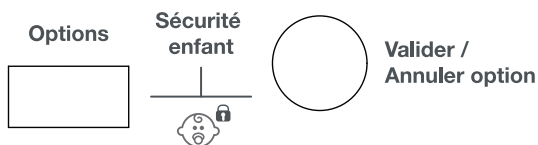
Observaciones

- Los pilotos situados en la pantalla de visualización se encienden cuando se activan las funciones correspondientes.

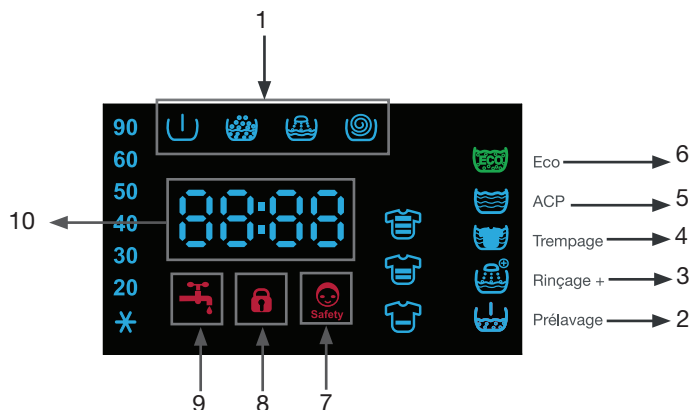
- Seguridad para niños: pulse simultáneamente las teclas «Opciones» y «Validar/Anular



opción» hasta que el símbolo correspondiente **Safety** se encienda. Repita la operación hasta que el símbolo correspondiente se apague para desactivar la función.



Descripción de la pantalla de visualización



1. Seguimiento de las fases de desarrollo del programa:

 : Prelavado,  : Lavado,  : Aclarado,  : Centrifugado.

2. Prelavado

La función de prelavado permite realizar un lavado a baja temperatura antes del lavado principal para eliminar las manchas.

3. Aclarado +

La función de aclarado adicional añade 1 o 2 aclarados al ciclo de lavado principal para eliminar los posibles residuos de detergente de la ropa.

4. Remojo

La función de remojo permite conservar la ropa en el agua durante 30 o 60 minutos antes de la fase de lavado principal para eliminar las manchas más difíciles.

5. Apagado cuba llena

Esta función permite detener la lavadora con agua en el tambor sin evacuación ni centrifugado. Para iniciar la evacuación y el centrifugado, se debe pulsar la tecla Inicio/pausa .

6. Eco

La función Eco permite reducir el consumo de energía del aparato garantizando los mismos rendimientos de lavado.

7. Seguridad para niños

Para activar la seguridad para niños cuando el ciclo de lavado ha comenzado, pulse simultáneamente las teclas «**Opciones**» y «**Validar/Anular opción**» hasta que el símbolo parpadee en la pantalla. Para desactivar esta función, mantenga pulsadas

las teclas «**Opciones**» y «**Validar/Anular opción**» hasta que el símbolo se apague en la pantalla.

8. Puerta bloqueada

Cuando este símbolo está encendido continuamente, significa que la puerta está bloqueada y no se puede abrir (durante el lavado, por ejemplo). La puerta se puede abrir cuando el símbolo está apagado.

9. Este símbolo indica un problema de entrada de agua. Compruebe que el grifo de entrada de agua está abierto.

10. Visualización del tiempo restante del programa.

Los pilotos indican los diferentes pasos del programa seleccionado (prelavado/lavado, aclarado, centrifugado) y las funciones complementarias seleccionadas.

La pantalla de visualización indica «end» (finalizado) cuando el programa ha finalizado.

Cajón para productos detergentes

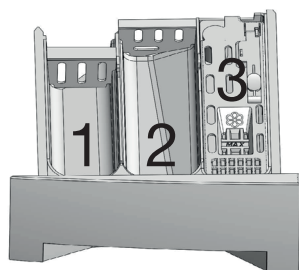


FIGURA 1

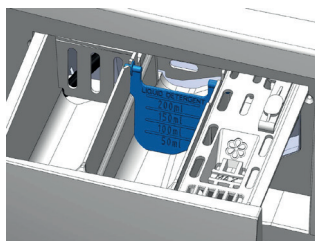
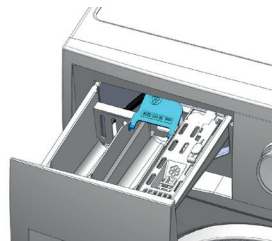


FIGURA 2



1. Compartimento para detergente para el prelavado y el remojo
2. Compartimento para detergente líquido o en polvo para el lavado principal.
3. Compartimento para el suavizante o almidón.

Observaciones:

- ¡Nunca supere el nivel MAX indicado!
- **¡Nunca abra el cajón para productos mientras la lavadora esté en funcionamiento!**
- Un detergente líquido o suavizante que se mantiene durante mucho tiempo en contacto con el aire se secará y se adherirá a los productos. Para evitar este inconveniente, vierta el detergente o el suavizante en el cajón para productos justo antes de iniciar el lavado.
- El compartimento de lavado contiene un separador. Si utiliza **detergente líquido**, inserte este separador en posición baja (figura 1). Dosifique la cantidad de detergente líquido con las graduaciones presentes en el separador. Si utiliza **detergente en**

polvo, coloque el separador en posición alta (**figura 2**).

- Si no realiza prelavado, puede también poner el detergente directamente en el tambor.

Programa	CARGA MÁXIMA (kg)		DURACIÓN DEL CICLO (h:min)	CONSUMO DE ENERGÍA (kWh)	CONSUMO DE AGUA (l)	Temperatura máx. (°C)	Humedad residual (%)	Velocidad de centrifugado máx.
Eco 40-60** Eco 40-60°C	Carga completa	10	3h50	0,780	45	42	49	1400
	1/2 carga	5	2h50	NA	NA	38	48	1400
	1/4 carga	2,5	2h55	NA	NA	36	53	1350

*El programa «**Eco 40-60°C**» a 60°C y el programa «**Eco 40-60°C**» a 40°C son los programas de lavado estándar más eficaces en términos de consumo agua/electricidad. La temperatura real constatada puede variar con respecto a la temperatura del ciclo indicada.

*El programa «**Eco 40-60°C**» se recomienda para lavar las prendas de algodón con una suciedad normal y que se puedan lavar a 40 o 60°C, durante el mismo ciclo, y cuando este programa se utilice para evaluar la conformidad con la legislación de la Unión Europea en materia de diseño ecológico.

Información

- El ruido y el índice de humedad residual dependen de la velocidad de centrifugado: cuanto más elevada es la velocidad de centrifugado durante la fase de centrifugado, más elevado será el ruido y más bajo será el índice de humedad residual.
- Los valores indicados para los programas distintos al programa «**Eco 40-60°C** » y el ciclo de «lavado y secado» son meramente indicativos.

Preparación para el lavado

Clasificación de la ropa según las etiquetas de lavado

- Clasifique la ropa por tipo de tela, color, grado de suciedad y temperatura de agua autorizada.
- Respete siempre los consejos que figuran en las etiquetas de la ropa.

LAVADO

			
Lavado normal a 95 °C	Lavado delicado a 60 °C	Lavado a mano	No lavar
Los número en los símbolos indican las temperaturas de lavado máximas que no se deben superar. La línea debajo de los símbolos significa que se requiere un lavado delicado.			

PLANCHADO

			
Planchado a baja temperatura (110°C)	Planchado a temperatura media (150°C)	Planchado a temperatura elevada (200°C)	No planchar

Los puntos en los símbolos indican la temperatura máxima que no se debe superar.

LIMPIEZA EN SECO

	
Limpieza en seco autorizada	No limpiar en seco
Las letras dentro de los símbolos indican protocolos de lavado para profesionales (tintorería, lavandería, etc.)	

LEJÍA

	
Lejía autorizada	Lejía no autorizada

SECADO

Los puntos dentro de los símbolos de secado a máquina indican la temperatura de secado autorizada.			
	Secado a baja temperatura	Secado a temperatura normal	No secar en secadora
			
	Secar en una percha	Secar en plano	Colgar húmedo

Tratamiento de manchas difíciles

Las manchas de transpiración, sangre, fruta, vino, chocolate, desaparecen habitualmente con los detergentes habituales, sin embargo, otras manchas necesitan un tratamiento específico antes del lavado a máquina. Haga primero una prueba en un lugar poco visible de la tela y aclare con abundante agua. Si aplica un quitamanchas,

empiece siempre por el exterior de la mancha para evitar las marcas.

- **Bebidas alcohólicas:** Lave la mancha con agua fría, después frótela con una mezcla de glicerina y agua y aclare con una mezcla de agua y vinagre.
- **Betún:** frote ligeramente la mancha sin dañar el tejido, frote con un detergente y aclare. Si la mancha persiste, frote con 1 parte de alcohol puro (96 grados) mezclado con 2 partes de agua, y después lave con agua tibia.
- **Té y café:** extienda la parte manchada en un recipiente y vierta el agua tan caliente como sea posible y tolerada por el tejido. Lave con detergente si no corre el riesgo de dañar el tejido.
- **Chocolate y cacao:** mojando su ropa en agua fría, frote la mancha con jabón o un detergente y lave a la temperatura máxima tolerada por su ropa. Si una mancha de grasa persiste, frote con agua oxigenada (proporción de 3%).
- **Ketchup:** frote las manchas secas sin dañar el tejido, deje en remojo en agua fría durante aproximadamente 30 minutos y lave frotando con un detergente.
- **Grasa, huevo:** frote las manchas secas y restriegue con una esponja o un trapo empapado en agua fría. Frote con un detergente, a continuación lave con detergente diluido.
- **Grasa, aceite:** empape los restos. Frote la mancha con detergente y lave con agua tibia y jabón.
- **Mostaza:** frote la mancha con glicerina. Frote con un detergente y lave. Si la mancha persiste, frote con alcohol (en tejidos sintéticos y de color, utilice una mezcla de 1 parte de alcohol y 2 partes de agua).
- **Sangre:** deje en remojo su ropa en agua fría durante 30 minutos. Si la mancha persiste, deje la ropa en remojo en una mezcla de agua y amoníaco (3 cucharas soperas de amoníaco en 4 litros de agua) durante 30 minutos.
- **Nata, helado y leche:** deje en remojo su ropa en agua fría y frote la mancha con detergente. Si la mancha persiste, frote el tejido con una cantidad apropiada de lejía. (No utilice lejía para la ropa de color.)
- **Moho:** las manchas de moho se deben limpiar tan rápido como sea posible. Lave la mancha con un detergente. Si la mancha persiste, frote con agua oxigenada (proporción de 3%).
- **Tinta:** haga correr agua fría sobre la mancha hasta que la tinta se haya diluido completamente. A continuación, frote con agua con limón y un detergente, espere 5 minutos y después lave.
- **Frutas:** extienda la parte manchada de su prenda en un recipiente y vierta agua fría sobre la mancha. No vierta agua caliente. Frote con agua fría y aplique glicerina. Espere entre 1 y 2 horas y aclare después de haber frotado la mancha con unas gotas de vinagre blanco.
- **Hierba:** frote la parte manchada con un detergente. Lave con detergente si no corre el riesgo de dañar el tejido. Frote sus prendas de lana con alcohol. (Para las prendas

de lana de color, utilice una mezcla de 1 parte de alcohol puro y 2 partes de agua).

- **Pintura al óleo:** aplique un disolvente sobre la mancha antes de que se seque. Frote con un detergente y lave.
- **Óxido:** si el tejido lo permite, lávelo con lejía. Para las prendas de lana, coloque un trapo empapado en agua oxigenada sobre la mancha y planche intercalando un trapo seco entre la plancha y el trapo empapado. Aclare minuciosamente y después, lave.

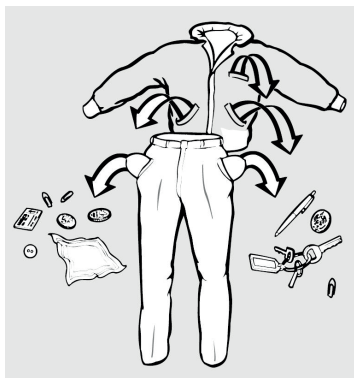
Uso de productos quitamanchas

¡ATENCIÓN! Para evitar cualquier riesgo de incendio o de explosión:

- Si utiliza los productos recomendados en los métodos anteriores, procure aclarar con abundante agua su prenda antes de introducirla en el aparato.
- Si utiliza quitamanchas del mercado, siga muy atentamente los consejos del fabricante de estos productos.
- Le recordamos que, en general, las manchas tratadas inmediatamente se eliminan fácilmente. Sin embargo, las manchas antiguas que se han planchado o secado en secadora doméstica, no se pueden eliminar.

Preparar la ropa para el lavado

- Separe la ropa blanca de la ropa de color.
- Lave por separado la ropa nueva, ya que podría desteñir en el primer lavado.
- Vacíe los bolsillos y retire todos los cuerpos extraños como las monedas, imperdibles, alfileres, tornillos, etc. Estos pueden provocar daños importantes si se dejan dentro de la ropa.
- Cierre las cremalleras y los botones de la ropa.
- Junte las pequeñas prendas como los calcetines, cinturones, etc., en una bolsa de lavado o una funda de almohada.
- Lave los productos con etiquetas «lavable a máquina» o «lavables a mano» únicamente con un programa apto.
- Lave los pantalones, camisetas y jerséis del revés.
- Retire los ganchos de las cortinas (metálicos o de plástico) antes de lavarlas.



Capacidad de carga apropiada

- No sobrecargue la lavadora más de su capacidad según el programa y tipo de ropa.
- Cuando el aparato se sobrecarga, sus rendimientos de lavado disminuyen. Además,

pueden producirse ruidos y vibraciones.

- Respete las cargas máximas recomendadas para cada programa (véase Tabla de programas).

Carga de la ropa

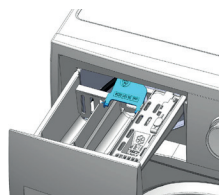
- Abra la puerta de su lavadora.
- Introduzca la ropa desdoblada, prenda por prenda, y sin comprimirlas en su lavadora y procurando repartirlas bien.
- Empuje la puerta para cerrarla hasta que escuche un ruido de bloqueo. Procure que ningún objeto obstruya la puerta.

Uso de productos detergentes

- Utilice únicamente productos detergentes para el lavado a máquina.
- El tipo de detergente que debe utilizar depende del tipo y del color del tejido.
- La dosis de detergente depende de la cantidad de ropa, nivel de suciedad y dureza del agua.
- No supere las cantidades recomendadas en el embalaje para evitar problemas relacionados con el exceso de espuma, un mal aclarado, ahorros económicos y la protección del medio ambiente.
- Utilice pequeñas cantidades de detergente, en dosis aptas, para pequeñas cantidades de ropa o para ropa poco sucia.

Detergente en polvo

Cuando utilice detergente en polvo, coloque el separador en posición alta (véase figura contigua).

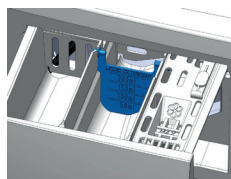


- El detergente en polvo es particularmente apto para garantizar un blanco perfecto, incluso a baja temperatura.
- El detergente en polvo es, sin embargo, más agresivo que el detergente líquido y puede causar un riesgo de abrasión y desecación o endurecimiento de la ropa. Utilice un suavizante junto al detergente en polvo.
- El detergente en polvo también puede aumentar las reacciones alérgicas en las personas particularmente sensibles.

ATENCIÓN: el detergente en polvo puede causar sedimentos en el cajón para detergente y el tambor y ensuciar los tubos. Realice de forma regular la limpieza de su aparato (véase sección «Mantenimiento y limpieza»).

Detergente líquido

Cuando utilice detergente líquido, coloque el separador en posición baja (véase figura contigua).



- El detergente líquido conserva mejor la calidad de las fibras de los tejidos y elimina mejor las manchas. La ropa está más suave y necesita una cantidad menor de suavizante que con el detergente en polvo.
- No deja residuos en el interior del compartimento para detergente y el tambor, reduciendo así los problemas de obstrucción de los tubos.
- Es especialmente apto para tejidos de color. Los colores se protegen y conservan mejor.

Suavizantes

- El suavizante es un concentrado muy denso que se deposita en las fibras para hacerlas más suaves. Se debe utilizar sin exceso. Facilita el planchado de la ropa.
- Los perfumes dependen de las esencias que se hayan introducido y no influyen de ninguna manera en la calidad de lavado del producto.
- Nunca supere la referencia de nivel «MAX» indicada en el compartimento del suavizante.
- Utilice las proporciones recomendadas en el envase. Una sobredosisificación de producto suavizante podría causar restos permanentes en la ropa.
- Si el suavizante ha perdido su fluidez, dilúyalo con agua antes de ponerlo en el cajón para productos.

Consejos para ahorrar energía

La siguiente información le ayudará a utilizar el producto de forma ecológica y ecoenergética.

- El consumo de agua y de energía puede variar según las fluctuaciones de la presión, la dureza y la temperatura del agua, de la temperatura ambiente, del tipo y de la cantidad de ropa, de la selección de las funciones operacionales y de la velocidad de centrifugado, así como de las variaciones de la tensión eléctrica.
- Los programas más eficaces con respecto al consumo de energía y de agua son normalmente los que funcionan a baja temperatura durante un periodo más largo.
- Cargar la lavadora doméstica al máximo de la capacidad mencionada por el fabricante

para cada programa contribuye a ahorrar energía y agua.

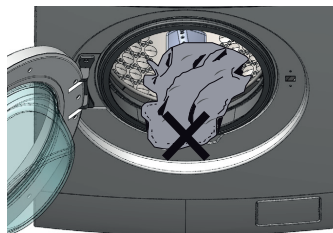
- Respete siempre los consejos que figuran en el envase de sus productos de lavado.
- Lave la ropa poco sucia a baja temperatura.
- Utilice programas más rápidos para pequeñas cantidades de ropa o para ropa poco sucia.
- No utilice el prelavado ni temperaturas elevadas para la ropa que no está muy sucia.
- Si tiene pensado secar su ropa en una secadora, seleccione la velocidad de centrifugado recomendada más alta durante el proceso de lavado.
- No utilice más detergente de la cantidad recomendada en el envase del detergente.

USO

Antes de realizar su primer lavado, le recomendamos hacer un ciclo de lavado a 60 °C, sin ropa y sin detergente, para eliminar los residuos de fabricación que puedan quedar en la lavadora.

Preparación

1. Abra el grifo de suministro de agua completamente.
2. Introduzca la ropa desdoblada en la lavadora.
3. Cierre la puerta hasta escuchar el clic de bloqueo. Procure que ninguna prenda obstruya la puerta.
4. Añada el detergente y el suavizante en los compartimentos adecuados, antes de iniciar el ciclo. **¡Nunca abra el cajón para productos mientras la lavadora esté en funcionamiento!**



Encender/apagar el aparato

- Para encender el aparato, gire el selector de programas hasta un programa.
- Para apagar el aparato, gire el botón de selección de programas a la posición «STOP» (Apagado).

Inicio de un programa

1. Gire el selector de programas para elegir un programa (consulte la tabla de programas).
2. Modifique, en caso necesario, la temperatura y la velocidad de centrifugado.
3. Añada opciones de lavado en caso necesario (consulte la sección de Opciones).
4. Inicie el programa seleccionado pulsando la tecla **Inicio/Pausa ►||**.

Desarrollo del programa

Puede seguir el desarrollo de un programa en curso con el indicador de seguimiento de programa.

Al principio de cada nueva fase del programa, el símbolo correspondiente se enciende.



Prelavado Lavado Aclarado Centrifugado

Modificar un programa en curso

1. Pulse la tecla **Inicio/Pausa** ►|| para pausar el programa en curso.
2. Coloque el botón de selección de programas en posición «**STOP**» (Apagado).
3. Coloque el botón de selección de programas en el nuevo programa elegido.
Observación: cuando vuelva a encender el aparato, este realizará un vaciado durante 1 a 2 minutos.
4. Pulse la tecla **Inicio/Pausa** ►|| para iniciar el nuevo programa.

Final del programa

- Al final del programa, la lavadora se apaga automáticamente.
- Apague el aparato colocando el botón de selección de programas en posición «**STOP**» (Apagado).
- La puerta se desbloqueará unos minutos después del final del programa.
- Abra la puerta tirando del asa y saque la ropa.
- Después de haber retirado la ropa, deje la puerta entreabierta para conservar la junta de la puerta y evitar la aparición de malos olores.

Programas principales

Según el tipo de tejido, utilice los siguientes programas principales.

- **Algodón** : Ideal para lavar su ropa de algodón sostenible (sábanas, ropa de cama, ropa de mesa, toallas, albornoces, ropa interior, etc.)
- **Eco 40-60** **Eco 40-60°C**: ideal para lavar su ropa de algodón poco sucia y resistente. Aunque dure más tiempo que todos los demás programas, permite ahorrar energía y agua.

- **Sintéticos** : Ideal para lavar su ropa sintética (camisas, blusas, ropa mixta sintética/algodón, acrílico, poliéster, microfibra, etc.)

Programas adicionales

Existen programas adicionales para casos especiales:

- **Rápido 30'** : utilice este programa para lavar rápidamente una pequeña cantidad de ropa de algodón poco sucia.
- **Favorito** : Este programa memoriza las opciones seleccionadas por el usuario durante la última ejecución del programa. Gire el botón de selección de programas a «Favorito» y seleccione una temperatura, una velocidad de centrifugado y eventualmente unas opciones y, a continuación, pulse la tecla  para registrar e iniciar el programa. En el próximo lavado, el programa conserva los mismos ajustes.
- **Edredón** : Utilice este programa para los edredones, cojines y otras prendas rellenas de plumas.
- **Vaqueros** : utilice este programa para conservar el color de sus prendas oscuras y vaqueras. Se recomienda utilizar un detergente especial «prendas negras y oscuras» con este programa.
- **Autolimpieza**: Este programa sirve para limpiar el interior de la lavadora (cajón para detergente, tambor, etc.). Se aconseja iniciarlo cada 40 lavados aproximadamente, sin meter ropa, pero añadiendo el equivalente a un vaso de vinagre blanco, para optimizar los rendimientos de lavado de su aparato.
- **Delicado** : este programa es conveniente para las prendas delicadas (la ropa interior, etc.). Seleccione una temperatura de lavado inferior o igual a 30 °C con este programa.
- **Prendas de deporte** : utilice este programa para lavar las prendas de deporte/ de exterior que contienen una mezcla de algodón y sintético, así como la ropa impermeable.
- **Cortinas** : Utilice este programa para las cortinas y visillos de poliéster o de algodón.
- **Lana** : utilice este programa para lavar la ropa de lana/delicada que se pueda

lavar a máquina. Consulte la etiqueta de la ropa para conocer la temperatura máxima autorizada.

- **Antialergias** : Gracias a sus aclarados adicionales, este programa está especialmente destinado a eliminar los alérgenos (como el polen, los ácaros, pelos de perro o gato) que anidan en la ropa y sábanas. Es apto para todos los tipos de tejido.

- **Aclarado** : Utilice este programa cuando desee realizar un aclarado o un almidonado aparte.

- **Vaciado/Centrifugado**  : Este programa realiza un centrifugado después de haber vaciado el agua presente en el aparato.

Seleccione siempre la velocidad de centrifugado reducida para la ropa delicada.

- Para realizar un centrifugado, seleccione la velocidad de centrifugado deseada con la tecla «Centrifugado» y a continuación, la tecla ►||.

- Para realizar únicamente un vaciado, seleccione la velocidad de centrifugado «0» y a continuación, pulse la tecla ►||.

Inicio programado

La tecla «**Inicio programado**» permite programar un inicio programado hasta 24 horas por franjas de 1 hora.

La duración total (el tiempo del programa por defecto + la duración del inicio programado) se muestra en la pantalla. Esta última se expresa (y redondea) en hora(s).

0h (sin inicio programado) - 1h - 2h - 3h - 4h - ... 22h - 23h - 24h

El recuento de tiempo comienza a partir del momento en el que pulsa la tecla ►|| para confirmar el inicio programado. El programa comenzará al final del recuento. La puerta está bloqueada (se muestra en la pantalla el símbolo .

Para modificar o anular el inicio programado, vuelva a colocar el botón de selección de programas en «STOP» (Apagado) y después, programe una nueva duración.

Selección de opciones

La tecla «**Opciones**» permite pasar de una opción a otra. Pulse una o varias veces la tecla para elegir la opción deseada antes de iniciar el programa. La opción parpadea en la pantalla. Para confirmarla, pulse la tecla «**Validar/Anular opción**». La activación de una opción se indica con su símbolo encendido.

ES

ES



ES

ES

ES

ES

ES

ES

ES

ES

ES

- ES

ES

- ES

• **Eco**

La función « **Eco** » permite reducir el consumo de energía garantizando los rendimientos de lavado.

Final del programa

Al final del programa, en la pantalla se mostrará «End» (fin). Espere hasta que el piloto de apertura de puerta  se apague. Gire el botón de selección de programas a la posición «**STOP**» (Apagado) para apagar el aparato. Retire la ropa y deje la puerta entreabierta para conservar la junta de la puerta y evitar la aparición de malos olores.

Tabla de programas, opciones, velocidades de centrifugado y rango de temperaturas

Programas	Velocidad de centrifugado máx (en rev./min)	Funciones opcionales						Rango de temperaturas seleccionables (en °C)
		Prelavado	Remojo	Aclarado +	Apagado cuba llena	Eco	Nivel de suciedad	
Algodón	1400	•*	•*	•	•	•		de frío * a 90°C
Eco 40-60°C	1400	•*	•*	•	•	•	•	40°C - 60°C
Sintéticos	800	•*	•*	•	•	•	•	de frío * a 60°C
Rápido 30'	1400			•		•		de frío * a 20°C
Favorito	1400	•*	•*	•	•	•	•	de frío a 90°C
Edredón	800		•	•		•	•	de frío * a 60°C
Vaqueros	1400	•*	•*	•	•	•	•	de frío * a 60°C
Autolimpieza	1400		•	•	•		•	90°C
Delicado	600	•*	•*	•	•	•	•	de frío * a 40°C
Prendas de deporte	600	•*	•*	•	•	•	•	de frío * a 40°C
Cortinas	600			•	•	•	•	de frío * a 40°C
Lana	1000			•	•	•	•	de frío * a 40°C
Antialergias	1000	•*	•*	•	•	•	•	de frío a 40°C
Aclarado	1400			•	•			temperatura ambiente

Centrifugado/ Evacuación	1400							-
-----------------------------	------	--	--	--	--	--	--	---

- : Selección posible
- * : 1 de las opciones es posible: o bien Prelavado o Remojo
- ** : Programas de la etiqueta energética (EN 60456)

Tabla del tiempo de los programas y cargas mínimas y máximas

Programas	Carga <u>mínima</u> de ropa seca para el lavado	Carga <u>máxima</u> de ropa seca para el lavado	Tiempo del programa	
			En frío *	A temperatura máx
Algodón	4,5 kg	10 kg	1h50	2h20
Eco 40-60°C	4,5 kg	10 kg	2h28	2h58
Sintéticos	2,5 kg	4,5 kg	1h23	1h48
Rápido 30'	2,5 kg	4,5 kg	30 min	35 min
Favorito	2,5 kg	4,5 kg	1h37	2h07
Edredón	-	3,5 kg	1h21	1h41
Vaqueros	2,5 kg	4 kg	1h54	2h14
Autolimpieza	-	3,5 kg	1h28	1h48
Delicado	-	2 kg	1h36	1h46
Prendas de deporte	-	3 kg	1h18	1h28
Cortinas	-	3 kg	1h01	1h16
Lana	-	3 kg	50 min	1h05
Antialergias	-	10 kg	1h25	
Aclarado	-	10 kg	25 min	
Centrifugado/ Evacuación	-	-	13 min	

limpieza y mantenimiento

Limpieza de la superficie exterior del aparato

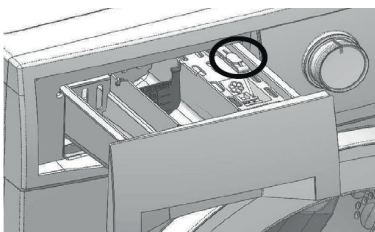
- Para limpiar el exterior del aparato, utilice una esponja empapada en agua tibia con jabón.
- No utilice productos detergentes abrasivos ni disolventes.
- Seque bien con un paño suave.

Limpieza del cajón para productos detergentes

Se recomienda retirar regularmente toda acumulación de residuos de detergente en el cajón para productos. Limpie este, así como sus accesorios (barrera separadora) cada 4 o 5 ciclos de lavado.

Para ello, haga lo siguiente:

1. Retire el cajón para productos tirando de él hacia usted y pulsando sobre la zona rodeada como se indica en el esquema más abajo.



Lave el cajón para productos con agua tibia con un pequeño cepillo de cerdas suaves y después, séquelo con un paño suave.

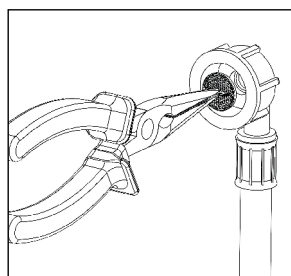
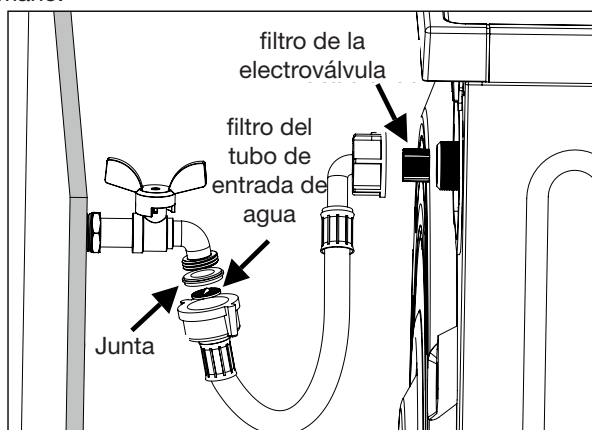
2. A continuación, vuelva a colocar el cajón para productos en su lugar.

Limpieza de los filtros del tubo de entrada de agua

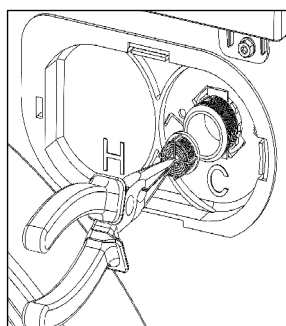
Hay un filtro en cada extremo del tubo de entrada de agua. Estos filtros impiden que las sustancias extrañas y la suciedad que se encuentra en el agua penetre en el aparato. Estos filtros se deben limpiar regularmente.

1. Detenga la lavadora y desenchufe el cable de alimentación.
2. Cierre el grifo.
3. Desenrosque el tubo de entrada de agua de la entrada de agua y del punto de conexión del aparato.

4. Extraiga los filtros y sus juntas y límpielos bien con agua del grifo con un cepillo apto. Si los filtros están muy sucios, puede retirarlos con una pinza.
5. Vuelva a colocar correctamente los filtros y las juntas y vuelva a ajustar correctamente el tubo con la mano.



Retirada del filtro del
tubo de entrada de agua



Retirada del filtro de la
electroválvula

Evacuación del agua restante y limpieza del filtro de la bomba de evacuación

Su aparato cuenta con un sistema de filtrado que impide que los elementos sólidos como los botones, monedas y fibras de tejido obstruyan la hélice de la bomba de evacuación durante la evacuación del agua.

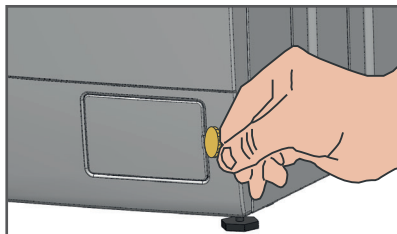
Si su aparato no evacúa el agua, puede que el filtro esté obstruido. El agua se debe vaciar de manera manual para limpiar el filtro de la bomba.

Además, puede que deba vaciar el agua completamente en los siguientes casos:

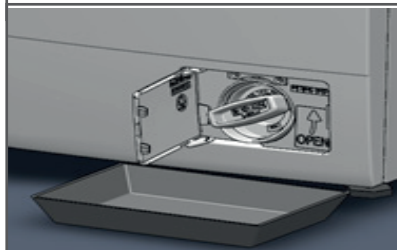
- antes de transportar el aparato (en caso de mudanza, por ejemplo),
- en caso de riesgo de helada.

¡Atención! Puede haber agua a 90 °C en la lavadora. Por ello, el filtro solo debe limpiarse tras el enfriamiento del agua caliente que se encuentra en el interior, para evitar cualquier riesgo de quemadura.

1. Detenga la lavadora y desenchúfela.
2. Coja una moneda y utilícela para abrir la abertura.



3. Coloque un recipiente debajo de la abertura para recoger le agua residual.

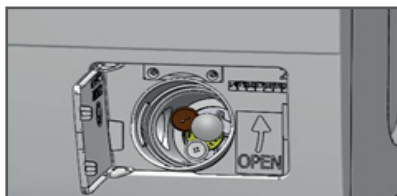


Importante: en caso de bloqueo del circuito, ¡la cantidad de agua puede ser importante!

4. Desenrosque ligeramente el filtro para que corra el agua.



5. Cuando el agua haya salido, saque completamente el filtro de su sitio para limpiarlo. Retire los posibles cuerpos extraños.



6. Vuelva a colocar el filtro enroscándolo y después, vuelva a cerrar la abertura.

Atención: Si no vuelve a instalar correctamente el filtro, ¡el agua se saldrá de la lavadora!

guía de resolución de problemas

Un funcionamiento incorrecto se puede deber a un problema menor que usted mismo puede resolver ayudándose de las siguientes instrucciones. Antes de ponerse en contacto con el servicio postventa de su tienda, compruebe lo siguiente:

Problemas	Causas posibles	Soluciones
El lavavajillas no se pone en marcha.	La toma eléctrica no está enchufada a la toma de pared.	Compruebe la toma.
	Puede que el fusible haya saltado o esté defectuoso.	Compruebe el fusible.
	Es posible que se haya producido un corte eléctrico.	Compruebe la alimentación eléctrica.
No funciona ningún botón.	El botón de selección de programas está en posición «STOP» (Parada).	Coloque el selector de programas en el programa de su elección y después, pulse la tecla ►► para iniciar el programa.
	La puerta está mal cerrada.	Cierre correctamente la puerta. Debe escuchar
	El bloqueo de seguridad para niños está activado.	Compruebe que el panel de control está desbloqueado (el símbolo de la seguridad para niños debe estar apagado).

ES

La lavadora vibra o tiembla.	Las patas del aparato están mal ajustadas.	Nivele el aparato ajustando correctamente las patas.
	Los tornillos de seguridad reservados para el transporte no se han retirado.	Retire los tornillos de sujeción reservados para el transporte.
	Hay una pequeña cantidad de ropa en el aparato.	Añada ropa al aparato.
	El aparato está en contacto con otro aparato u objeto.	Procure que nada esté en contacto con el aparato.
La lavadora no se llena de agua. Se muestra el símbolo  .	El grifo está cerrado.	Abra completamente el grifo de suministro de agua.
	El tubo de entrada de agua está doblado.	Compruebe el tubo de entrada de agua.
	El filtro de entrada de agua está obstruido.	Limpie el filtro de entrada de agua.
	La puerta está mal cerrada o una prenda está atascada en la puerta.	Controle y cierre bien la puerta.
La lavadora no vacía el agua.	El tubo de evacuación de agua está doblado.	Revise el tubo de evacuación de agua.
	El filtro de la bomba de evacuación está obstruido.	Limpie el filtro de la bomba de evacuación.
La lavadora se vacía cuando está llena.	El extremo del tubo de evacuación está demasiado bajo con respecto al aparato.	Coloque el tubo de evacuación a una altura adecuada (consulte la sección «Conexión a la evacuación de agua»).
Hay agua en el suelo.	El tubo de entrada de agua y/o de evacuación está dañado.	Compruebe los tubos de evacuación y de entrada de agua y sustitúyalos por tubos nuevos en caso necesario.
	El tipo de detergente no es apto o hay una cantidad excesiva de detergente.	Consulte el apartado «Preparación para el lavado».

Los resultados de lavado no son satisfactorios.	Su ropa está demasiado sucia para el programa que ha seleccionado,	Seleccione el programa apropiado (consulte la tabla de programas). Si la ropa está muy sucia, efectúe un prelavado.
	La cantidad de detergente utilizado no es suficiente.	Utilice una cantidad mayor de detergente según la ropa.
	Se ha cargado una cantidad de ropa superior a la carga máxima en el aparato.	No supere la capacidad de carga máxima de la lavadora en función de cada programa (consulte la tabla de programas).
	El agua de su región es dura.	Utilice la cantidad de detergente indicada por el fabricante.
Exceso de espuma.	Ha utilizado una cantidad excesiva de detergente.	Respete las cantidades recomendadas en el envase.
	Ha utilizado demasiado detergente para una pequeña cantidad de ropa ligeramente sucia.	Ajuste la cantidad de detergente a la cantidad de ropa.
La puerta no se abre.	El aparato está en proceso de remojo o evacuación. La puerta solo se abre unos minutos después de la detención del programa.	Espere a que el piloto rojo  se apague. Compruebe que el aparato no esté en proceso de aclarado o centrifugado. Tire firmemente del asa para abrir.

La lavadora vibra de forma anómala.	Los tornillos de sujeción siguen colocados.	Asegúrese de que los tornillos de sujeción se han desmontado. Consulte el apartado «Instalación».
	El filtro de la bomba de evacuación está obstruido o el tubo de evacuación está doblado.	Limpie el filtro de la bomba de evacuación (consulte el apartado «Limpieza y mantenimiento») y compruebe que el tubo de evacuación no esté doblado.
	El tipo de detergente utilizado no es apropiado.	Consulte el apartado «Preparación para el lavado».
	Hay demasiada ropa en el tambor o la ropa está anudada.	Saque ropa en caso de sobrecarga y asegúrese de que la cantidad de ropa en el tambor no sea excesiva y de que la ropa no esté anudada.
	La lavadora no está estable.	Compruebe que el aparato esté nivelado correctamente y ajuste las patas con un nivel en caso necesario.

Si la información indicada en esta tabla no le ayuda a resolver su problema específico, no proceda usted mismo al desmontaje y reparación de este aparato. Confíe las reparaciones exclusivamente a personal cualificado del servicio posventa de la tienda donde la ha comprado.



INFORMACIÓN



Puede consultar la información relativa a los modelos que se encuentra registrada en la base de datos de productos en el siguiente sitio web; para ello, busque el identificador de su modelo (*) que aparece en la etiqueta energética:

<https://eprel.ec.europa.eu/>

La vida útil de su aparato es de **5 años**. Durante este periodo, tendrá a su disposición piezas de recambio originales para garantizar el funcionamiento correcto del aparato.

Enlace al sitio web del proveedor, donde puede consultar la información indicada en el anexo II, apartado 9, del Reglamento (UE) 2019/2023 de la Comisión:
<https://www.boulangier.com/info/assistance/>

Inhaltsverzeichnis

Installation	102
Entfernung des Transportkeils	102
Entfernung der Transportschrauben	103
Installationsort	103
Installation unter einer Arbeitsfläche	104
Einstellung der Füße	104
Anschlüsse	105
Anschluss an den Wasserzulauf	105
Anschluss an den Wasserabfluss	106
Elektrischer Anschluss	107
Beschreibung	107
Beschreibung des Bedienfelds	107
Beschreibung des Displays	109
Waschmittelschublade	110
Vorbereitung für das Waschen	112
Sortieren der Wäsche, je nach Waschsymbolen	112
Behandlung von hartnäckigen Flecken	112
Verwendung von Fleckenentfernern	114
Vorbereitung für das Waschen	114
Geeignete Waschladung	115
Beladen der Waschmaschine	115
Verwendung von Waschmitteln	115
Waschpulver	115
Flüssiges Waschmittel	116
Weichspüler	116
Energiespartipps	116
Bedienung	117
Vorbereitung	117
Ein-/Ausschalten des Geräts	118
Programmstart	118
Programmablauf	118

Änderung eines laufenden Programms	118
Programmende	118
Hauptsächliche Programme	119
Zusätzliche Programme	119
„Départ différé“ (Startzeitverzögerung)	120
Auswahl der Optionen	121
Programmtabelle, Optionen, Schleuderdrehzahlen und Temperaturen	123
Tabelle der Programmlaufzeiten und der minimalen sowie maximalen Ladekapazitäten	124
Reinigung und Wartung	125
Reinigung des Waschmaschinengehäuses	125
Reinigung der Waschmittelschublade	125
Reinigung der Filter der Wasserzulaufleitung	125
Auslass des verbleibenden Wassers und Reinigung des Filters der Ablaufpumpe	126
Fehlerbehebung	128

Installation

- Die Vorbereitung am Aufstellort sowie die Installation von Steckdose, Wasserhahn und Abwasserrohr am Aufstellort fallen in den Verantwortungsbereich des Kunden.
- Stellen Sie sicher, dass Wasserzulaufschlauch, Ablaufschlauch und Stromkabel weder geknickt, gequetscht oder zerdrückt werden, wenn Sie das Gerät in seine Aufstellposition bringen, nachdem Sie dieses installiert oder gereinigt haben.
- Stellen Sie sicher, dass die Installation sowie der elektrische Anschluss durch einen qualifizierten Fachmann durchgeführt werden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf Eingriffe durch nicht autorisierte Personen zurückzuführen sind.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass das Gerät keine Schäden aufweist. Sollte ein Schaden zu erkennen sein, darf das Gerät nicht installiert werden. Beschädigte Geräte gefährden Ihre Sicherheit.

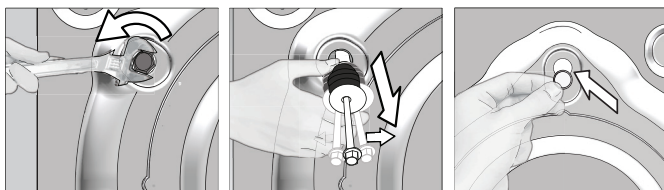
Entfernung des Transportkeils



Kippen Sie die Waschmaschine nach hinten, um den Transportkeil zu entfernen. Entfernen Sie diesen, indem Sie an dem Band ziehen. Führen Sie diese Arbeit keinesfalls alleine durch.

Entfernung der Transportschrauben

Die Waschmaschine wurde auf der Rückseite mit vier Transportschrauben versehen, die den sicheren Transport garantieren.



WICHTIG: Die Transportschrauben beugen interne Schäden während dem Transport vor und müssen vor der Inbetriebnahme der Waschmaschine entfernt werden! Andernfalls erleidet das Gerät Schäden, die nicht von der Garantie abgedeckt werden.

1. Drehen Sie die Transportschrauben mit einem geeigneten Schraubenschlüssel gegen den Uhrzeigersinn aus.
2. Entfernen Sie die vier Schrauben mit den Unterlegscheiben, indem Sie diese mit einer Zange aus der Waschmaschine ziehen.
3. Bewahren Sie diese an einem sicheren Ort für spätere Zwecke auf.
4. Schließen Sie die Öffnungen mit den enthaltenen Kunststoffkappen.

ACHTUNG: Transportieren Sie das Gerät niemals ohne zuvor die Transportschrauben ordnungsgemäß befestigt zu haben!

HINWEIS: Gehen Sie hierbei in umgekehrter Reihenfolge vor, um den Transport der Waschmaschine vorzubereiten.

Installationsort

- Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen und harten Untergrund. Stellen Sie Ihr Gerät niemals auf Teppichböden oder Läufer: die Luft muss ungehindert um das Gerät herum zirkulieren können.
- Sollten Waschmaschine und Trockner übereinander verwendet werden, müssen diese auf einem ebenen und harten Untergrund stehen, der dieser Last standhält.
- Stellen Sie das Gerät auf einen soliden Untergrund (der der Last des Gerätes standhält), groß genug und trocken ist, um das Rutschen des Gerätes zu verhindern.
- Achten Sie darauf, das Gerät nicht auf seinem Stromkabel abzusetzen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Waschmaschine nicht die Wand oder angrenzende Möbel berührt.
- Installieren Sie Ihr Gerät nicht in einem Raum mit einer Temperatur unter oder

gleich 0 °C. Installieren Sie Ihr Gerät im Wohnraum, um den optimalen Betrieb zu gewährleisten.

- Es wird empfohlen, etwas Raum um die Waschmaschine herum zu bewahren, um Vibrationen und Lärm zu reduzieren.
- Setzen Sie keine Wärmequelle auf der Waschmaschine ab (Kochfeld, Bügeleisen, Backofen usw.) .

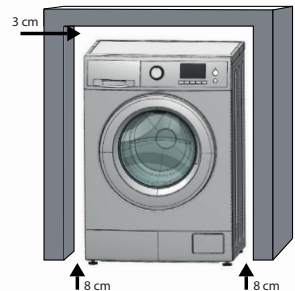
Installation unter einer Arbeitsfläche

Die Waschmaschine kann unter einer Arbeitsplatte installiert werden, wobei mindestens folgende Abstände eingehalten werden müssen:

3 cm über der Waschmaschine,

8 cm auf jeder Seite der Waschmaschine,

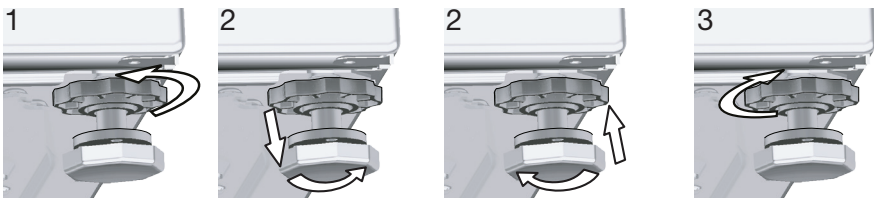
8 cm hinter der Waschmaschine.



Einstellung der Füße

Das Gerät muss horizontal ausgerichtet werden und stabil auf seinen Füßen stehen, um leise und vibrationsfrei betrieben werden zu können. Stellen Sie hierfür die Füße mit einer Wasserwaage ein.

ACHTUNG: Verwenden Sie kein Werkzeug, um die Gegenmuttern zu lösen: Sie könnten diese beschädigen.



1. Lösen Sie die Gegenmuttern der Füße von Hand.
2. Die Füße können gedreht werden, um die Höhe nach oben oder unten anzupassen.
3. Sobald die Füße die richtige Höhe haben, können die Gegenmuttern wieder festgezogen werden.

HINWEISE:

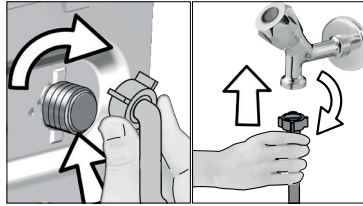
- Verwenden Sie niemals Karton, Holzkeile oder ähnliche Hilfsmittel, um

Bodenunebenheiten unter dem Gerät auszugleichen.

- Vergewissern Sie sich, dass der Wasserzulaufschlauch weder geknickt oder gerissen ist und auch nicht von den Füßen eingequetscht wird.

Anschlüsse

Anschluss an den Wasserzulauf



WICHTIG:

- Ihre Waschmaschine wurde für den Betrieb mit Kaltwasser entwickelt.
 - Ihre Waschmaschine muss mit der Kaltwasserversorgung mithilfe des mitgelieferten neuen Wasserzulaufschlauchs verbunden werden. Verwenden Sie keine gebrauchten Wasserzulaufschläuche.
 - Achten Sie darauf, auf beiden Seiten des Schlauchs die mitgelieferten Gummidichtungen zu verwenden.
 - Für den ordnungsgemäßen Betrieb, sollte der Wasserdruck der Kaltwasserleitung zwischen **50 kPa und 800 kPa liegen**.
 - Wenden Sie sich im Zweifelsfall bitte an einen Klempner.
-
1. Verbinden Sie das gebogene Schlauchende mit dem Gewinde auf der Rückseite des Gerätes.
 2. Verbinden Sie das andere Schlauchende mit der Kaltwasserleitung. Vergewissern Sie sich, dass die Mutter fest von Hand angezogen wurde.
 3. Öffnen Sie den Wasserhahn dieser Leitung, nachdem der Schlauch verbunden wurde, um die Dichtigkeit zu überprüfen. Denken Sie daran, den Wasserhahn zu schließen, wenn die Waschmaschine über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, um Lecks oder Wasserschäden zu vermeiden.

Anschluss an den Wasserabfluss



Der Ablaufschlauch kann auf drei Art und Weisen installiert werden:

1. Vorgehensweise: Legen Sie das Ende des Ablaufschlauchs mithilfe einer U-förmigen Abflussrohrhalterung (nicht mitgeliefert) in ein Waschbecken.

[oder]

2. Vorgehensweise: Verbinden Sie das Schlauchende mit der Abwasserleitung: Diese muss in mindestens in 60 cm und maximal in 90 cm Höhe vom Boden aus liegen.

[oder]

3. Vorgehensweise: Befestigen Sie den Ablaufschlauch an der Abwasserleitung des Waschbeckens (dieser muss ordnungsgemäß befestigt werden). Verwenden Sie hierfür eine Schlauchschelle (nicht mitgeliefert).

ACHTUNG:

- Überschwemmungen drohen, wenn der Ablaufschlauch während dem Abpumpen aus dem Abfluss rutscht.
- Es droht ebenfalls Verbrennungsgefahr auf Grund der hohen Waschttemperaturen! Befestigen Sie deshalb Wasserzulauf- und Abflussschlauch ordnungsgemäß, um diese Probleme zu vermeiden.
- Wenn der Ablaufschlauch nach der Installation angehoben wird, erschwert dies das Abpumpen des Wassers und hinterlässt besonders nasse Wäsche in der Maschine. Die hier beschriebenen Höhenangaben müssen somit zwingend berücksichtigt werden.

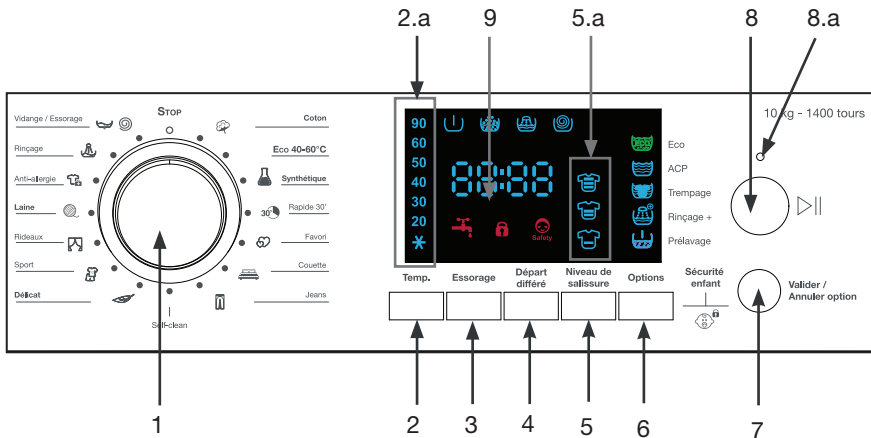
Elektrischer Anschluss



- Verbinden Sie Ihre Waschmaschine mit einer geerdeten Steckdose, die den geltenden elektrischen Normen entspricht.
- Dieses Gerät kann nur mit einer einphasigen Steckdose vom Typ 220 - 230 V~ 50 Hz verbunden werden.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen Ihres Geräts, ob die Stromspannung in Ihrer Wohnung der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht. Vergewissern Sie sich, dass die Sicherungen sowie die elektrische Anlage des Hauses, der elektrischen Belastung des Gerätes standhalten (siehe Typenschild).
- Verwenden Sie zum Anschließen dieses Geräts kein Verlängerungskabel und keine Mehrfachsteckdose.
- Der Stecker des Stromkabels muss nach der Installation des Gerätes einfach zugänglich bleiben.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es von Ihrem Händler, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Beschreibung

Beschreibung des Bedienfelds



1. Programmwahlschalter

Drehen Sie den Programmwahlschalter in eine beliebige Richtung, um ein Programm auszuwählen oder das Gerät auszuschalten (Position „STOP“).

2. Temperaturwahltaste

Drücken Sie ein- oder mehrmals auf die Temperaturwahltaste, um die gewünschte Temperatur zu wählen.

2.a) ✱ (Kaltwäsche), 20 °C, 30 °C, 40 °C, 50 °C, 60 °C und 90 °C.

3. Taste „Essorage“ (Schleudern)

Drücken Sie ein- oder mehrmals auf die Taste, um den gewünschten Schleudergang zu wählen.

4. Taste „Départ différé“ (Startzeitverzögerung)

Drücken Sie auf diese Taste, um den verzögerten Start zu programmieren (bis zu 24 Stunden).

5. Taste „Niveau de saleté“ (Verschmutzungsgrad)

Drücken Sie auf diese Taste, um den Waschvorgang dem Verschmutzungsgrad der Wäsche anzupassen.



5.a) Leicht verschmutzt,



Normal verschmutzt,



Stark verschmutzt.

6. Taste „Options“ (Optionen)

Drücken Sie auf diese Taste, um die verfügbaren Optionen anzuzeigen.

7. Bestätigungstaste der Optionen „Valider/Annuler option“ (Option bestätigen/verwerfen)

Drücken Sie auf diese Taste, um die Auswahl einer Option zu bestätigen.

8. Taste „Départ/pause“ (Start/Pause) ►||

Drücken Sie auf diese Taste, um einen Zyklus zu starten oder zu unterbrechen.

8.a) Kontrollleuchte der Taste „Départ/pause“ (Start/Pause): blinkt, wenn das Programm unterbrochen wurde; brennt durchgehend, wenn ein Programm läuft.

9. Display

Anmerkungen

- Die Kontrollleuchten auf dem Display sind sichtbar, wenn die entsprechenden Funktionen aktiv sind.
- „Sécurité enfant“ (Kindersicherung): Drücken Sie gleichzeitig auf die Tasten „Options“

(Optionen) und „Valider/Annuler option“ (Option bestätigen/verwerfen), bis das



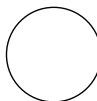
Safety

entsprechende Symbol erleuchtet. Wiederholen Sie den Vorgang, um die Kindersicherung wieder aufzuheben.

Options

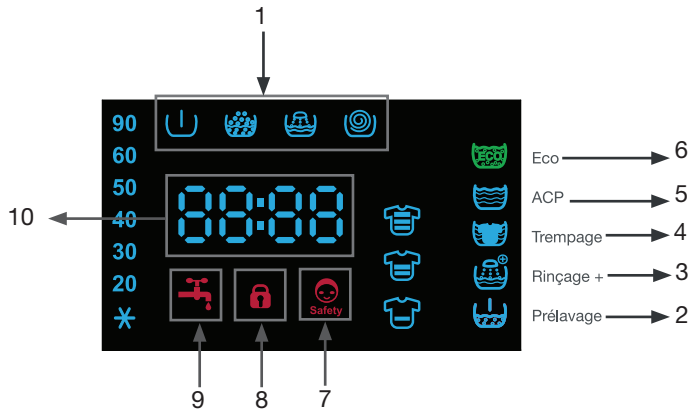


Sécurité
enfant



Valider /
Annuler option

Beschreibung des Displays



1. Programmfortschritt:

: Vorwaschen, : Waschen, : Spülen, : Schleudern.

2. Vorwaschen

Die Vorwaschfunktion ermöglicht das Waschen bei niedriger Temperatur vor dem Hauptwaschgang, um Flecken zu entfernen.

3. Spülen +

Die zusätzliche Spülfunktion sorgt für einen oder zwei weitere Spülgänge während dem Hauptwaschgang, um eventuelle Waschmittelrückstände von den Kleidungsstücken zu entfernen.

4. Einweichen

Die Einweichfunktion ermöglicht die Wäsche 30 oder 60 Minuten vor dem Hauptwaschgang einzuweichen, um hartnäckige Flecken zu entfernen.

5. Spülstopp

Diese Funktion ermöglicht die Waschmaschine im gefüllten Zustand auszuschalten, ohne dass die Wäsche geschleudert oder das Wasser abgepumpt wird. Drücken Sie auf die Taste „Départ/pause“ (Start/Pause), um das Wasser abzupumpen und die Wäsche zu schleudern ►||.

6. Eco

Die Funktion „Eco“ (Öko) ermöglicht den Energieverbrauch der Maschine bei gleichbleibender Waschleistung zu reduzieren.

7. Kindersicherung

Drücken Sie gleichzeitig auf die Tasten „Options“ (Optionen) und „Valider/Annuler

option“ (Option bestätigen/verwerfen), bis das Symbol auf dem Display blinkt und um die Kindersicherung nach dem Start des Waschzyklus zu aktivieren. Halten Sie die Tasten **„Options“** (Optionen) und **„Valider/Annuler option“** (Option bestätigen/verwerfen) gedrückt, bis das Symbol auf dem Display erlischt und somit die Funktion zu deaktivieren.

8. Tür verriegelt

Wird dieses Symbol durchgehend auf dem Display angezeigt, bedeutet dies, dass die Tür verriegelt ist und nicht geöffnet werden kann (beispielsweise während dem Waschzyklus). Die Tür kann geöffnet werden, sobald das Symbol erlischt.

9. Dieses Symbol deutet auf ein Wasserversorgungsproblem hin. Vergewissern Sie sich, dass der Wasserzulaufhahn geöffnet ist.

10. Anzeige der verbleibenden Dauer des Waschzyklus.

Die Symbole beschreiben die unterschiedlichen Phasen des ausgewählten Programms (Vorwäsche/Wäsche, Spülen, Schleudern) sowie zusätzlich ausgewählte Funktionen.

Das Display zeigt „end“ (Ende) am Ende des Programms an.

Waschmittelschublade

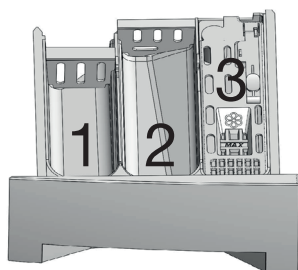


ABBILDUNG 1

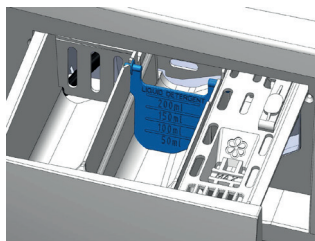
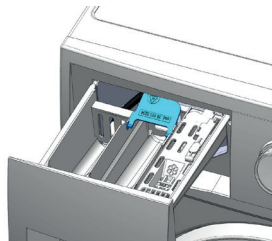


ABBILDUNG 2



1. Waschmittelfach für die Vorwäsche und das Einweichen
2. Waschmittelfach für flüssiges Waschmittel oder Waschlösung für den Hauptwaschgang
3. Fach für Weichspüler oder Wäschestärke

Hinweise:

- Überschreiten Sie niemals den maximalen Füllstand!
- **Öffnen Sie niemals die Waschmittelschublade, wenn die Waschmaschine in Betrieb ist!**
- Flüssige Waschmittel oder Weichspüler, die längere Zeit mit der Luft in Kontakt waren, trocknen ein und kleben im Produktfach. Um diese Unannehmlichkeiten zu

vermeiden, geben Sie das Waschmittel oder den Weichspüler erst kurz vor Beginn des Waschvorgangs in das Produktfach.

- Das Waschmittelfach für den Hauptwaschgang verfügt über eine Trennwand. Verwenden Sie diese mit **flüssigem Waschmittel** in der niedrigen Position (Abbildung 1). Dosieren Sie das flüssige Waschmittel anhand der im Fach vorhandenen Skala. Heben Sie die Trennwand an, wenn Sie **Waschpulver** verwenden (**Abbildung 2**).
- Wenn Sie Ihre Wäsche ohne Vorwäsche waschen, können Sie das Waschpulver auch direkt in die Trommel geben.

Programm	MAXIMALE FÜLLMENGE (kg)		ZYKLUSDAUER (Std.:Min.)	ENERGIEVERBRAUCH (kWh)	WASSERVERBRAUCH (L)	Max. Temperatur (°C)	Restfeuchtigkeit (%)	Max. Schleuderdrehzahl
Eco 40-60** Eco 40-60°C	Volle Ladung	10	3:50	0,780	45	42	49	1400
	1/2 Ladung	5	2:50	NA	NA	38	48	1400
	1/4 Ladung	2,5	2:55	NA	NA	36	53	1350

*Das Programm „**Eco 40-60 °C**“ bei 60 °C und das Programm „**Eco 40-60°C**“ bei 40 °C sind energiesparende (Wasser und Strom) Standardwaschzyklen. Die wahrhafte Temperatur kann von der angegebenen Temperatur des Waschzyklus abweichen.

*Das Programm „**Eco 40-60°C**“ eignet sich für das Waschen von normal verschmutzter Baumwollwäsche, die bei 40 °C oder 60 °C im selben Waschgang gewaschen werden darf. Dieses Programm wird zudem zur Beurteilung der Einhaltung der Ökodesign-Gesetzgebung der Europäischen Union verwendet.

Zusätzliche Angaben

- Der Lärmpegel und restliche Feuchtigkeitsgehalt hängen von der Schleuderdrehzahl ab: Je höher die Schleuderdrehzahl, desto höher der Lärmpegel und desto niedriger der restliche Feuchtigkeitsgehalt.
- Die Angaben der anderen Programme als „**Eco 40-60°C** “ sowie des Waschzyklus „Waschen und Trocknen“ sind unverbindlich.

Vorbereitung für das Waschen

Sortieren der Wäsche, je nach Waschsymbolen

- Sortieren Sie die Wäsche nach Gewebeart, Farbe, Verschmutzungsgrad und empfohlener Waschtemperatur.
- Berücksichtigen Sie auf jeden Fall die Waschsymbole auf den Etiketten der Kleidungsstücke.

WASCHEN			
Normaler Waschgang bis 95 °C	Schonwaschgang bis 60 °C	Handwäsche	Nicht waschen
Die Ziffern auf den Symbolen entsprechen den maximalen Waschtemperaturen, die nicht überschritten werden dürfen. Der waagerechte Balken unter einem Symbol deutet auch einen schonenden Schleudergang hin.			

BÜGELN			
Bei niedriger Temperatur bügeln (110 °C)	Bei mittlerer Temperatur bügeln (150 °C)	Bei hoher Temperatur bügeln (200 °C)	Nicht bügeln
Die Ziffern auf den Symbolen entsprechen den maximalen Bügeltemperaturen, die nicht überschritten werden dürfen.			

CHEMISCHE REINIGUNG		BLEICHEN	
Reinigung mit Perchlorethylen	Nicht chemisch reinigen	Bleichen erlaubt	Bleichen nicht erlaubt
Die Buchstaben auf den Symbolen weisen auf unterschiedliche Reinigungsmethoden hin (chemische Reinigung, Bleichen usw.).			

TROCKNEN			
Die Punkte auf den Symbolen weisen auf die zulässigen Temperaturen bei der Verwendung eines Trockners hin.			
	Trocknen bei niedriger Temperatur	Trocknen bei Normaltemperatur	Nicht trocknergeeignet
		Liegend trocknen	
	Zum Trocknen aufhängen		Nass aufhängen

Behandlung von hartnäckigen Flecken

Schweiß-, Blut-, Obst-, Wein- und Schokoladenflecken können meist mit herkömmlichen Waschmitteln entfernt werden. Andere Flecken setzen eine spezielle Behandlung

vor dem Hauptwaschgang voraus. Testen Sie das Fleckenmittel zuerst an einer unauffälligen Stelle des Kleidungsstücks und spülen Sie dieses ausreichend. Beginnen Sie bei der Fleckenbehandlung stets am Rand der Verschmutzung, um Fleckenkränze zu vermeiden.

- **Alkoholische Getränke:** Waschen Sie das Kleidungsstück mit kaltem Wasser und tupfen Sie etwas Glycerin mit verdünntem Essig auf den Fleck.
- **Schuhcreme:** Reiben Sie den Fleck behutsam ab, mit Waschmittel ein und spülen Sie diesen gründlich. Reicht dies nicht aus, können Sie den Fleck mit reinen Alkohol (96 %) im Verhältnis 1:2 mit Wasser verdünnen und anschließend mit lauwarmem Wasser waschen.
- **Tee und Kaffee:** Spannen Sie das befleckte Gewebe über einen Behälter und gießen Sie Wasser in der höchsten verträglichen Temperatur auf den Fleck. Waschen Sie das Gewebe mit Waschmittel, sofern der Stoff dies trägt.
- **Schokolade und Kakao:** Weichen Sie die Wäsche in kaltem Wasser ein, reiben Sie den Fleck mit Seife oder Waschmittel und waschen Sie die Wäsche mit der maximal verträglichen Temperatur. Sollte ein fettiger Fleck zurückbleiben, können Sie diesen mit Wasserstoffperoxyd (zu 3 % verdünnt) einreiben.
- **Ketchup:** Kratzen Sie die trockenen Rückstände vom Gewebe, ohne dieses zu beschädigen. Weichen Sie dieses etwa 30 Minuten in kaltes Wasser ein und reiben Sie den Fleck mit Waschmittel.
- **Fett, Eier:** Entfernen Sie die trockenen Rückstände und tupfen Sie den Fleck mit einem feuchten Schwamm oder Tuch ab. Reiben Sie den Fleck mit Waschmittel ein und waschen Sie das Kleidungsstück mit verdünntem Waschmittel.
- **Fett, Öl:** Tupfen Sie die Rückstände ab. Reiben Sie den Fleck mit Waschmittel ein und waschen Sie das Kleidungsstück mit Seife und lauwarmem Wasser.
- **Senf:** Tupfen Sie den Fleck mit Glycerin ab. Reiben Sie diesen mit Waschmittel ein und waschen Sie das Kleidungsstück. Konnte der Fleck nicht vollständig entfernt werden, können Sie diesen mit Alkohol abtupfen (bei synthetischer und Buntwäsche zu 1:2 mit Wasser verdünnt).
- **Blut:** Weichen Sie Ihre Wäsche etwa 30 Minuten in kaltes Wasser ein. Hartnäckige Flecken können 30 Minuten in ein Gemisch aus Wasser und Ammoniak (3 Esslöffel Ammoniak in 4 L Wasser) getaucht werden.
- **Sahne, Eiscreme und Milch:** Weichen Sie die Wäsche in kaltem Wasser ein und reiben Sie den Fleck mit Waschmittel. Hartnäckige Flecken können mit einer geeigneten Menge Waschmittel betupft werden. (Verwenden Sie hierbei kein Buntwaschmittel.)
- **Schimmel:** Schimmelflecken müssen so schnell wie möglich entfernt werden. Entfernen Sie den Fleck mit Waschmittel. Sollte der Fleck weiterhin zu sehen sein, können Sie diesen mit Wasserstoffperoxyd (zu 3 % verdünnt) einreiben.
- **Tinte:** Lassen Sie kaltes Wasser über den Fleck laufen, bis sich die Tinte vollständig aufgelöst hat. Reiben Sie den verbleibenden Fleck anschließend mit Zitronenwasser

und Waschmittel ein, warten Sie 5 Minuten und waschen Sie die Wäsche.

- **Obst:** Spannen Sie das verschmutzte Gewebe über einen Behälter und geben Sie kaltes Wasser auf den Fleck. Verwenden Sie kein warmes Wasser. Tupfen Sie den Fleck mit kaltem Wasser ein und tragen Sie etwas Glycerin auf. Warten Sie nach dem Betupfen mit etwas Haushaltsessig eine bis zwei Stunden.
- **Gras:** Reiben Sie den Fleck mit Waschmittel ein. Waschen Sie das Gewebe mit Waschmittel, sofern der Stoff dies verträgt. Reiben Sie Ihre Wollgewebe mit Alkohol ein. (Für buntes Wollgewebe: 1 Teil reiner Alkohol verdünnt in 2 Teilen Wasser).
- **Ölfarbe:** Entfernen Sie den Fleck noch bevor er trocknen kann mit einem speziellen Lösungsmittel. Reiben Sie diesen mit Waschmittel ein und waschen Sie das Kleidungsstück.
- **Rost:** Waschen Sie das Stück mit Waschmittel, sofern dies möglich ist. Legen Sie ein mit Wasserstoffperoxyd getränktes Tuch auf den Fleck des Wollgewebes und bügeln Sie dieses unter einem trockenen Tuch zwischen Bügeleisen und getränktem Tuch. Spülen Sie das Gewebe ausreichend und waschen Sie dieses.

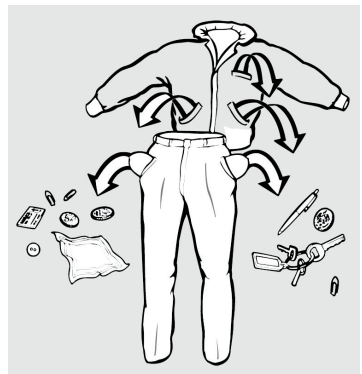
Verwendung von Fleckenentfernern

ACHTUNG! Gehen Sie wie folgt vor, um Brand- und Explosionsrisiken zu vermeiden:

- Spülen Sie Ihre Wäsche gründlich nach der Behandlung dieser mit einer der oben aufgeführten Methoden, bevor Sie diese in die Waschmaschine geben.
- Berücksichtigen Sie die Herstellerangaben der im Handel erhältlichen Produkte.
- Umgehend behandelte Flecken lassen sich im Allgemeinen leicht entfernen. Ältere, gebügelte oder im Trockner getrocknete Flecken lassen sich jedoch meist nicht mehr entfernen.

Vorbereitung für das Waschen

- Trennen Sie die Weiß- von der Buntwäsche.
- Waschen Sie neue Kleidungsstücke beim ersten Mal separat, um das Abfärben zu verhindern.
- Leeren Sie die Taschen und entfernen Sie jegliche Fremdkörper wie Münzen, Sicherheitsnadeln, Anstecknadeln, Schrauben usw. Diese können die Maschine stark beschädigen, wenn sie nicht entfernt werden.
- Schließen Sie alle Reißverschlüsse und Knöpfe.
- Geben Sie kleinere Stücke wie Socken oder Gürtel in ein Waschnetz oder einen Kopfkissenbezug.



- Wählen Sie für die Kleidungsstücke mit den Etiketten „Maschinenwaschbar“ oder „Nur Handwäsche“ das geeignete Programm.
- Waschen Sie Hosen, T-Shirts und Pullover nach links gekehrt.
- Entfernen Sie vor dem Waschen Ihrer Vorhänge die Ösen (aus Metall oder Kunststoff).

Geeignete Waschladung

- Geben Sie niemals zu viel Wäsche in die Trommel und passen Sie die Waschladung dem gewählten Programm und Gewebe an.
- Eine zu stark gefüllte Waschmaschine führt zu einer geringeren Waschleistung. Zudem entstehen mehr Vibrationen und Lärm.
- Die maximal empfohlenen Waschladungen sollten deshalb für die einzelnen Programme berücksichtigt werden (siehe Programmtabelle).

Beladen der Waschmaschine

- Öffnen Sie die Tür Ihrer Waschmaschine.
- Geben Sie die entfaltete Wäsche Stück für Stück und gleichmäßig verteilt in die Trommel, ohne diese zu überfüllen.
- Drücken Sie die Tür zu, bis ein „Klick“ zu hören ist, der die Verriegelung der Tür signalisiert. Vergewissern Sie sich, dass kein Wäschestück in der Tür klemmt.

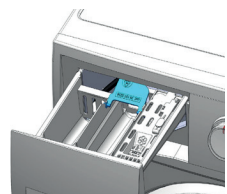
Verwendung von Waschmitteln

- Verwenden Sie ausschließlich Waschmittel, die sich für das Waschen in der Waschmaschine eignen.
- Das zu verwendende Waschmittel ist je nach Gewebe und Farbe unterschiedlich.
- Die Dosierung hängt von der Menge der zu waschenden Wäsche, vom Verschmutzungsgrad und der Wasserhärte ab.
- Verwenden Sie nicht mehr Waschmittel, als auf der Verpackung angegeben, um eine zu hohe Schaumbildung oder eine mangelhafte Spülung zu verhindern und Geld zu sparen sowie die Umwelt zu schonen.
- Verwenden Sie eine kleine Menge Waschmittel für wenig Wäsche oder gering verschmutzte Wäsche.

Waschpulver

Heben Sie die Trennwand an, wenn Sie Waschpulver verwenden (Siehe nebenstehende Abbildung).

- Waschpulver eignet sich besonders für perfekt weiße Wäsche,



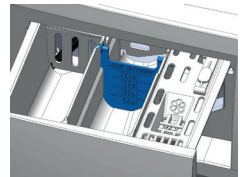
selbst bei niedrigen Temperaturen.

- Waschmittel in Pulverform ist jedoch aggressiver als flüssiges Waschmittel und kann die Wäsche durch Reibungen beschädigen oder härter und trockner wirken lassen. Verwenden Sie in diesem Fall einen zusätzlichen Weichspüler.
- Waschpulver kann ebenfalls bei besonders empfindlichen Hauttypen zu allergischen Reaktionen führen.

ACHTUNG: Waschpulver kann in der Waschmittelschublade zu weißen Ablagerungen führen und die Trommel sowie die Schläuche verschmutzen. Reinigen Sie Ihre Maschine aus diesen Gründen regelmäßig (siehe Abschnitt „Wartung und Reinigung“).

Flüssiges Waschmittel

Verwenden Sie die Trennwand mit flüssigem Waschmittel (siehe nebenstehende Abbildung).



- Flüssiges Waschmittel schont die Gewebefasern und entfernt auch Flecken besser. Die Wäsche ist weicher, was Weichspüler im Vergleich zur Verwendung von Waschpulver fast schon überflüssig macht.
- Es hinterlässt keine Rückstände in der Waschmittelschublade oder der Trommel und begrenzt somit die Verschmutzung der Schläuche.
- Dieses Waschmittel eignet sich besonders für Buntwäsche, da die Farben geschont und bewahrt werden.

Weichspüler

- Weichspüler ist ein sehr stark konzentriertes Produkt, das einen Film auf der Wäsche hinterlässt und diese weich und geschmeidig macht. Er sollte nicht im Übermaß verwendet werden und erleichtert das Bügeln.
- Die Duftnoten sind je nach verwendeter Essenz unterschiedlich und haben keinerlei Einfluss auf die Waschleistung.
- Überschreiten Sie niemals die Markierung „MAX“ im Weichspülerfach der Waschmittelschublade.
- Berücksichtigen Sie die Herstellerangaben auf der Verpackung. Zu viel Weichspüler kann zu unwiderruflichen Flecken auf der Wäsche führen.
- Sollte der Weichspüler mit der Zeit etwas dickflüssig geworden sein, können Sie diesen mit etwas Wasser vor der Zugabe in das Weichspülerfach verdünnen.

Energiespartipps

Die folgenden Tipps helfen Ihnen, die Produkte sparsam einzusetzen, um Ihren Geldbeutel und die Umwelt zu schonen.

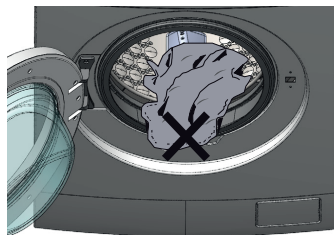
- Der Wasser- und Energieverbrauch ist je nach Druck, Temperatur und Härte des Leitungswassers, Raumtemperatur, Art und Menge der Wäsche, zusätzlich ausgewählten Optionen und Schleudergang sowie Stromschwankungen unterschiedlich.
- Die Programme, die am wenigsten Wasser und Strom verbrauchen weisen meist eine niedrige Wassertemperatur und eine längere Waschdauer auf.
- Bei der Verwendung der vom Hersteller empfohlenen, maximalen Ladekapazität des jeweiligen Programms können Sie Energie und Wasser sparen.
- Berücksichtigen Sie stets die Verpackungshinweise Ihrer Waschmittel.
- Waschen Sie nur gering verschmutzte Wäsche bei niedrigen Temperaturen.
- Verwenden Sie ein kürzeres Programm für kleine Wäschemengen oder nur gering verschmutzte Wäsche.
- Die Vorwäsche sowie hohe Temperaturen sind für das Waschen von nur gering verschmutzter Wäsche überflüssig.
- Wenn Sie Ihre Wäsche im Trockner trocknen möchten, müssen Sie den höchstmöglichen Schleudergang nach dem Waschgang wählen.
- Verwenden Sie niemals mehr als die auf der Verpackung empfohlene Menge Waschmittel.

Bedienung

Bevor Sie Ihre Wäsche das erste Mal in der neuen Maschine waschen, empfehlen wir Ihnen, einen Waschzyklus mit 60 °C ohne Wäsche und Waschmittel durchzuführen, um eventuelle Fabrikationsrückstände zu entfernen, die sich in der Trommel befinden könnten.

Vorbereitung

1. Öffnen Sie den Wasserzulaufhahn vollständig.
2. Geben Sie die entfaltete Wäsche in die Waschmaschine.
3. Schließen Sie die Tür, bis ein „Klick“ zu hören ist. Vergewissern Sie sich, dass kein Wäschestück in der Tür klemmt.
4. Geben Sie Waschmittel und eventuell Weichspüler in die jeweiligen Fächer bevor Sie den Waschzyklus starten. **Öffnen Sie niemals die Waschmittelschublade, wenn die Waschmaschine in Betrieb ist!**



Ein-/Ausschalten des Geräts

- Drehen Sie den Programmwahlschalter auf das gewünschte Programm, um die Waschmaschine einzuschalten.
- Bringen Sie den Programmwahlschalter in die Position „**STOP**“ (Aus).

Programmstart

1. Drehen Sie den Programmwahlschalter, um das Programm auszuwählen (siehe Programmtabelle).
2. Passen Sie gegebenenfalls Temperatur und Schleudergang an.
3. Aktivieren Sie weitere Optionen (siehe Abschnitt zu den Optionen).
4. Starten Sie das gewünschte Programm durch Drücken auf die Taste „**Départ/pause** “ (Start/Pause).

Programmablauf

Sie können den Programmablauf anhand der angezeigten Symbole auf dem Display verfolgen.

Zu Beginn einer neuen Waschphase erscheint das entsprechende Symbol auf dem Display.



Vorwäsche Wäsche Spülen Schleudern

Änderung eines laufenden Programms

1. Drücken Sie auf die Taste „**Départ/pause** “ (Start/Pause), um ein laufendes Programm zu unterbrechen.
2. Bringen Sie den Programmwahlschalter in die Position „**STOP**“ (Aus).
3. Wählen Sie mit dem Programmwahlschalter ein neues Programm aus. Hinweis: Beim Erneuten Start der Waschmaschine pumpt diese ein bis zwei Minuten lang das enthaltene Wasser ab.
4. Drücken Sie die Taste „**Départ/pause** “ (Start/Pause), um das neue Programm zu starten.

Programmende

- Die Waschmaschine schaltet sich am Ende des Waschzyklus alleine aus.
- Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Programmwahlschalter in die Position „**STOP**“ (Aus) bringen.
- Die Tür entriegelt sich einige Minuten nach dem Programmende.

- Ziehen Sie die Tür zu sich, um diese zu öffnen und entnehmen Sie die Wäsche.
- Lassen Sie die Tür offen, nachdem Sie die Wäsche entnommen haben, um schlechte Gerüche zu verhindern und die Türdichtung zu schonen.

Hauptsächliche Programme

Je nach Gewebe können Sie eines der folgenden Programme verwenden.

- **„Laine“ (Baumwolle)**  : Ideal zum Waschen von hochwertigem Baumwollgewebe (Bettwäsche, Tischdecken, Handtücher, Bademäntel, Unterwäsche usw.).
- **„Éco 40-60“ (Öko 40-60)**  **Eco 40-60°C** : Ideal zum Waschen von gering verschmutztem Baumwollgewebe. Dieser Waschzyklus ist zwar länger als alle anderen Programme, sorgt jedoch für erhebliche Energie- und Wassereinsparungen.
- **„Synthétique“ (Synthetik)**  : Ideal zum Waschen von Synthetikfasern (Hemden, Blusen, Mischgewebe Synthetik/Baumwolle, Acrylfasern, Polyester, Mikrofaser usw.).

Zusätzliche Programme

Weitere Programme sind für bestimmte Gewebe verfügbar:

- **„Rapide 30'“ (Schnellwäsche 30 Min)**  : Verwenden Sie dieses Programm, um nur wenig und gering verschmutzte Baumwollwäsche zu waschen.
- **„Favori“ (Favorit)**  : Dieses Programm speichert die vom Anwender beim letzten Waschgang ausgewählten Optionen. Drehen Sie den Programmwahlschalter auf „Favori“ (Favorit) und wählen Sie Temperatur, Schleudergang und eventuelle weitere Optionen aus. Drücken Sie auf , um Ihre Auswahl zu speichern und starten Sie das Programm. Diese Einstellungen werden für den nächsten Waschzyklus gespeichert.
- **„Couette“ (Bettdecke)**  : Verwenden Sie dieses Programm für Bettdecken,

Kissen und andere mit Federn gefüllten Kleidungsstücke.

- **„Jeans“**  : Verwenden Sie dieses Programm, um die Farben Ihrer dunklen Wäsche und Jeans zu bewahren. Verwenden Sie mit diesem Programm bevorzugt ein Waschmittel speziell für dunkle Wäsche.
- **„Self-clean“ (Selbstreinigung)** : Dieses Programm reinigt die Waschmaschine von innen (Waschmittelschublade, Trommel usw.). Dieses Programm sollte alle 40 Waschgänge ohne Wäsche und mit einem Glas Haushaltsessig ausgeführt werden,

um die Waschleistung Ihrer Waschmaschine zu optimieren.

- **„Délicat“ (Feinwäsche)**  : Dieses Programm eignet sich für empfindliche Stoffe (Unterwäsche usw.). Wählen Sie hierfür eine Temperatur von unter oder gleich 30 °C.

- **„Sport“**  : Verwenden Sie dieses Programm, um Ihre Sportsachen und Mäntel oder Jacken zu waschen, die aus einer Mischung aus Baumwolle und Synthetikfasern bestehen oder wasserabweisend sind.

- **„Rideaux“ (Vorhänge)**  : Verwenden Sie dieses Programm für Vorhänge und Gardinen aus Polyester oder Baumwolle.

- **„Laine“ (Wolle)**  : Verwenden Sie dieses Programm für Wolle und empfindliche Stoffe, die in der Maschine gewaschen werden können. Berücksichtigen Sie hierbei die maximalen Temperaturen der Kleidungsstücke.

- **„Anti-allergie“ (Alergiker)**  : Durch die zusätzlichen Spülgänge eignet sich dieses Programm besonders für Allergiker, da Allergene (Pollen, Staubmilben, Hunde- oder Katzenhaare) aus den Kleidungsstücken und der Bettwäsche gespült werden. Dieses Programm eignet sich für alle Gewebe.

- **„Rinçage“ (Spülen)**  : Verwenden Sie dieses Programm, um die Wäsche zu spülen oder separat ein Stärke hinzuzufügen.

- **„Vidange/Essorage“ (Abpumpen/Schleudern)**   : Dieses Programm schleudert die Wäsche nachdem das Wasser abgepumpt wurde. Wählen Sie stets eine geringe Schleuderdrehzahl für empfindliche Wäsche.
 - Wählen Sie über die Taste „Essorage“ (Schleudern) die gewünschte Schleuderdrehzahl aus und drücken Sie auf die Taste **▶||**, um den Schleudergang zu starten.
 - Wählen Sie die Schleuderdrehzahl „0“, um nur das Wasser abzupumpen und drücken Sie auf die Taste **▶||**.

„Départ différé“ (Startzeitverzögerung)

Die Taste „Départ différé“ (Startzeitverzögerung) ermöglicht den Start des Waschzyklus in Stundenschritten um bis zu 24 Stunden zu verzögern.

Die Gesamtdauer (Programmlaufzeit + Zeitverzögerung) wird auf dem Display angezeigt.

Die Dauer der Zeitverzögerung wird (abgerundet) in Stunden angezeigt.

0 Std. (keine Zeitverzögerung) - 1 Std. - 2 Std. - 3 Std. - 4 Std. - ... 22 Std. - 23 Std. - 24 Std.

Der Countdown beginnt nachdem Sie auf die Taste  gedrückt haben, um die Zeitverzögerung zu aktivieren. Das Programm wird am Ende des Countdowns gestartet. Die Tür wird verriegelt (das Symbol  wird angezeigt).

Bringen Sie den Programmwahlschalter in die Position „STOP“ (Aus), um die eingestellte Zeitverzögerung zu verwerfen oder zu ändern und wählen Sie eine neue Dauer aus.

Auswahl der Optionen

Die Taste „Options“ (Optionen) ermöglicht die unterschiedlichen Optionen zu durchblättern. Drücken Sie ein- oder mehrmals auf diese Taste, um die gewünschte Option vor dem Programmstart hinzuzufügen. Das Symbol der Option blinkt auf dem Display. Drücken Sie auf die Taste „**Valider/Annuler option**“ (Option bestätigen/verwerfen), um diese zu bestätigen. Die Auswahl der Option wird durch das entsprechende Symbol auf dem Display bestätigt.

Es können nur Optionen gewählt werden, die mit dem jeweiligen Programm kompatibel sind.

HINWEIS: Einige Optionen können nicht gemeinsam ausgewählt werden.



• Vorwaschen

Die Vorwaschfunktion ermöglicht das Waschen bei niedriger Temperatur vor dem Hauptwaschgang, um Flecken zu entfernen. Dies ist nur bei stark verschmutzter Wäsche sinnvoll. Ohne Vorwäsche sparen Sie Energie, Wasser, Waschmittel und Zeit.

• Spülen +

Diese Funktion fügt dem Waschzyklus einen oder zwei Spülgänge hinzu. Es wird somit „1“ oder „2“ angezeigt, je nachdem, was Sie ausgewählt haben. Dies reduziert Reizungen empfindlicher Hauttypen (Kleinkinder, Allergiker) auf Grund von Waschmittelmrückständen auf der Wäsche.

- **Einweichen**

Diese Funktion ermöglicht, die Wäsche 30 Minuten oder 1 Stunde vor dem Waschgang einzuweichen, um hartnäckigere Flecken zu entfernen. Es wird somit „30“ oder „1:00“ angezeigt, je nachdem, was Sie ausgewählt haben.

- **ACP: Spülstopp**

Wenn Sie die Wäsche nicht gleich nach dem Waschzyklus aus der Maschine nehmen möchten, können Sie die Option „**Spülstopp**“ aktivieren. Das letzte Spülwasser wird somit nicht am Ende des Waschgangs angepumpt. Die Wäsche ist somit weniger faltig.

Gehen Sie nach einem Spülstopp wie folgt vor:

- Schleudern der nassen Wäsche: Wählen Sie das Programm „**Vidange/Essorage**“ (Abpumpen/Schleudern) sowie eine Schleuderdrehzahl (mit der Taste „**Essorage**“ (Schleudern)) und drücken Sie auf die Taste **▶II**. Das verbleibende Spülwasser wird abgepumpt und die Wäsche geschleudert.

Oder:

- Abpumpen ohne Schleudergang: Wählen Sie das Programm „**Vidange/Essorage**“ (Abpumpen/Schleudern) sowie die Schleuderdrehzahl „0“ (mit der Taste „**Essorage**“ (Schleudern)) und drücken Sie auf die Taste **▶II**.

- **Eco**

Die Funktion „ **Eco** “ (Öko) ermöglicht den Stromverbrauch der Maschine bei gleichbleibender Waschleistung zu reduzieren.

Programmende

Am Ende des Programms erscheint „End“ (Ende) auf dem Display. Warten Sie, bis die Kontrollleuchte der Türverriegelung  erlischt. Bringen Sie den Programmwahlschalter in die Position „**STOP**“ (Aus), um die Maschine auszuschalten. Lassen Sie die Tür offen, nachdem Sie die Wäsche entnommen haben, um schlechte Gerüche zu verhindern und die Türdichtung zu schonen.

Programmtabelle, Optionen, Schleuderdrehzahlen und Temperaturen

Programme	Max. Schleuderdrehzahl (U/min)	Zusätzliche Optionen						Verfügbare Temperaturen (°C)
		Vorwaschen	Einweichen	Spülen +	Spülstopp	Eco	Verschmutzungsgrad	
Baumwolle	1400	●*	●*	●	●	●		kalt * bis 90 °C
Eco 40-60 °C	1400	●*	●*	●	●	●	●	40 °C - 60 °C
Synthetik	800	●*	●*	●	●	●	●	kalt * bis 60 °C
Schnellwäsche 30 Min.	1400			●		●		kalt * bis 20 °C
Favorit	1400	●*	●*	●	●	●	●	kalt bis 90 °C
Bettdecke	800		●	●		●	●	kalt * bis 60 °C
Jeans	1400	●*	●*	●	●	●	●	kalt * bis 60 °C
Self-clean	1400		●	●	●		●	90 °C
Feinwäsche	600	●*	●*	●	●	●	●	kalt * bis 40 °C
Sport	600	●*	●*	●	●	●	●	kalt * bis 40 °C
Vorhänge	600			●	●	●	●	kalt * bis 40 °C
Wolle	1000			●	●	●	●	kalt * bis 40 °C
Allergiker	1000	●*	●*	●	●	●	●	kalt bis 40 °C
Spülung	1400			●	●			Raumtemperatur
Schleudern/ Abpumpen	1400							-

● : Mögliche Auswahl

* : 1 mögliche Option: Vorwäsche oder Einweichen

** : Energielabel-Programm (EN 60456)

Tabelle der Programmlaufzeiten und der minimalen sowie maximalen Ladekapazitäten

Programme	<u>Minimale</u> Menge an Trockenwäsche	<u>Maximale</u> Menge an Trockenwäsche	Programmlaufzeit	
			Kalt *	Max. Temperatur
Baumwolle	4,5 kg	10 kg	1:50	2:20
Eco 40-60 °C	4,5 kg	10 kg	2:28	2:58
Synthetik	2,5 kg	4,5 kg	1:23	1:48
Sch- nellwäsche 30 Min.	2,5 kg	4,5 kg	30 Min.	35 Min.
Favorit	2,5 kg	4,5 kg	1:37	2:07
Bettdecke	-	3,5 kg	1:21	1:41
Jeans	2,5 kg	4 kg	1:54	2:14
Self-clean	-	3,5 kg	1:28	1:48
Feinwäsche	-	2 kg	1:36	1:46
Sport	-	3 kg	1:18	1:28
Vorhänge	-	3 kg	1:01	1:16
Wolle	-	3 kg	50 Min	1:05
Allergiker	-	10 kg	1:25	
Spülung	-	10 kg	25 Min.	
Schleudern/ Abpumpen	-	-	13 Min.	

Reinigung und Wartung

Reinigung des Waschmaschinengehäuses

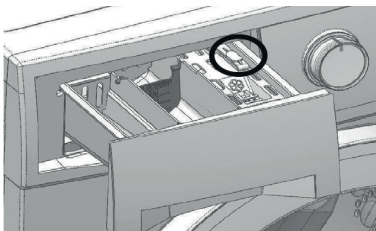
- Wischen Sie das Maschinengehäuse mit einem feuchtem Schwamm und lauwarmem Seifenwasser ab.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Lösungsmittel.
- Trocknen Sie die Waschmaschine gründlich mit einem weichen Tuch ab.

Reinigung der Waschmittelschublade

Reinigen Sie die Waschmittelschublade regelmäßig, um Waschmittelrückstände zu entfernen. Die Reinigung der Schublade und Zubehörteile (Trennwand) sollte alle 4 bis 5 Waschzyklen erfolgen.

Gehen Sie hierbei wie folgt vor:

1. Entfernen Sie die Waschmittelschublade, indem Sie diese zu sich ziehen und gleichzeitig auf den eingekreisten Bereich drücken (siehe Abbildung unten).



Reinigen Sie die Waschmittelschublade mit lauwarmem Wasser, einer weichen kleinen Bürste und trocknen Sie sie mit einem weichen Tuch.

2. Schieben Sie die Waschmittelschublade wieder ein.

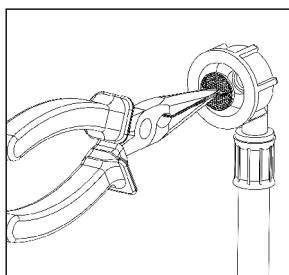
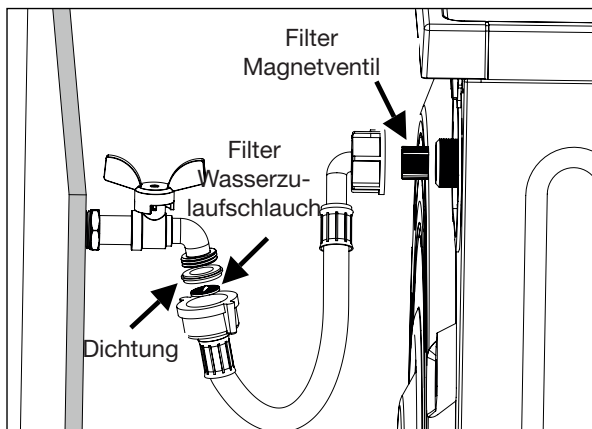
Reinigung der Filter der Wasserzulaufleitung

Es befindet sich jeweils ein Filter an beiden Enden des Wasserzulaufschlauchs. Diese Filter schützen die Waschmaschine vor Fremdkörpern und Verschmutzungen. Sie müssen regelmäßig gereinigt werden.

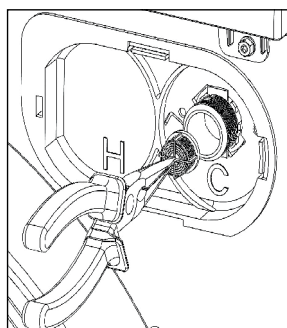
1. Schalten Sie die Waschmaschine aus und ziehen Sie den Stecker.
2. Drehen Sie den Wasserhahn zu.
3. Schrauben Sie den Wasserzulaufschlauch von Wasserhahn und Waschmaschine.
4. Entnehmen Sie die Filter mit den Dichtungen und reinigen Sie diese sorgfältig mit Leitungswasser und einer kleinen Bürste. Sollten die Filter besonders stark

verschmutzt sein, können Sie diese mit einer Zange entnehmen.

5. Bringen Sie die Filter mit den Dichtungen in Position und schrauben Sie den Schlauch wieder von Hand an.



Entfernen des Filters des
Wasserzulaufschlauchs



Entfernen des Filters des
Magnetventils

Auslass des verbleibenden Wassers und Reinigung des Filters der Ablaufpumpe

Ihre Maschine verfügt über ein Filtersystem, das das Eindringen von Fremdkörpern (Knöpfe, Münzen, Gewebefasern usw.) in die Pumpe verhindert, um diese beim Abpumpen nicht zu blockieren.

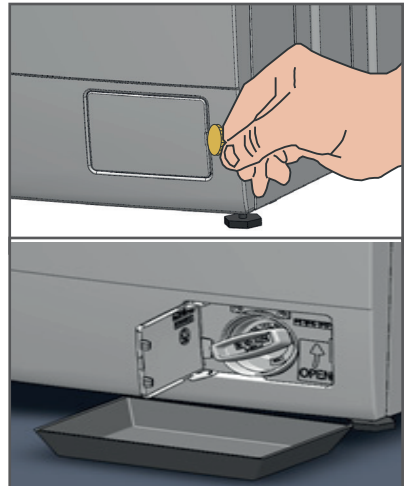
Sollte Ihre Waschmaschine das Wasser nicht mehr abpumpen, kann es sein, dass der Filter verstopft ist. In diesem Fall muss das Wasser von Hand abgelassen und der Pumpenfilter gereinigt werden.

Dies kann ebenfalls in den folgenden Fällen nötig sein:

- vor dem Transport der Waschmaschine (z. B. Umzug);
- bei Frostgefahr.

Achtung: Das in der Waschmaschine enthaltene Wasser kann eine Temperatur von bis zu 90 °C aufweisen! Der Filter kann somit nur nach der vollständigen Abkühlung des in der Waschmaschine enthaltenen Wassers gereinigt werden, um Verbrennungen zu verhindern.

1. Schalten Sie die Waschmaschine aus und ziehen Sie den Stecker.
2. Öffnen Sie die Filterklappe mit einer Münze.



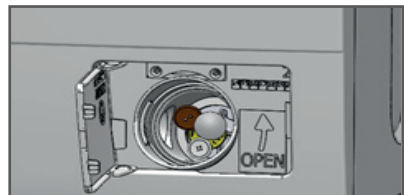
3. Stellen Sie einen Behälter unter die Klappe, um das restliche Wasser aufzufangen.

Wichtig: Falls das Wasser nicht abgepumpt werden konnte, enthält die Waschmaschine eine erhebliche Menge Wasser!

4. Drehen Sie den Filter etwas aus, um das Wasser langsam abzulassen.



5. Sobald das gesamte Wasser abgelassen wurde, können Sie den Filter entnehmen und reinigen. Entfernen Sie die eventuellen Fremdkörper.



6. Drehen Sie den Filter wieder ein und schließen Sie die Klappe.

Achtung: Vergewissern Sie sich, dass der Filter richtig eingedreht wurde, um Wasserlecks zu vermeiden!

Fehlerbehebung

Eine Funktionsstörung kann auf ein geringfügiges Problem zurückzuführen sein, das Sie mithilfe der folgenden Anweisungen selbst lösen können. Bevor Sie sich an den Kundendienst Ihres Fachhändlers wenden, überprüfen Sie bitte die folgenden Punkte:

Störungen	Mögliche Ursachen	Lösungen
Die Waschmaschine startet nicht.	Der Stecker wurde nicht mit einer Wandsteckdose verbunden.	Überprüfen Sie den Stecker.
	Die Sicherung ist möglicherweise durchgebrannt oder defekt.	Überprüfen Sie die Sicherung.
	Möglicherweise gab es einen Stromausfall.	Überprüfen Sie die Stromversorgung.
Keine der Tasten funktioniert.	Bringen Sie den Programmwahlschalter in die Position „STOP“ (Aus).	Wählen Sie mithilfe des Programmwahlschalters das gewünschte Programm und drücken Sie auf die Taste ▶ , um es zu starten.
	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Schließen Sie die Tür. Hierbei sollte ein „Klick“ hörbar sein.
	Die Kindersicherung ist aktiviert.	Vergewissern Sie sich, dass das Bedienfeld entriegelt ist (das Symbol der Kindersicherung sollte nicht leuchten).

Die Waschmaschine vibriert oder wackelt.	Die Füße wurden nicht richtig eingestellt.	Stellen Sie die Füße richtig mit einer Wasserwaage ein.
	Die Transportschrauben wurden nicht entfernt.	Entfernen Sie die Transportschrauben.
	Es befindet sich nur wenig Wäsche in der Trommel.	Geben Sie mehr Wäsche in die Trommel.
	Das Gerät steht zu nahe an einem anderen Gerät oder Gegenstand.	Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht mit anderen Gegenständen in Kontakt steht.
Die Waschmaschine füllt sich nicht mit Wasser. Das Symbol  wird angezeigt.	Der Wasserhahn ist nicht geöffnet.	Drehen Sie den Wasserzulaufhahn auf.
	Der Wasserzulaufschlauch ist geknickt.	Überprüfen Sie den Wasserzulaufschlauch.
	Der Wasserfilter am Wasserzulauf ist verstopft.	Reinigen Sie den Filter.
	Die Tür wurde nicht richtig geschlossen oder ein Wäschestück klemmt in der Tür.	Überprüfen Sie die Tür und schließen Sie diese richtig.
Die Waschmaschine pumpt das Wasser nicht ab.	Der Ablaufschlauch ist geknickt.	Überprüfen Sie den Ablaufschlauch.
	Der Filter der Ablaufpumpe ist verstopft.	Reinigen Sie den Filter der Ablaufpumpe.
Die Waschmaschine pumpt das Wasser sofort nach dem Befüllen wieder ab.	Das Ende des Ablaufschlauchs liegt im Verhältnis zur Maschine zu tief.	Positionieren Sie den Ablaufschlauch in der richtigen Höhe (siehe Abschnitt „Anschluss an den Wasserabfluss“).
Es befindet sich Wasser auf dem Boden.	Der Wasserzulauf- oder Ablaufschlauch ist beschädigt.	Stellen Sie sicher, dass Wasserzulauf- und Ablaufschlauch nicht beschädigt sind und ersetzen Sie diese gegebenenfalls.
	Das verwendete Waschmittel eignet sich nicht oder Sie haben zu viel Waschmittel verwendet.	Siehe Abschnitt „Vorbereitung für das Waschen“.

Die Wäsche ist nach dem Waschzyklus nicht sauber genug.	Ihre Wäsche ist zu stark verschmutzt, um während dem gewählten Waschzyklus gereinigt zu werden.	Wählen Sie das geeignete Programm (siehe Programmtabelle). Führen Sie bei stark verschmutzter Wäsche eine Vorwäsche durch.
	Die verwendete Menge Waschmittel ist nicht ausreichend.	Verwenden Sie je nach Bedarf mehr Waschmittel.
	Es befindet sich zu viel Wäsche in der Trommel und die maximale Ladekapazität wurde überschritten.	Überschreiten Sie nicht die maximale Ladekapazität des jeweiligen Programms (siehe Programmtabelle).
	Das Leitungswasser Ihrer Region ist hart.	Verwenden Sie die vom Hersteller empfohlene Menge Waschmittel.
Es entsteht zu viel Schaum.	Sie haben zu viel Waschmittel verwendet.	Berücksichtigen Sie die Herstellerangaben auf der Verpackung.
	Sie haben zu viel Waschmittel für eine zu kleine Menge Schmutzwäsche verwendet.	Passen Sie die Waschmittelmenge der Wäschemenge an.
Die Tür lässt sich nicht öffnen.	Das Gerät weicht Wäsche ein oder pumpt Wasser ab. Die Tür lässt sich erst einige Minuten nach dem Ende eines Programms öffnen.	Warten Sie, bis die rote Kontrollleuchte  erlischt. Stellen Sie sicher, dass das Gerät die Wäsche nicht spült oder schleudert. Ziehen Sie am Griff der Tür.

Die Waschmaschine vibriert anormal.	Die Transportschrauben wurden nicht entfernt.	Stellen Sie sicher, dass die Transportschrauben entfernt wurden. Siehe Abschnitt „Installation“.
	Der Pumpenfilter ist verstopft oder der Ablaufschlauch ist geknickt.	Reinigen Sie den Filter der Ablaufpumpe (siehe Abschnitt „Reinigung und Wartung“) und stellen Sie sicher, dass der Ablaufschlauch nicht geknickt ist.
	Das verwendete Waschmittel eignet sich nicht.	Siehe Abschnitt „Vorbereitung für das Waschen“.
	Es befindet sich zu viel Wäsche in der Trommel oder die Wäsche hat sich verknotet.	Entfernen Sie etwas Wäsche und stellen Sie sicher, dass sich nicht zu viel Wäsche in der Trommel befindet und nicht verknotet ist.
	Die Waschmaschine steht nicht stabil auf ihren Füßen.	Stellen Sie mit einer Wasserwaage sicher, dass die Waschmaschine horizontal installiert wurde.

Sollte Ihnen diese Tabelle nicht bei der Problembeseitigung helfen, dürfen Sie keinesfalls versuchen, Ihr Gerät selbst zu reparieren. Überlassen Sie die Reparatur einem qualifizierten Techniker des Kundendienstes Ihres Händlers.



INFORMATION



Die in der Produktdatenbank registrierten Modellinformationen finden Sie unter der auf dem Energieetikett angegebenen Modell-Identifizierung

(*) auf der folgenden Website:

<https://eprel.ec.europa.eu/>

Die Kundendienstdauer Ihres Gerätes beträgt **5 Jahre**. Während dieser Zeit sind Original-Ersatzteile erhältlich, um den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts zu gewährleisten.

Internet-Link zur Website des Lieferanten, auf der die in Punkt 9 des Anhangs II der Verordnung (EU) 2019/2023 der Kommission genannten Informationen zu finden sind:
<https://www.boulangier.com/info/assistance/>

inhoud

installatie	135
Verwijderen van de verpakingsverstevingen	135
Verwijdering van de transportschroeven	135
Plaats waar het toestel geïnstalleerd wordt	136
Installatie onder een werkblad	137
Afstellen van de voeten	137
aansluitingen	138
Aansluiting op de watertoevoer	138
Aansluiting op de waterafvoer	139
Elektrische aansluiting	140
beschrijving	140
Beschrijving van het bedieningspaneel	140
Beschrijving van het weergavescherm	142
Wasmiddellade	143
Vorbereiden voor het wassen	145
Sorteren van het wasgoed in functie van de wasetiketten	145
Behandeling van hardnekkige vlekken	145
Gebruik van ontvlekkers	147
Het wasgoed voorbereiden voor het wassen	147
Geschikte laadcapaciteit	148
Laden van het wasgoed	148
Gebruik van wasmiddelen	148
Waspoeder	148
Vloeibaar wasmiddel	149
Wasverzachters	149
Tips om energie te besparen	149
gebruik	150
Vorbereiding	150
Het toestel aan/uitzetten	150
Een programma starten	151

Verloop van het programma	151
Een lopend programma wijzigen	151
Einde van het programma	151
Belangrijkste programma's	152
Extra programma's	152
Uitgestelde start	153
Keuze van de opties	154
Tabel met programma's, opties, centrifugeersnelheden en temperatuurgamma's	155
Tabel met de tijden van de programma's en de minimale en maximale ladingen	156
<u>reiniging en onderhoud</u>	<u>157</u>
Reiniging van het buitenoppervlak van het toestel	157
Reiniging van de wasmiddellade	157
Reiniging van de filters van de watertoevoerslang	158
Afvoer van het resterende water en reiniging van de filter van de afvoerpomp	159
<u>probleemoplossingsgids</u>	<u>161</u>

installatie

- De voorbereiding van de installatie alsook de installaties die verband houden met de elektriciteit, de waterkraan en het afvalwater op de plaats van installatie vallen onder de verantwoordelijkheid van de klant.
- Controleer of de watertoevoer- en afvoerslangen alsook de voedingskabel niet geplooid, doorboord of geplet zijn wanneer u het toestel op zijn plaats duwt na de installatie- of reinigingsprocedures.
- Zorg ervoor dat de installatie en de elektrische aansluitingen van het toestel uitgevoerd worden door een erkend onderhoudsagent. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die voortvloeit uit processen die uitgevoerd geweest zijn door niet-gemachtigde personen.
- Alvorens het toestel te installeren, controleer of het geen defecten vertoont. Indien u er een identificeert, installeer het toestel dan niet. Beschadigde producten houden risico's in voor uw veiligheid.

Σ

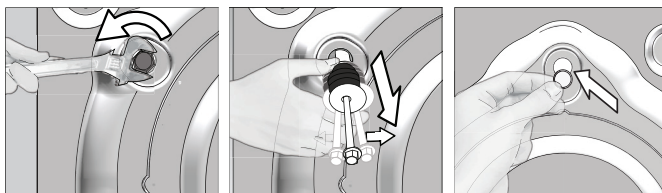
Verwijderen van de verpakkingsverstevingen



Kantel de wasmachine naar achter om de verpakkingsversteving te verwijderen. Verwijder de verpakkingsversteving door aan het lint te trekken. Doe deze handeling niet alleen.

Verwijdering van de transportschroeven

Er zitten vier transportschroeven aan de achterkant van de wasmachine zodat het in alle veiligheid kan worden getransporteerd.



BELANGRIJK: de transportschroeven die dienen om elke interne beschadiging tijdens het transport te voorkomen, moeten worden verwijderd alvorens de wasmachine aan te zetten! Zo niet zal het toestel beschadigd raken en dit is niet gedekt door de garantie.

1. Draai de transportschroeven los door ze met een geschikte sleutel in tegenwijzerzin te draaien.
2. Verwijder de 4 schroeven en rondellen uit hun behuizing door ze met een tang naar buiten te trekken.
3. Leg ze op een veilige plaats om ze indien nodig opnieuw te kunnen gebruiken.
4. Vul de gaten met de meegeleverde plastic dekseltjes.

OPGELET: transporteer het toestel nooit zonder dat de transportschroeven correct zijn bevestigd!

OPMERKING: ga omgekeerd te werk om de transportschroeven opnieuw te installeren om de wasmachine te transporteren.

Plaats waar het toestel geïnstalleerd wordt

- Plaats het product op een stevige en vlakke vloer. Installeer uw toestel nooit op een tapijt of vast tapijt: de lucht moet vrij rond het toestel kunnen circuleren.
- Wanneer de wasmachine en de droogkast op elkaar worden geplaatst, plaats ze dan op een stevige en vlakke vloer met voldoende draagvermogen.
- Het toestel moet op een stevige vloer worden geplaatst (die het gewicht van het toestel kan dragen), waarvan het oppervlak proper en droog is om te vermijden dat het toestel wegglijdt.
- Zorg ervoor dat het toestel niet op de voedingskabel staat.
- Zorg ervoor dat de wasmachine de muur of de meubelen in de buurt niet raakt.
- Installeer uw toestel niet in een ruimte waar de temperatuur lager is dan of gelijk is aan 0°C. Voor een optimale werking, installeer uw toestel in een leefruimte.
- Om trillingen en lawaai te verminderen, is het aanbevolen om ruimte rond de wasmachine vrij te laten.
- Plaats of gebruik geen enkele warmtebron (kooktafels, strijkijzers, ovens, enz.) op de wasmachine.

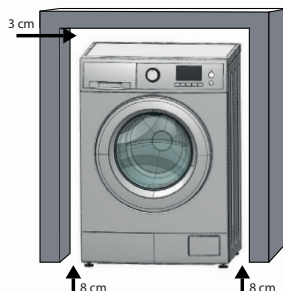
Installatie onder een werkblad

De wasmachine kan onder een werkblad worden geïnstalleerd op voorwaarde dat er een ruimte wordt vrijgelaten van minimaal:

3 cm boven de wasmachine.

8 cm aan elke zijde van de wasmachine.

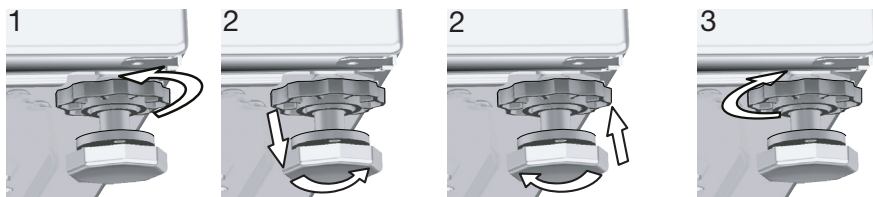
8 cm achter de wasmachine.



Afstellen van de voeten

Het toestel moet waterpas en evenwichtig op zijn voeten worden geplaatst om stil en zonder trillingen te kunnen werken. Stel hiervoor de voetjes af met behulp van een waterpas.

OPGELET: Gebruik geen gereedschap om de borgmoeren los te draaien: u zou ze kunnen beschadigen.



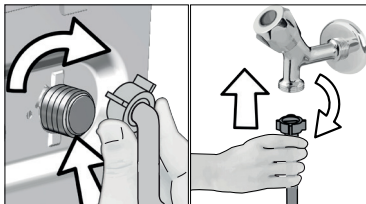
1. Draai de borgmoeren op de voetjes met de hand los.
2. Stel de voetjes af door ze naar boven of naar beneden te draaien.
3. Draai de borgmoeren vast wanneer het toestel waterpas en evenwichtig staat.

OPMERKINGEN:

- Plaats nooit stukken karton, houten latjes of gelijkaardige elementen onder het toestel om onregelmatigheden van de vloer op te vangen.
- Controleer of de watertoevoerslang niet geplooid, geklemd of geplet wordt door de voetjes.

aansluitingen

Aansluiting op de watertoevoer



BELANGRIJK:

- Uw wasmachine is uitgerust om aangesloten te worden op een koudwatertoevoer.
 - Uw wasmachine moet op de waterleiding worden aangesloten met de meegeleverde nieuwe toevoerslang. Gebruik geen versleten toevoerslangen.
 - Zorg ervoor dat de meegeleverde rubberen dichtingen aangesloten worden op elk uiteinde van de slang.
 - Voor een correcte werking van de wasmachine moet de waterdruk van de toevoer liggen tussen **50 kPa en 800 kPa**.
 - Vraag bij twijfel raad aan een erkend loodgieter.
1. Sluit het gebogen uiteinde van de slang aan op de ingang met schroefdraad achteraan het toestel.
 2. Sluit het andere uiteinde van de slang aan op de waterkraan. Gelieve de moer stevig vast te draaien met de hand.
 3. Open de kraan volledig na de slang te hebben aangesloten om te controleren of de installatie waterdicht is. Om waterlekken of schade die veroorzaakt wordt door het water te vermijden, draai de kraan dicht wanneer de wasmachine lange tijd niet wordt gebruikt.

Aansluiting op de waterafvoer



De afvoerslang kan op 3 verschillende manieren worden geïnstalleerd:

Methode nr. 1: Plaats de slang op de rand van de wastafel met een speciaal U-vormig vastzetstuk (niet meegeleverd).

[of]

Methode nr. 2: Bevestig het uiteinde van de afvoerslang op de waterafvoer: het mondstuk van de afvoerslang moet zich op minimaal 60 cm en op maximaal 90 cm van de vloer bevinden.

[of]

Methode nr. 3: Bevestig de slang op het afvoersysteem van de wastafel (ze moet correct worden bevestigd). Het gebruik van een slangklem (niet meegeleverd) is aanbevolen.

OPGELET:

- Uw huis zal onder water lopen wanneer de afvoerslang uit zijn behuizing komt tijdens het afvoeren van water.
- Er bestaat een risico op brandwonden als gevolg van de hoge wastemperaturen! Om dergelijke situaties te voorkomen en er zeker van te zijn dat de wasmachine het water zonder problemen toevoert en afvoert, moet de afvoerslang stevig worden bevestigd.
- Wanneer de afvoerslang na de installatie wordt opgetild, wordt het water moeilijker afgevoerd en kan het wasgoed aanzienlijk natter zijn. Daarom moeten de in het schema beschreven hoogtes in acht worden genomen.

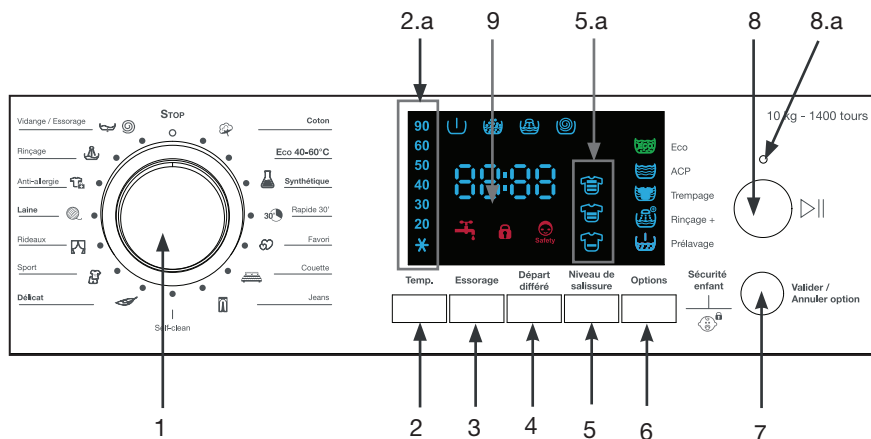
Elektrische aansluiting



- Sluit uw wasmachine aan op een stopcontact met aarding dat correct is geïnstalleerd en aangesloten is op het elektriciteitsnet overeenkomstig de van kracht zijnde normen.
- Dit toestel mag enkel worden aangesloten op 220 - 230 V~ eenfasig 50 Hz.
- Alvorens uw toestel aan te sluiten, dient u zich ervan te vergewissen dat de elektrische spanning bij u thuis overeenkomt met deze die aangegeven wordt op het kenplaatje van het toestel. Controleer of de zekeringen en de elektrische installatie in uw huis de belasting van het toestel aankunnen (zie het kenplaatje van het toestel).
- Gebruik geen verlengsnoer of stekkerdoos om het toestel aan te sluiten.
- De stekker van de voedingskabel moet gemakkelijk toegankelijk zijn na de installatie van het toestel.
- Indien de voedingskabel beschadigd is, dient deze vervangen te worden door uw dealer, zijn dienst na verkoop of een gelijkaardige bevoegde persoon om elk risico uit te sluiten.

beschrijving

Beschrijving van het bedieningspaneel



1. Programmakiezer

Draai de keuzeknop in om het even welke richting om een programma te selecteren of het toestel uit te schakelen (positie "STOP").

2. Temperatuurkiezer

Druk een of meerdere keren op de toets tot de gewenste temperatuur is bereikt.

2.a) * (koud wassen), 20°C, 30°C, 40°C, 50°C, 60°C en 90°C.

3. Toets “Centrifugeren”

Druk een of meerdere keren op de toets tot de gewenste centrifugeersnelheid is bereikt.

4. Toets “Uitgestelde start”

Druk op deze toets om een uitgestelde start tot 24 uur te programmeren.

5. Toets “Mate van vuilheid”

Druk op deze toets om het wassen te optimaliseren in functie van de mate van vuilheid van het wasgoed.



5.a) Beetje vuil,



Normaal vuil,



Zeer vuil.

6. Toets “Opties”

Druk op deze toets om de beschikbare opties te laten verschijnen.

7. Toets voor het bevestigen van de opties Optie valideren/annuleren

Druk op deze toets om de keuze van een optie te bevestigen.

8. Toets Start/pauze 

Druk op deze toets om een cyclus te starten of in pauze te zetten.

8.a) Lampje van de toets “Start/pauze”: knippert wanneer het toestel in pauze staat / blijft branden wanneer er een programma loopt.

9. Weergavescherm

Opmerkingen

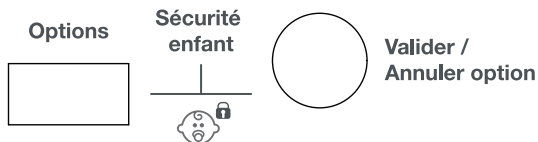
- De lampjes op het weergavescherm gaan branden wanneer de overeenkomstige functies worden geactiveerd.

- Kinderslot: druk gelijktijdig op de toetsen “Opties” en “Optie valideren/annuleren” tot

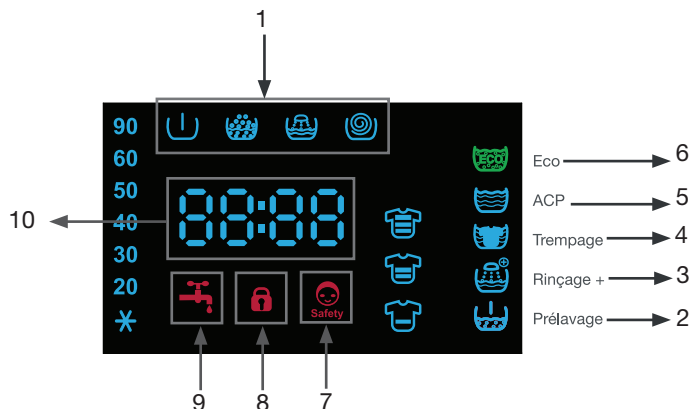


Safety

het overeenkomstige symbool gaat branden. Herhaal de handeling tot het overeenkomstige symbool uit gaat om de functie te deactiveren.



Beschrijving van het weergavescherm



- Opvolging van de verlooffasen van het programma:

 : Voorwassen,  : Wassen,  : Spoelen,  : Centrifugeren.

- Voorwassen

Met de voorwasfunctie kan gewassen worden op een lage temperatuur vóór de hoofdwash om zo vlekken te verwijderen.

- Spoelen +

De extra spoelfunctie voegt 1 of 2 spoelbeurten toe aan de hoofdwascyclus om zo eventuele restanten van wasmiddel op de kledij te verwijderen.

- Weken

Met de weekfunctie kan het wasgoed gedurende 30 of 60 minuten in het water worden gelaten vóór de hoofdwashfase om zo de meest hardnekkige vlekken te verwijderen.

- Stop volle kuip

Via deze functie kan de wasmachine worden stopgezet met het water nog in de trommel zonder af te voeren of te centrifugeren. Om het afvoeren en centrifugeren te starten, moet u op de toets Start/pauze drukken .

- Eco

Met de Eco-functie kan het energieverbruik van het toestel worden verminderd met behoud van dezelfde wasprestaties.

- Kinderslot

Om het kinderslot te activeren terwijl de wascyclus begonnen is, druk gelijktijdig op de toetsen "**Opties**" en "**Optie valideren/annuleren**" tot het symbool knippert op

het scherm. Om deze functie te deactiveren, houd de toetsen “**Opties**” en “**Optie valideren/annuleren**” ingedrukt tot het symbool uitgaat op het scherm.

8. Deur vergrendeld

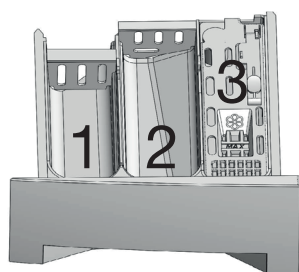
Wanneer dit symbool continu brandt, betekent dit dat de deur vergrendeld is en niet kan worden geopend (tijdens het wassen bijvoorbeeld). De deur kan worden geopend wanneer het symbool uitgaat.

9. Dit symbool betekent dat er een probleem met de watertoevoer is. Controleer of de toevoerkraan open staat.

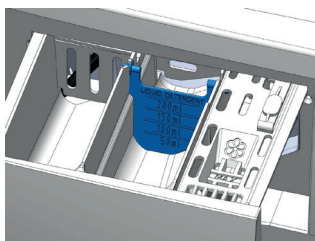
10. Weergave van de resterende tijd van het programma.

De lampjes geven de verschillende stappen van het geselecteerde programma (voorwassen/wassen, spoelen, centrifugeren) en de geselecteerde extra functies weer. Op het weergavescherm verschijnt “end” (einde) wanneer het programma beëindigd is.

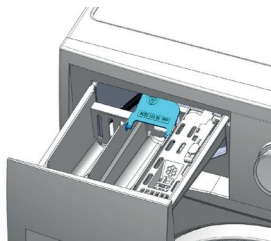
Wasmiddellade



AFBEELDING 1



AFBEELDING 2



1. Wasmiddelcompartiment voor de voorwas en het weken
2. Compartiment voor vloeibaar wasmiddel of waspoeder voor de hoofdwass
3. Compartiment voor de wasverzachter of stijfse

Opmerkingen:

- Overschrijd nooit het aangegeven niveau MAX!
- **Open de productenlade nooit wanneer de wasmachine werkt!**
- Een vloeibaar wasmiddel of wasverzachter die lange tijd in contact blijft met de lucht zal opdrogen en aan de productenlade blijven kleven. Om dit ongemak te vermijden, giet het wasmiddel en de wasverzachter in de productenlade net voor het wassen wordt gestart.
- Het wascompartiment bevat een tussenschot. Wanneer u **vloeibaar wasmiddel** gebruikt, plaats dit tussenschot dan in een lage positie (afbeelding 1). Meet de hoeveelheid vloeibaar wasmiddel af met behulp van de gradaties die aanwezig zijn

op het tussenschot. Wanneer u **waspoeder** gebruikt, plaats het tussenschot dan in een hoge positie (**afbeelding 2**).

- Wanneer u geen voorwas doet, kunt u het wasmiddel ook rechtstreeks in de trommel doen.

Programma	MAXIMALE LADING (KG)		DUUR VAN DE CYCLUS (u:min)	ENERGIEVERBRUIK (kWh)	WATERVERBRUIK (l)	Maximale temperatuur (°C)	Resterende vochtigheid (%)	Maximale centri- fugeersnelheid
Eco 40/60** Eco 40-60°C	Volle lading	10	3u50	0,780	45	42	49	1400
	½ lading	5	2u50	NVT	NVT	38	48	1400
	¼ lading	2,5	2u55	NVT	NVT	36	53	1350

*Het programma “**Eco 40-60°C**” op 60°C en het programma “**Eco 40-60°C**” op 40°C zijn de meest doeltreffende standaard wasprogramma’s op het vlak van water/elektriciteitsverbruik. De vastgestelde daadwerkelijke temperatuur kan verschillen ten opzichte van de temperatuur van de aangegeven cyclus.

*Het programma “**Eco 40-60°C**” is geschikt voor het wassen van normaal vuil katoenen wasgoed dat mag gewassen worden op 40°C of 60°C tijdens dezelfde cyclus en dit programma wordt gebruikt om het naleven van de wetgeving van de Unie met betrekking tot ecologisch ontwerp te beoordelen.

Informaties

- Het lawaai en de resterende vochtigheidsgraad worden beïnvloed door de centrifugeersnelheid: hoe hoger de centrifugeersnelheid tijdens de centrifugeerfase, hoe meer lawaai en hoe lager de resterende vochtigheidsgraad.
- De opgegeven waarden voor de andere programma’s dan het programma “**Eco 40-60°C**” en de cyclus “wassen en drogen” zijn louter indicatief.

Vorbereiden voor het wassen

Sorteren van het wasgoed in functie van de wasetiketten

- Sorteert het wasgoed per type textiel, kleur, mate van vuilheid en toegelaten watertemperatuur.
- Respecteer altijd de instructies die op de etiketten van de kledij staan.

WASSEN

Normaal wassen op 95°C	Delicaat wassen op 60°C	Wassen met de hand	Niet wassen
De getallen in de symbolen geven de maximale wastemperaturen aan die niet mogen worden overschreden. Het streepje onder de symbolen geeft aan dat delicaat moet worden gewassen.			

STRIJKEN

Strijken op lage temperatuur (110°C)	Strijken op middelgave temperatuur (150°C)	Strijken op hoge temperatuur (200°C)	Niet strijken

De punten in de symbolen geven de maximale temperatuur weer die niet mag worden overschreden.

DROOGKUIS

Droogkuis toegelaten	Niet droogkuisen
De letters in de symbolen geven de wasprotocollen aan die bestemd zijn voor professionals (persen, bleken, enz.)	

KLEUREN

Kleuren toegelaten	Kleuren niet toegelaten

DROGEN

De punten in de droogsymbolen geven de toegelaten droogtemperatuur weer.			
	Drogen bij lage temperatuur	Drogen bij normale temperatuur	Niet drogen in de droogkast
		Plat drogen	
	Drogen op een kleeheranger		Nat ophangen

Behandeling van hardnekkige vlekken

Vlekken van zweet, bloed, fruit, wijn, chocolade verdwijnen meestal met de gebruikelijke wasmiddelen, maar andere vlekken vereisen een specifieke behandeling alvorens ze in de machine worden gedaan. Doe eerst een test op een weinig zichtbare plek van het textiel en spoel overvloedig. Wanneer u een ontvlekker aanbrengt, begin dan altijd eerst

met de buitenkant van de vlek om kringen te vermijden.

- **Alcoholhoudende dranken:** was de vlek met koud water, dep ze vervolgens met een mengsel van glycerine en water en spoel met een mengsel van water en azijn.
- **Schoensmeer:** kras lichtjes op de vlek zonder de stof te beschadigen, wrijf ze vervolgens in met een wasmiddel en spoel af. Wanneer de vlek niet verdwijnt, wrijf ze dan in met 1 volume zuivere alcohol (96 graden) gemengd met 2 volumes water en was vervolgens met lauw water.
- **Thee en koffie:** spreid het bevlekte deel over een recipiënt en giet er zo heet mogelijk water op dat door de stof wordt verdragen. Was met wasmiddel wanneer het risico niet bestaat dat de stof beschadigd raakt.
- **Chocolade en cacao:** week uw wasgoed in koud water, wrijf de vlek in met zeep of een wasmiddel en was op de maximale temperatuur die door uw wasgoed wordt verdragen. Wanneer een vetvlek blijft, wrijf ze dan in met zuurstofwater (verhouding van 3%).
- **Ketchup:** krab op de opgedroogde vlekken zonder de stof te beschadigen, laat ongeveer 30 minuten weken in koud water en was ze door ze in te wrijven met een wasmiddel.
- **Vet, ei:** krab op de gedroogde vlekken en dep ze met een spons of een doek dat in koud water is gedrenkt. Wrijf met een wasmiddel en was vervolgens met het verdunde wasmiddel.
- **Vet, olie:** spons de resten weg, Wrijf de vlek in met wasmiddel en was met lauw zeepsopwater.
- **Mosterd:** dep de vlek met glycerine. Wrijf in met een wasmiddel en was. Wanneer de vlek aanhoudt, dep met alcohol (op synthetisch en gekleurd textiel, gebruik een mengsel van 1 volume alcohol en 2 volumes water).
- **Bloed:** laat uw wasgoed ongeveer 30 minuten lang weken in koud water. Wanneer de vlek aanhoudt, laat het wasgoed 30 minuten lang weken in een mengsel van water en ammoniak (3 soeplepels ammoniak in 4 liter water).
- **Crème, roomijs en melk:** laat uw wasgoed weken in koud water en wrijf de vlek in met wasmiddel. Wanneer de vlek aanhoudt, dep de stof met een juiste hoeveelheid wasmiddel. (Gebruik geen wasmiddel voor gekleurd wasgoed).
- **Schimmel:** schimmelvlekken moet zo snel mogelijk worden gereinigd. Was de vlek met een wasmiddel. Wanneer de vlek aanhoudt, dep met zuurstofwater (verhouding van 3%).
- **Inkt:** laat koud water over de vlek lopen tot de inkt volledig verdund is. wrijf de vlek vervolgens in met citroenwater en een wasmiddel, wacht 5 minuten en was.
- **Fruit:** spreid het bevlekte deel van uw wasgoed over een recipiënt en giet koud water op de vlek. Gebruik geen warm water. Dep met koud water en breng glycerine aan. Wacht 1 tot 2 uur en spoel na de vlek met enkele druppels witte azijn te hebben gedept.

- **Gras:** wrijf het bevlekte deel in met een wasmiddel. Was met wasmiddel wanneer het risico niet bestaat dat de stof beschadigd raakt. Wrijf uw wollen kledij in met alcohol. (Voor gekleurde wollen kledij, gebruik een mengsel van 1 volume zuivere alcohol en 2 volumes water).
- **Olieverf:** breng een oplosmiddel aan op de vlek voor ze is opgedroogd. Wrijf in met een wasmiddel en was.
- **Roest:** was met wasmiddel wanneer de stof dit toelaat. Voor wollen kledij, plaats een in zuurstofwater gedrenkte doek op de vlek en strijk met een droge doek tussen het strijkijzer en de gedrenkte doek. Spoel zorgvuldig en was.

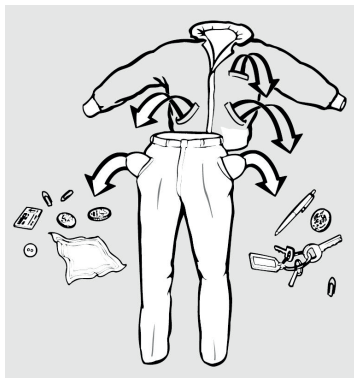
Gebruik van ontvlekkers

OPGELET! Om elk risico op brand of ontploffing te vermijden:

- Wanneer de u de producten gebruikt die in de bovenstaande recepten voorgeschreven staan, zorg er dan voor uw wasgoed overvloedig te spoelen alvorens ze in uw toestel te plaatsen.
- Wanneer u ontvlekkers gebruikt die in de handel verkrijgbaar zijn, volg dan zeer aandachtig de adviezen van de fabrikant van deze producten.
- We herinneren u eraan dat over het algemeen vlekken die onmiddellijk worden behandeld, zeer gemakkelijk kunnen worden verwijderd. Oude vlekken, waarover werd gestreken of die opgedroogd zijn in de trommel van een huishoudelijk toestel, echter niet meer verwijderd kunnen worden.

Het wasgoed voorbereiden voor het wassen

- Scheid wit van gekleurd wasgoed.
- Was nieuwe kledij afzonderlijk omdat het risico bestaat dat ze bij een eerste wasbeurt kleur verliezen.
- Maak de zakken leeg en verwijder alle vreemde voorwerpen, zoals muntstukken, veiligheidsspelden, broches, vijzen, enz. Ze kunnen aanzienlijke schade veroorzaken wanneer ze in het wasgoed worden gelaten.
- Sluit ritssluitingen en knopen van kledingstukken.
- Doe kleine artikelen, zoals sokken, riemen, enz. in een waszak of een hoofdkussen.
- Was producten met een etiket “machinewasbaar” of “wassen met de hand” enkel met een geschikt programma.



- Was broeken, t-shirts en truien binnenste buiten.
- Verwijder de haakjes van gordijnen (metalen of kunststof) alvorens ze te wassen.

Geschikte laadcapaciteit

- Laad uw wasmachine niet meer dan haar capaciteit in functie van het programma en het type wasgoed.
- Wanneer het toestel te vol geladen is, nemen de wasprestaties ervan af. Bovendien kunnen lawaai en trillingen optreden.
- Gelieve de maximaal aanbevolen ladingen voor elk programma in acht te nemen (zie Tabel met programma's).

Laden van het wasgoed

- Open de deur van uw wasmachine.
- Plaats het wasgoed ontplooid, stuk per stuk en zonder het te vast aan te drukken in uw wasmachine en zorg ervoor dat het goed verdeeld is.
- Druk op de deur om ze te sluiten tot u een vergrendelgeluid hoort. Zorg ervoor dat er geen artikelen vastzitten tussen de deur.

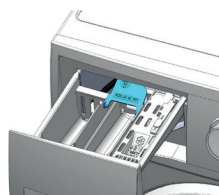
Gebruik van wasmiddelen

- Gebruik enkel wasproducten die bestemd zijn voor wassen in een machine.
- Het te gebruiken type wasmiddel hangt af van het type en de kleur van de stof.
- De dosis wasmiddel hangt af van de hoeveelheid wasgoed, de mate van vuilheid en de hardheid van het water.
- Overschrijd de hoeveelheden niet die aanbevolen staan op de verpakking om problemen te vermijden als gevolg van overmatige schuimvorming, een slechte spoelbeurt, financiële besparingen en bescherming van het milieu.
- Gebruik kleine hoeveelheden wasmiddel in geschikte dosissen voor kleine hoeveelheden wasgoed of voor licht vuil wasgoed.

Waspoeder

Wanneer u waspoeder gebruikt, plaats het tussenschot dan in een hoge positie (zie afbeelding hiernaast).

- Waspoeder is uitermate geschikt om te zorgen voor perfect witte was, zelfs bij lage temperatuur.
- Waspoeder is wel veel agressiever dan vloeibaar wasmiddel en kan een risico op slijtage en uitdroging of hard worden van het wasgoed veroorzaken.



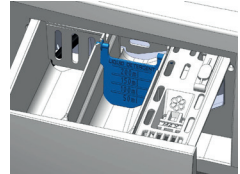
Gebruik een wasverzachter samen met het waspoeder.

- Waspoeder kan ook allergische reacties verhogen bij bijzonder gevoelige personen.

OPGELET: waspoeder kan aanleiding geven tot afzettingen in het wasmiddelcompartiment en de trommel en de buizen bekrassen. Reinig regelmatig uw toestel (zie hoofdstuk “Onderhoud en reiniging”).

Vloeibaar wasmiddel

Wanneer u vloeibaar wasmiddel gebruikt, plaats het meegeleverde tussenschot in een lage positie (zie afbeelding hiernaast).



- Vloeibaar wasmiddel behoudt beter de kwaliteit van de vezels van de stoffen en verwijdert beter de vlekken. Het wasgoed is zachter en vereist bijgevolg minder wasverzachter dan bij waspoeder.
- Ze laat geen restanten achter in het wasmiddelcompartiment en de trommel en vermindert dan ook problemen met krassen van de buizen.
- Ze is bijzonder geschikt voor gekleurde stoffen. De kleuren worden beter beschermd en behouden.

Wasverzachters

- Wasverzachter is een zeer dicht concentraat dat zich afzet op de vezels om deze zachter te maken. Mag niet overmatig worden gebruikt. Het maakt het strijken van het wasgoed gemakkelijker.
- De aroma's hangen af van de essenties die erin worden gedaan en hebben geen enkele invloed op de waskwaliteit van het product.
- Overschrijd nooit het niveaustreepje “MAX” in het wasverzachtercompartiment.
- Gebruik de verhoudingen die aanbevolen staan op de verpakking. Een overdosering van het verzachtend product kan aanleiding geven tot onverwijderbare vlekken op het wasgoed.
- Wanneer de wasverzachter zijn vloeierigheid heeft verloren, verdun ze dan met water alvorens ze in de productenlade te doen.

Tips om energie te besparen

De onderstaande informatie zal u helpen om het product op een ecologische en energiezuinige manier te gebruiken.

- Het water- en energieverbruik kan verschillen afhankelijk van de schommelingen, de druk, de hardheid en de temperatuur van het water, van de omgevingstemperatuur, van het type en de hoeveelheid wasgoed, van de keuze van optionele functies en van

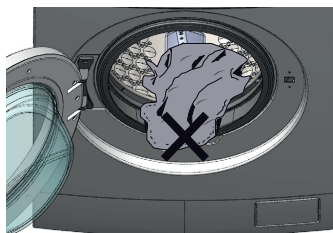
- de centrifugeersnelheid, alsook van de schommelingen van de elektrische spanning.
- De meest doeltreffende programma's op het vlak van energie- en waterverbruik zijn over het algemeen diegene die werken op lage temperatuur met een langere duur.
 - De huishoudelijke wasmachine maximaal laden volgens de capaciteit die door de fabrikant is aangegeven voor elk programma draagt bij het besparen van energie en water.
 - Respecteer altijd de instructies die vermeld staan op de verpakking van uw wasproducten.
 - Was licht vuil wasgoed op lage temperatuur.
 - Gebruik snellere programma's voor kleine hoeveelheden wasgoed of voor licht vuil wasgoed.
 - Gebruik geen voorwas en hoge temperaturen voor wasgoed dat niet zeer vuil is.
 - Wanneer u van plan bent uw wasgoed te drogen in een droogkast, selecteer dan de hoogste aanbevolen centrifugeersnelheid tijdens het wasproces.
 - Gebruik niet meer wasmiddel dan de hoeveelheid die staat aangegeven op de verpakking van het wasmiddel.

gebruik

Alvorens uw toestel voor de eerste keer te gebruiken, raden we u aan een wascyclus uit te voeren op 60°C, zonder wasgoed en zonder wasmiddel, dit om de fabricageresten te verwijderen die mogelijk zijn achtergebleven in de wasmachine.

Voorbereiding

1. Draai de watertoevoerkraan volledig op.
2. Plaats het ontplooid wasgoed in de wasmachine.
3. Sluit de deur tot u een vergrendelgeluid hoort. Zorg ervoor dat er geen kledij tussen de deur vastzit.
4. Voeg wasmiddel en wasverzachter toe in de juiste compartimenten alvorens de cyclus te starten.
Open de wasmiddellade nooit wanneer de wasmachine werkt!



Het toestel aan/uitzetten

- Om het toestel aan te zetten draait u de keuzeknop voor de programma's op een programma.

- Om het toestel uit te zetten, draait u de keuzeknop voor de programma's op de stand **"STOP"** (Uit).

Een programma starten

1. Draai de keuzeknop voor de programma's om een programma te kiezen (zie de tabel met programma's).
2. Wijzig indien nodig de temperatuur en de centrifugeersnelheid.
3. Voeg indien nodig wasopties toe (zie het hoofdstuk over de Opties).
4. Start het geselecteerde programma door op de toets **Start/pauze**  te drukken.

Verloop van het programma

U kunt het verloop van een lopend programma volgen via de indicator voor het opvolgen van het programma.

Bij het begin van elke nieuwe fase van het programma, gaat het overeenkomstige symbool branden.



Voorwas



Was



Spoelen



Centrifugeren

Een lopend programma wijzigen

1. Druk op de toets **Start/pauze**  om het lopend programma in pauze te zetten.
2. Plaats de keuzeknop voor de programma's op de positie **"STOP"** (Uit).
3. Plaats de keuzeknop voor de programma's op het nieuwe programma van uw keuze. Opmerking: wanneer u het toestel opnieuw aanzet, zal het 1 tot 2 minuten lang water afvoeren.
4. Druk op de toets **Start/pauze**  om het nieuwe programma te starten.

Einde van het programma

- Op het einde van het programma wordt de wasmachine automatisch uitgeschakeld.
- Schakel het toestel uit door de keuzeknop voor de programma's op de positie **"STOP"** (Uit) te plaatsen.
- De deur ontgrendelt enkele minuten na het einde van het programma.
- Open de deur door aan de handgreep te trekken en haal het wasgoed uit.
- Na het wasgoed te hebben verwijderd, laat de deur tegenaan staan om de deurdichting in stand te houden en het ontstaan van slechte geurtjes te vermijden.

Belangrijkste programma's

Gebruik de volgende belangrijkste programma's in functie van het type stof.

- **Katoen**  : ideaal om uw duurzaam katoenen wasgoed te wassen (lakens, bedlinnen, tafelkleden, handdoeken, badjassen, ondergoed, enz.)
- **Eco 40-60**  **Eco 40-60°C** : ideaal om uw licht vuil en résistent katoenen wasgoed te wassen. Hoewel het langer duurt dan de andere programma's, kan er aanzienlijk energie en water mee worden bespaard.
- **Synthetisch**  : ideaal uw synthetisch wasgoed te wassen (hemden, blouses, gemengde kledij in synthetische stof/katoen, acryl, polyester, microvezel, enz.)

Extra programma's

Er bestaan extra programma's voor speciale gevallen:

- **Snel 30'**  : gebruik dit programma om snel een kleine hoeveelheid licht vuil katoenen wasgoed te wassen.
- **Favoriet**  : Dit programma onthoudt de opties die door de gebruiker zijn geselecteerd tijdens de laatste uitvoering van het programma. Zet de keuzeknop voor de programma's op de stand Favoriet en kies een temperatuur, een centrifugeersnelheid en eventueel opties en druk vervolgens op de toets  om het programma te registreren en te starten. Bij de volgende wasbeurt behoudt het programma dezelfde instellingen.
- **Dekbed**  : Gebruik dit programma voor dekbedden, kussens en andere stukken die opgevuld zitten met veren.
- **Jeans**  : gebruik dit programma om de kleur van uw donkere en jeanskledij te behouden. Het is aanbevolen om met dit programma een speciaal wasmiddel "zwarte en donkere kledij" te gebruiken.
- **Self-clean** : Dit programma dient om de binnenkant van de wasmachine te reinigen (wasmiddellade, trommel, enz.). Het is aanbevolen om het om de ongeveer 40 wasbeurten te starten zonder wasgoed in de machine te plaatsen maar door het equivalent van een glas witte azijn toe te voegen om de wasprestaties van uw toestel te optimaliseren.
- **Delicaat**  : dit programma is geschikt voor delicaat textiel (lingerie, enz.). Selecteer met dit programma een wastemperatuur lager dan of gelijk aan 30°C.

- **Sport**  : gebruik dit programma om sport/buitenkledij te wassen die een mengsel van katoen en synthetische stoffen bevat, alsook waterdichte kledij.
- **Gordijnen**  : Gebruik dit programma voor gordijnen en glasgordijnen in polyester of katoen.
- **Wol**  : gebruik dit programma om wollen/delicate kledij te wassen die in een machine mogen worden gewassen. Zie het etiket op de kledij om de maximaal toegelaten temperatuur te kennen.
- **Antiallergie**  : Dankzij de extra spoelbeurten, is dit programma speciaal ontwikkeld om allergenen te verwijderen (zoals pollen, mijten, haren van honden of katten) die in kledij en lakens vastzitten. Het is geschikt voor alle soorten stoffen.
- **Spoelen**  : Gebruik dit programma wanneer u afzonderlijk wilt spoelen of stijfselen.
- **Afvoeren/Centrifuger**   : Dit programma voert een centrifugeerbeurt uit na het water dat in het toestel aanwezig is, te hebben afgevoerd. Selecteer altijd een lagere centrifugeersnelheid voor delicaat wasgoed.
 - Om een centrifugeerbeurt uit te voeren, selecteer de gewenste centrifugeersnelheid met de toets "Centrifuger" en druk vervolgens op de toets ►||.
 - Om enkel het water af te voeren, selecteer de centrifugeersnelheid "0" en druk vervolgens op de toets ►||.

Uitgestelde start

Met de toets "**Uitgestelde start**" kan een uitgestelde start tot 24 uur in schijven van 1 uur worden geprogrammeerd.

De totale duur (de tijd van het standaard programma + de geprogrammeerde duur van de uitgestelde start) blijft op het scherm weergegeven. Deze wordt uitgedrukt (en afgerond) in uur.

0 u (geen uitgestelde start) - 1 u - 2 u - 3 u - 4 u - ... 22 u - 23 u - 24 u

Het aftellen van de tijd begint vanaf het moment waarop u op de toets ►|| drukt om de uitgestelde start te valideren. Het programma start op het einde van het aftellen. De deur is vergrendeld (het symbool  staat weergegeven op het scherm).

Om een uitgestelde start te wijzigen of te annuleren, plaats de keuzeknop voor de programma's opnieuw op "STOP" (Uit) en programmeer vervolgens een nieuwe duur.

Keuze van de opties

Met de toets “Opties” kunt u van de ene optie overschakelen naar een andere. Druk een of meerdere keren op de toets om de gewenste optie te selecteren alvorens het programma te starten. De optie knippert op het scherm. Om ze te bevestigen, druk op de toets “**Optie valideren/annuleren**”. Het activeren van een optie wordt aangegeven door het symbool ervan dat gaan branden.

Een optie die niet verenigbaar is met het programma kan niet worden geselecteerd.

OPMERKING: Sommige opties kunnen niet samen worden geselecteerd.



- **Voorwassen**

Een voorwas is een wasbeurt bij lage temperatuur voorafgaand aan de hoofdwash. Ze is enkel nodig wanneer het wasgoed zeer vuil is. Zonder voorwas bespaart u energie, water, wasmiddel en tijd.

- **Spoelen +**

Deze functie voegt een of twee extra spoelbeurt(en) toe aan het wasprogramma. Op het scherm verschijnt “1” of “2” afhankelijk van uw keuze. Daardoor wordt het risico van irritatie van gevoelige huidtypes (babyhuid, allergische huid) als gevolg van restanten van wasmiddel op de kledij verminderd.

- **Weken**

Met deze functie kunt u het wasgoed gedurende 30 minuten of 1 uur laten weken alvorens het te wassen om de grootste vlekken te verwijderen. Op het scherm verschijnt “30” of “1:00” afhankelijk van uw keuze.

- **SVK: Stop volle kuip**

Indien u uw wasgoed niet wilt uitladen na het einde van het programma, kunt u de functie « **Stop volle kuip** » gebruiken. Het water zal in het water van de laatste spoelcyclus blijven. Uw kledij zal dan minder gekreukt zijn.

Na deze procedure kunt u ofwel:

- Het wasgoed dat in het water zit, centrifugeren: het programma “**Afvoeren/centrifugeren**” selecteren, alsook een centrifugeersnelheid (met de toets “**Centrifugeren**”). Druk vervolgens op de toets ►||. Het resterende water in de kuip wordt afgevoerd en het wasgoed wordt gecentrifugeerd.

Ofwel:

- Het water afvoeren zonder te centrifugeren: het programma “**Afvoeren/centrifugeren**” selecteren, alsook een centrifugeersnelheid “**0**” (met de toets “**Centrifugeren**”). Druk vervolgens op de toets ►||.

- Eco 

Met de functie “**Eco**” kunt u het elektriciteitsverbruik verminderen met behoud van de wasprestaties.

Einde van het programma

Op het einde van het programma verschijnt er op het scherm “End” (einde). Wacht tot het lampje voor het openen van de deur  uitgaat. Draai de keuzeknop voor de programma's op de positie “**STOP**” (Uit) om het toestel uit te zetten. Verwijder het wasgoed en laat de deur tegenaan staan om de deurdichting in stand te houden en het ontstaan van slechte geurtjes te vermijden.

Tabel met programma's, opties, centrifugeersnelheden en temperatuurgamma's

Programma's	Maximale centrifugeersnelheid (in tr/min)	Optionele functies						Selecteerbare temperatuurgamma's (in °C)
		Voorwassen	Weken	Spoelen +	Stop volle kuip	Eco	Mate van vuilheid	
Katoen	1400	•*	•*	•	•	•		van koud * op 90°C
Eco 40-60°C	1400	•*	•*	•	•	•	•	40°C - 60°C
Synthetisch	800	•*	•*	•	•	•	•	van koud * tot 60°C
Snel 30'	1400			•		•		van koud * tot 20°C
Favoriet	1400	•*	•*	•	•	•	•	van koud tot à 90°C

Dekbed	800		•	•		•	•	van koud * tot 60°C
Jeans	1400	•*	•*	•	•	•	•	van koud * tot 60°C
Self-clean	1400		•	•	•		•	90°C
Delicaat	600	•*	•*	•	•	•	•	van koud * tot 40°C
Sport	600	•*	•*	•	•	•	•	van koud * tot 40°C
Gordijnen	600			•	•	•	•	van koud * tot 40°C
Wol	1000			•	•	•	•	van koud * tot 40°C
Antiallergisch	1000	•*	•*	•	•	•	•	van koud tot 40°C
Spoelen	1400			•	•			omgevingstemperatuur
Centrifugeren/ Afvoeren	1400							-

• : Mogelijkse selectie

* : 1 van de opties is mogelijk: ofwel Voorwassen ofwel Weken

** : Programma's van het energielabel (EN 60456)

Tabel met de tijden van de programma's en de minimale en maximale ladingen

Programma's	Minimale lading droog wasgoed voor het wassen	Maximale lading droog wasgoed voor het wassen	Tijd van het programma	
			A Koud *	A maximale temperatuur
Katoen	4,5 kg	10 kg	1u50	2u20
Eco 40-60°C	4,5 kg	10 kg	2u28	2u58
Synthetisch	2,5 kg	4,5 kg	1u23	1u48
Snel 30'	2,5 kg	4,5 kg	30 min	35 min
Favoriet	2,5 kg	4,5 kg	1u37	2u07
Dekbed	-	3,5 kg	1u21	1u41
Jeans	2,5 kg	4 kg	1u54	2u14
Self-clean	-	3,5 kg	1u28	1u48
Delicaat	-	2 kg	1u36	1u46
Sport	-	3 kg	1u18	1u28

Gordijnen	-	3 kg	1u01	1u16
Wol	-	3 kg	50 min	1u05
Antiallergisch	-	10 kg	1u25	
Spoelen	-	10 kg	25 min	
Centrifugereren/ afvoeren	-	-	13 min	

reiniging en onderhoud

Reiniging van het buitenoppervlak van het toestel

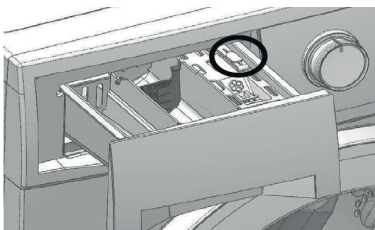
- Om de buitenkant van het toestel te reinigen, gebruiken een in lauw zeepwater gedrenkte spons.
- Gebruik geen schurende oplosmiddelen.
- Droog zorgvuldig af met een zachte doek.

Reiniging van de wasmiddellade

Het is aanbevolen om alle opgehoopte resten afwasmiddel in de productenlade regelmatig te verwijderen. Reinig ze alsook de accessoires (tussenschot) om de 4 tot 5 wascycli.

Ga hiervoor als volgt te werk:

1. Verwijder de productenlade door ze naar u te trekken en door op de omcirkelde zone te drukken, zoals weergegeven op onderstaand schema.



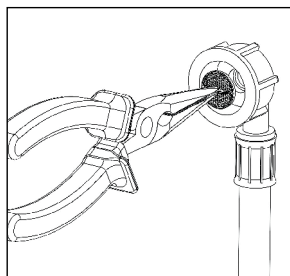
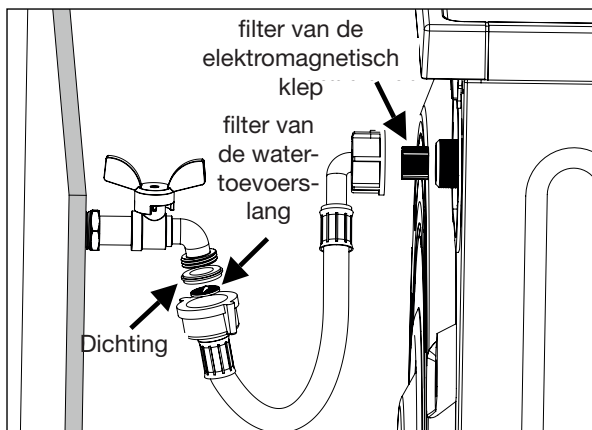
Was de productenlade met lauw water en een kleine borstel met soepele haren en droog ze vervolgens met een zachte doek.

2. Plaats de productenlade daarna opnieuw in zijn behuizing.

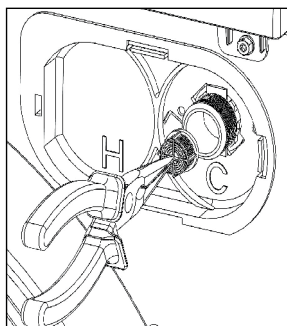
Reiniging van de filters van de watertoevoerslang

Er bevindt zich een filter aan elk uiteinde van de watertoevoerslang. Deze filters verhinderen dat vreemde voorwerpen en vuil dat zich in het water bevindt, het toestel binnendringt. Deze filters moeten regelmatig worden gereinigd.

1. Schakel de wasmachine uit en trek de stekker uit het stopcontact.
2. Draai de kraan toe.
3. Schroef de watertoevoerslang van de watertoevoer en van het aansluitpunt van het toestel.
4. Verwijder de filters en de dichtingen en reinig ze zorgvuldig met water uit de kraan en een aangepaste borstel. Wanneer de filters zeer vuil zijn, kunt u ze verwijderen met een tang.
5. Plaats de filters en dichtingen zorgvuldig opnieuw op hun plaats en schroef slang voorzichtig vast met de hand.



Verwijderen van de filter van de watertoevoerslang



Verwijderen van de filter van de elektromagnetische klep

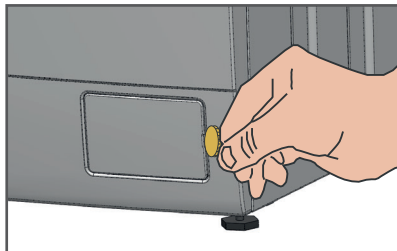
Afvoer van het resterende water en reiniging van de filter van de afvoerpomp

Uw toestel is uitgerust met een filtersysteem dat vaste elementen, zoals knopen, stukjes en stofvezels propeller van de afvoerpomp tijdens het afvoeren van het water hinderen. Wanneer uw toestel het water niet afvoert, is het mogelijk dat de filter verstopt zit. Het water moet handmatig worden afgevoerd om de filter van de pomp te reinigen. Bovendien is het mogelijk dat u het water volledig moet afvoeren in de volgende gevallen:

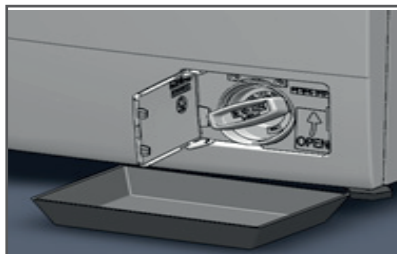
- alvorens het toestel te transporteren (in geval van een verhuis bijvoorbeeld),
- in geval van risico van vorstvorming.

Opgelet! Er kan water van 90°C in de wasmachine zitten. Hierdoor moet de filter worden gereinigd nadat het warme water dat zich binnen in het toestel bevindt, is afgekoeld om elk risico op brandwonden te voorkomen.

1. Schakel de wasmachine uit en trek de stekker uit het stopcontact.
2. Neem een muntstuk en gebruik het om de klep te openen.



3. Plaats een recipiënt onder de klep om het resterende water op te vangen.

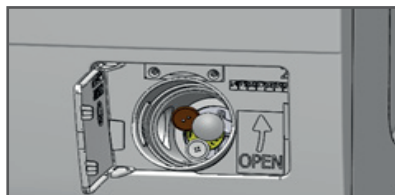


Belangrijk: wanneer het circuit geblokkeerd is, kan de hoeveelheid water aanzienlijk zijn!

4. Draai de filter licht os zodat het water kan wegllopen.



5. Wanneer het water is weggelopen, haal de filter volledig uit zijn behuizing om deze te reinigen. Verwijder eventuele vreemde voorwerpen.



6. Plaats de filter opnieuw op zijn plaats en sluit de klep.

Opgelet: wanneer u de filter niet correct opnieuw installeert, zal het water uit de wasmachine stromen!

probleemoplossingsgids

Slechte werking kan te wijten zijn aan een klein probleem dat u zelf kunt oplossen door de onderstaande instructies te volgen. Voer de volgende controles uit alvorens contact op te nemen met de dienst na verkoop van uw winkel:

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
De vaatwasser start niet.	De stekker zit niet in het stopcontact.	Controleer de stekker.
	De zekering is misschien gesprongen of is defect.	Controleer de zekering.
	Er is misschien een stroomonderbreking geweest.	Controleer de stroomvoorziening.
Er werkt geen enkele knop.	De keuzeknop voor de programma's staat op de positie "STOP" (Uit).	Plaats de keuzeknop voor de programma's op het programma van uw keuze en druk vervolgens op de toets  om het programma te starten.
	De deur is niet goed gesloten.	Sluit de deur correct. U moet horen
	De kindervergrendeling is geactiveerd.	Controleer of het bedieningspaneel ontgrendeld is (het symbool voor het kinderslot moet uit zijn).

De wasmachine trilt of schudt.	De voetjes van het toestel zijn slecht aangepast.	Zet het toestel waterpas door de voetjes juist af te stellen.
	De transportschroeven werden niet verwijderd.	Verwijder de transportschroeven.
	Er zit een kleine hoeveelheid wasgoed in het toestel.	Voeg wasgoed toe in het toestel.
	Het toestel staat in contact met een ander toestel of met om het even welk voorwerp.	Zorg ervoor dat niets het toestel raakt.
De wasmachine vult zich niet met water. Het symbool  wordt weergegeven.	De kraan staat dicht.	Open de watertoevoerkraan volledig.
	De watertoevoerslang is geplooid.	Controleer de watertoevoerslang.
	De watertoevoerfilter zit verstopt.	Reinig de watertoevoerfilter.
	De deur is slecht gesloten of er zit een kledingstuk vast tussen de deur.	Controleer en sluit de deur goed.
De wasmachine voert het water niet af.	De waterafvoerslang is geplooid.	Controleer de waterafvoerslang.
	De filter van de afvoerpomp zit verstopt.	Reinig de filter van de afvoerpomp.
De wasmachine voert het water af zodra ze gevuld is.	Het uiteinde van de afvoerslang is te laag ten opzichte van het toestel.	Plaats de afvoerslang op een geschikte hoogte (zie de paragraaf “Aansluiting op de waterafvoer”).
Er ligt water op de vloer.	De watertoevoer- en/of afvoerslang is beschadigd.	Controleer de afvoer- en watertoevoerslangen en vervang ze indien nodig door nieuwe slangen.
	Het type wasmiddel is niet geschikt of er is een te grote hoeveelheid wasmiddel gebruikt.	Zie de rubriek “Voorbereiden voor het wassen”.

De wasresultaten zijn onvoldoende.	Uw wasgoed is te vuil voor het programma dat u heeft geselecteerd.	Selecteer het juiste programma (zie de tabel met programma's). Wanneer het wasgoed zeer vuil is, doe dan een voorwas.
	De gebruikte hoeveelheid wasmiddel is niet voldoende.	Gebruik een grotere hoeveelheid wasmiddel in functie van het wasgoed.
	Er werd een hoeveelheid wasgoed in het toestel geladen die hoger is dan de maximale lading.	Overschrijd de maximale laadhoeveelheid van het wasgoed niet in functie van elk programma (zie de tabel met programma's).
	Het water van uw streek is hard.	Gebruik de hoeveelheid wasgoed die is aangegeven door de fabrikant.
Te veel schuim.	U heeft een te grote hoeveelheid wasmiddel gebruikt.	Respecteer de hoeveelheden die aangegeven staan op de verpakking.
	U heeft te veel wasgoed gebruikt voor een kleine hoeveelheid licht vuil wasgoed.	Pas de hoeveelheid wasmiddel aan aan de hoeveelheid wasgoed.
De deur kan niet worden geopend.	Het toestel is bezig met weken of met het afvoeren van water. De deur kan pas enkele minuten nadat het programma is afgelopen, worden geopend.	Wacht tot het rode lampje  uit is. Controleer of het toestel niet aan het spoelen of centrifugeren is. Trek stevig aan de handgreep om ze te openen.

De wasmachine trilt abnormaal hevig.	De transportschroeven zitten nog op hun plaats.	Zorg ervoor dat de transportschroeven gedemonteerd zijn. Zie de rubriek "Installatie".
	De filter van de afvoerpomp zit verstopt of de afvoerslang is geplooid.	Reinig de filter van de afvoerpomp (zie de rubriek "Reiniging en onderhoud") en controleer of de afvoerslang niet geplooid is.
	Het gebruikte type wasmiddel is niet geschikt.	Zie de rubriek "Voorbereiding voor het wassen".
	Er zit te veel wasgoed in de trommel of het wasgoed zit in een knoop.	Verwijder het wasgoed indien het toestel te vol geladen is en zorg ervoor dat de hoeveelheid wasgoed niet overdreven is en dat het wasgoed niet in een knoop zit.
	De wasmachine staat niet stabiel.	Controleer of het toestel mooi waterpas staat en stel indien nodig de voetjes af met behulp van een waterpas.

Indien de informatie in deze tabel u niet helpt om uw specifiek probleem op te lossen, probeer dan niet zelf dit toestel te demonteren en te herstellen. Vertrouw herstellingen enkel toe aan een gekwalificeerd personeelslid van de dienst na verkoop van uw winkel.



INFORMATIE



U kunt de informatie over de modellen zoals die opgenomen is in de database van de producten terugvinden op de volgende website door het ID van uw model (*) op te zoeken zoals dat op het energielabel vermeld staat:

<https://eprel.ec.europa.eu/>

De serviceduur van uw toestel bedraagt **5 jaar**. In de loop van deze periode zijn de originele wisselstukken beschikbaar om de goede werking van het toestel te garanderen.

Link naar de website van de leverancier waar de informatie te vinden is die beoogd wordt in annex II, punt 9, van de verordening (EU) 2019/2023 van de Commissie: <https://www.boullanger.com/info/assistance/>

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, diseños, dibujos e imágenes de este documento son propiedad de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos de sus marcas, diseños e información. Cualquier copia y reproducción por cualquier medio será considerada como falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

Protección del medio ambiente

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.

Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschratt) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggegooid worden maar moet naar een specifiek inzameelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.



Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kassicket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.

essentiel



Art. 8009737 & 8009875
Ref. ELF1014-2b & ELF1014-2n

SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Servicio de Atención al Cliente /
Kundenservice / Klientenafdeling

Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

FABRIQUE EN ITALIE / Made in Italy /
Fabricado en Italia / Hergestellt in Italien /
Gefabriceerd in Italië

SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE



Faites un geste éco-citoyen.
Recyclez ce produit en fin de vie.

Please behave responsibly
towards the environment. Recycle this
product at the end of its life.

Sea un ciudadano responsable con
el medio ambiente. Recicle este
producto al final de su vida útil.

Zeigen Sie Umweltbewusstsein:
Recyceln Sie dieses Produkt am Ende
seiner Lebensdauer.

Lever uw bijdrage aan het milieu. Recycle
dit product aan het einde van zijn
levensduur.